

Инструкция по эксплуатации

Kioti DK551 Трактор

Цены на товар на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/minitraktory/selskohozyaystvennye_traktory/kioti/traktor_kioti_dk551/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/minitraktory/selskohozyaystvennye_traktory/kioti/traktor_kioti_dk551/#tab-Responses

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ
И ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАКТОРОВ
ФИРМЫ КІОТІ DK451/501/551**

ПРЕДИСЛОВИЕ

Поздравляем Вас и приглашаем в легендарный мир владельцев тракторов Kioti DK 451/501/551, где любая трудоемкая работа выполняется с успехом!

Данный универсальный трактор является результатом разработок в области тракторостроения и создания дизельных двигателей, собранных компанией Daedong Industrial Co., LTD за многие годы, начиная с 1947; также он сконструирован из самых лучших материалов, отвечающих жестким стандартам качества, установленных департаментом машиностроения Kioti.

Знание принципов работы трактора является обязательным для обеспечения длительного периода эксплуатации и надежности. Для того чтобы помочь новым владельцам лучше ознакомиться с трактором Kioti DK 451/501/551 мы обеспечиваем каждый трактор инструкцией по эксплуатации и обслуживанию, которая также включает в себя полезную информацию по правилам техники безопасности, принципам работы и техническому обслуживанию. Если в данной инструкции Вы не нашли необходимой информации, то обратитесь к авторизованному дилеру Kioti. Данная инструкция содержит информацию, обозначенную как DANGER (ОПАСНО), WARNING (ВНИМАНИЕ), CAUTION (ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ), IMPORTANT (ВАЖНО). Данные фразы означают следующее:

ЗНАКИ		ОБОЗНАЧЕНИЕ
	DANGER (ОПАСНО)	Данный знак означает возможную опасность, серьезные повреждения или смертельный исход для оператора или других лиц, если не соблюдать меры предосторожности. Данный знак применяется при самых опасных ситуациях.
	WARNING (ВНИМАНИЕ)	Данный знак указывает на потенциальную опасность, которая может привести к смертельному исходу или получения ранений средней тяжести при несоблюдении правил техники безопасности.
	CAUTION (ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ)	Данный знак указывает на потенциальную опасность, которая может привести к получению ранений средней или легкой тяжести при несоблюдении правил техники безопасности. Также данный знак используется как предупреждение при проведении небезопасных работ.
	IMPORTANT (ВАЖНО)	Данный знак указывает на особое внимание, которое следует уделить на значительные характеристики рабочего процесса, и информацию о технологии для облегчения работы.

АББРЕВИАТУРЫ

АББРЕВИАТУРЫ	ЗНАЧЕНИЕ
4WD	Полный привод на 4 колеса
API	Американский Институт Нефти и Газа
ASAE	Американское Сообщество Инженеров Сельского Хозяйства, США
ASTM	Американское Сообщество Тестирования и Материалов, США
fpm	Футов в минуту
Hi-Lo	Повышенная передача – пониженная передача
HST	Гидравлическая трансмиссия
m/s	м/с
PTO	Вал отбора мощности
RH/LH	Правая и левая стороны, определяются с рабочего места при движении вперед
ROPS	Защитная дуга безопасности
m ⁻¹ (rpm)	Об/мин
S ⁻¹ (r/s)	Об/с
SAE	Сообщество Инженеров Автомобилестроения, США
SMV	Медленно-движущееся транспортное средство

УНИВЕРСАЛЬНЫЕ СИМВОЛЫ

На навесном оборудовании и тракторе Kioti используются различные универсальные символы. Ниже приведен список универсальных символов и их значения.



Обозначение опасности



Уровень топлива



Температура охлаждающей жидкости



Стояночный тормоз



Зарядка аккумуляторной батареи



Давление в масляной системе



Указатели поворота



Рычаг управления вала отбора мощности – положение включено ON



Рычаг управления вала отбора мощности – положение отключено OFF



Блокировка дифференциала



Положение позиционно-силового регулятора



Знак аварийной остановки



Ближний свет фар



Дальний свет фар



Полный привод – включен ON



Быстро



Медленно



Диапазон повышенных передач



Диапазон средних передач



Диапазон пониженных передач

N

Нейтраль



Охлаждение



Предварительный подогрев

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ
2. ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКТОРА
3. СПЕЦИФИКАЦИИ
4. ОПИСАНИЕ СИСТЕМ
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ
6. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
7. ХРАНЕНИЕ
8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАКТОРА

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРАКТОРА

УПРАВЛЕНИЕ ТРАКТОРОМ

ОСТАНОВКА ТРАКТОРА

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОМ (ВАЛА ОТБОРА МОЩНОСТИ)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКИ

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКТОРА

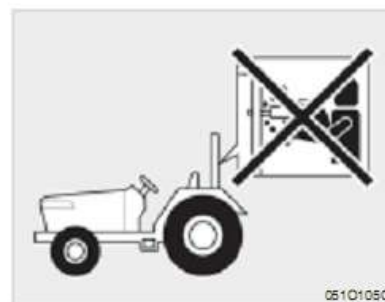
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРАКТОРА

Самым лучшим оператором является заботливый и аккуратный оператор. Большинство несчастных случаев можно избежать, соблюдая определенные правила безопасности. Для предотвращения наступления несчастного случая используйте данные меры безопасности и обращайтесь особое внимание при работе руками. Если Вы можете предотвратить несчастный случай, то Вы поведете время с пользой.



1. Перед началом эксплуатации внимательно прочтите и тщательно изучите данную инструкцию. Несоблюдение правил безопасности может привести к несчастному случаю или ранениям.
2. До работы на тракторе должен допускаться только хорошо обученный персонал.
3. Почтите и следуйте всем предупреждающим наклейкам и знакам, расположенным на тракторе.
4. Замените все потерянные или испорченные наклейки. Список предупреждающих наклеек расположен на стр.1-14~16.
5. Следите за чистотой предупреждающих наклеек.
6. Всегда используйте рукоятки и ступени при посадке и высадке с трактора, т.к. это предотвратит возможные несчастные случаи случайных скольжений и падений.
7. Всегда следите за чистотой вашей обуви при посадке в трактор.
8. Всегда проверяйте рабочую зону для предотвращения наезда на препятствие, что может привести к ранениям или поломке трактора.
9. Перед началом движения убедить, что нет посторонних лиц рядом с трактором для предотвращения несчастных случаев из-за резкого начала движения.
10. Прежде, чем включить заднюю скорость и начать движение, убедить, что нет никого рядом с трактором и путь свободен.



11. Запрещено управлять трактором или любым другим сельскохозяйственным оборудованием при алкогольном или наркотическом опьянении, или при переутомлении.
12. При работе в содействии с другими тракторами всегда обговаривайте свои намерения.
13. Запрещено запускать двигатель с помощью замыкания стартера.
14. Запрещено запускать двигатель, если оператор не находится на водительском кресле.
15. К управлению трактором допускается только водитель. Запрещено допускать до управления трактором пассажиров. При эксплуатации трактора следите за тем, чтобы не было посторонних лиц в рабочей зоне.
16. Все лица, допущенные до эксплуатации трактора, должны знать правила эксплуатации, а также должны тщательно прочитать данную инструкцию.
17. Прежде, чем покинуть трактор необходимо включить стояночный тормоз, опустить навесное оборудование на землю и заглушить двигатель.
18. Запрещено вносить какие-либо изменения в конструкцию трактора KIOTI.



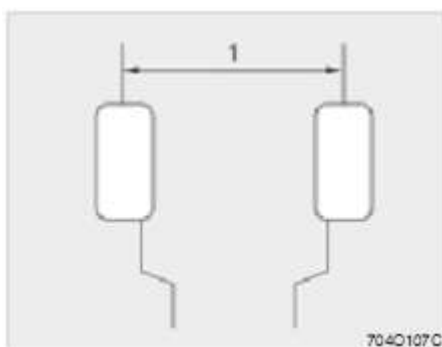
19. Прежде, чем начать движение, необходимо выжать сцепление и проверить, что все рычаги переключения находятся в положении нейтрали и стояночный тормоз включен.
20. Для Вашей безопасности рекомендуется использовать дугу и ремень безопасности при любых видах работ.

ПОМНИТЕ

- Необходимо всегда использовать ремень безопасности, если трактор оборудован дугой безопасности. Запрещено использовать ремень безопасности, если трактор не оснащен дугой безопасности.

Запрещено изменять конструкцию дуги безопасности с помощью сварки, шлифования или фрезеровки, т.к. это может значительно ослабить конструкцию дуги. При повреждении какого-либо компонента дуги безопасности, его необходимо заменить.

В случае замены дуги безопасности или потери по каким-либо причинам, все компоненты дуги должны быть установлены на свои первоначальные места, все крепления должны быть тщательно затянуты.



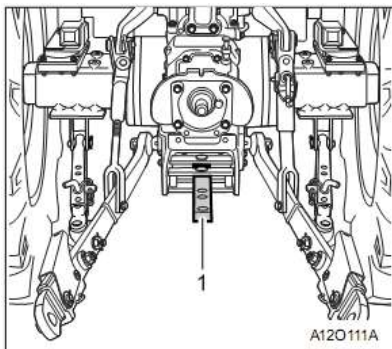
(1) колея

21. Следует быть особенно бдительными при управлении трактором с узкой колеей. Для увеличения стабильности необходимо отрегулировать колею задних колес, см. стр.8-3.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРАКТОРА



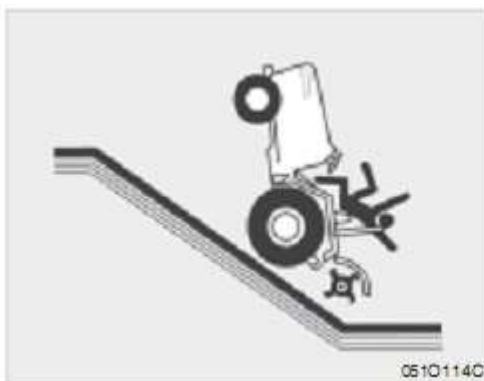
1. Избегайте контакта с рычагами переключения передач при работающем двигателе. Неожиданные движения трактора могут стать причиной ранений.
2. Запрещено парковать трактор на склонах. Прежде, чем отсоединить навесное оборудование, необходимо заглушить двигатель и отключить привод ВОМ (вала отбора мощности).
3. Запрещено эксплуатировать трактор в закрытом помещении без соответствующей системы вентиляции. Выхлопные газы содержат угарный газ, вдыхание которых может привести к серьезным последствиям или смертельному исходу.



1 – ТСУ (тягово-силовое устройство)

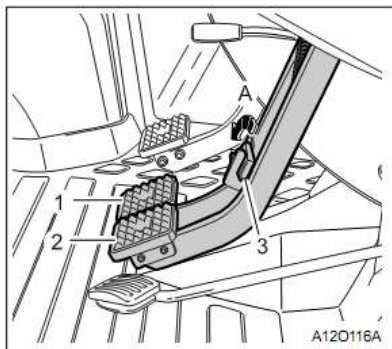
4. Перед началом эксплуатации трактора убедитесь, что все линии высокого давления затянуты плотно.
5. Усилие только на тягово-силовом устройстве. Запрещено присоединять что-либо к кожуху оси или к любым другим точкам, кроме прицепного устройства. Натяжение с любой другой точки только увеличивает риск несчастного случая или смертельного исхода.
6. Если при установке на 3-точечную сцепку тяжелого навесного оборудования начинает подниматься передняя часть трактора, то необходимо установить дополнительные утяжелители. Запрещено эксплуатировать трактор, если передние колеса не имеют хорошего сцепления с поверхностью почвы.
7. Запрещено оставлять навесное оборудование в поднятом положении, когда трактор остановлен или не эксплуатируется.
8. Прежде, чем начинать эксплуатацию навесного оборудования или устройств с трактором, необходимо сначала тщательно ознакомиться с соответствующей инструкцией. Необходимо всегда помнить о правилах техники безопасности.
9. Оператор должен досконально знать технику и ограничения ее эксплуатации.

10. При использовании навесного оборудования, присоединенного к задней части трактора, необходимо всегда использовать утяжелители.
11. При выезде из траншеи или при движении вверх по склону будьте осторожны, т.к. трактор может перевернуться назад. Для предотвращения переворота трактора необходимо избегать таких положений. Полноприводные тракторы могут дать Вам обманчивое чувство безопасности в возможности маневрирования при выходе из данного положения, таким образом, необходимо предпринять дополнительные меры предосторожности.
12. Следите за тем, что происходит спереди и сзади трактора для предотвращения попадания на препятствие в конце борозды, около деревьев или вокруг конструкций.
13. При некорректной эксплуатации трактора он может стать опасным для оператора и посторонних лиц. Перегрузка трактора или использование небезопасного оборудования также может быть опасным, необходимо избегать этого. Обратитесь к главе «Спецификации ограничений навесного оборудования», в которой описана максимальная нагрузка для безопасной эксплуатации трактора.
14. Запрещено покидать или запрыгивать на движущийся трактор.
15. При работе в группе всегда предупреждайте о том, что Вы собираетесь сделать заранее.



16. Запрещено эксплуатировать трактор на «нейтрали». Отключение сцепления или перемещение рычага переключения передач в положение нейтрали при движении вниз по склону может привести к потере управления.
17. Запрещено эксплуатировать трактор около траншей, ям, каналов или любых других углублений, т.к. они могут осыпаться под весом трактора. Также есть риск опрокидывания трактора при движении по зыбкой или влажной почве.

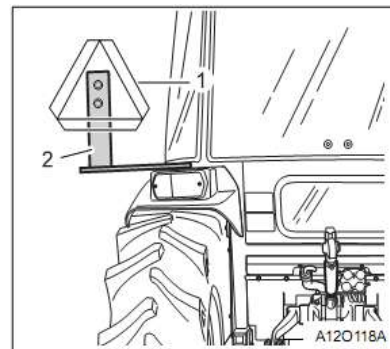
УПРАВЛЕНИЕ ТРАКТОРОМ



1 – педаль тормоза (L)

2 – педаль тормоза (R)

3 – промежуточная блокировка



1 – знак SMV

2 – номерной знак

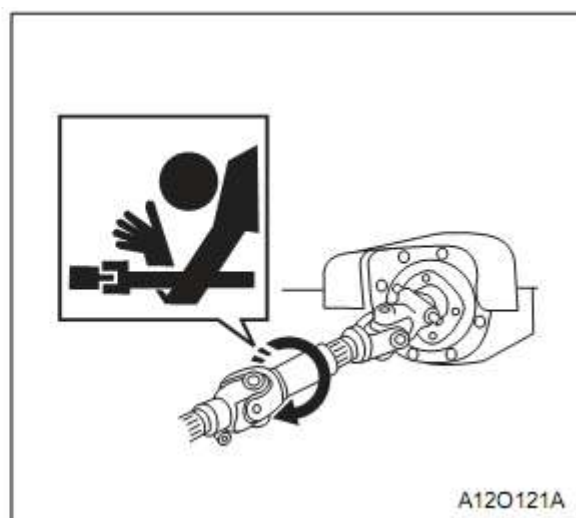
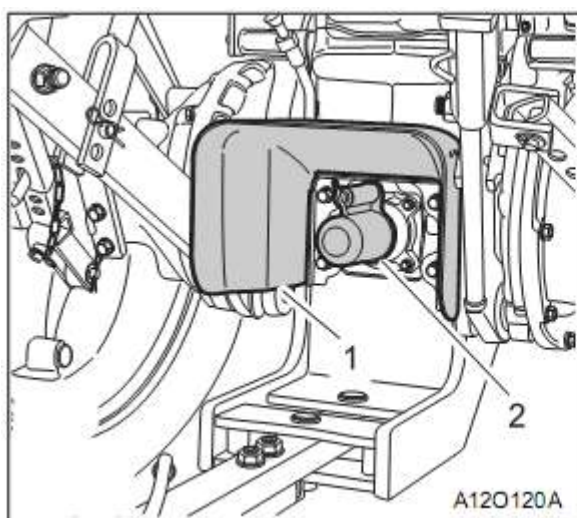
1. При движении на обычной скорости по дороге необходимо заблокировать обе педали тормоза. Одновременное торможение обоими колесами необходимо делать при экстренной остановке. Неравномерное торможение на обычных скоростях на дороге может привести к перевороту трактора.
2. Необходимо всегда снижать скорость перед поворотом. При совершении поворота на высокой скорости может привести к перевороту трактора или потере управления.
3. Убедитесь, что знак «Медленно движущееся транспортное средство» (SMV) чист и хорошо виден. Используйте специальное освещение.
4. Соблюдайте все правила дорожного движения и безопасности.
5. Включите дальний свет фар. Переключите его при появлении встречной техники.
6. Производите движение на тракторе при такой скорости, на которой Вы не теряете контроль над ним.
7. Запрещено использовать блокировку дифференциала при движении на транспортных скоростях, т.к. трактор может потерять управляемость.
8. Избегайте резких движений ведущих колес, т.к. это может привести к потере управления. Риск потери управления особенно возрастает при движении по дорогам общего пользования.
9. Запрещено использовать навесное оборудование при движении по дорогам общего пользования. Зафиксируйте 3-точечную сцепку в верхнем положении.
10. При использовании прицепного оборудования используйте специальную цепь и установите знак «Медленно движущееся транспортное средство» на него.

ОСТАНОВКА ТРАКТОРА



1. Отключите привод ВОМ (вала отбора мощности), опустите на землю все навесное оборудование, установите все рычаги управления в положение нейтрали, включите стояночный тормоз, заглушите двигатель и удалите ключ из замка зажигания.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОМ (ВАЛА ОТБОРА МОЩНОСТИ)



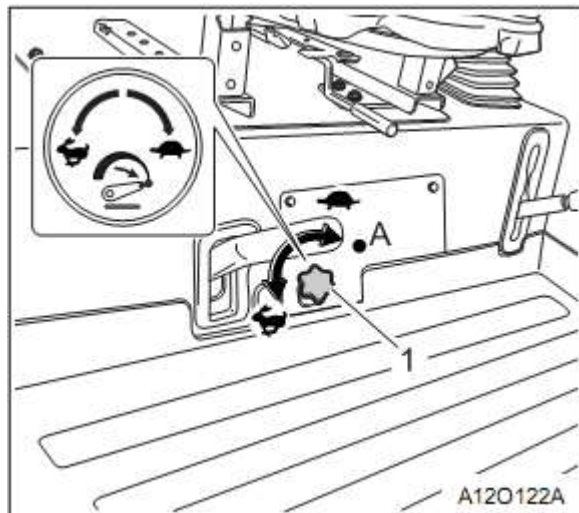
1 – защитный кожух ВОМ

2 – колпачок вала ВОМ

1. Прежде, чем подсоединять, отсоединять, регулировать, чистить или обслуживать любые компоненты привода ВОМ (вала отбора мощности) убедитесь, что трактор полностью остановлен, рычаги находятся в положении нейтрали и все движущиеся компоненты полностью остановлены.
2. Следите за тем, чтобы защитный кожух ВОМ всегда находился на своем месте. Установите колпачок вала ВОМ, когда ВОМ не используется.
3. Прежде, чем устанавливать или использовать ВОМ, необходимо внимательно прочитать инструкцию и все наклейки безопасности.

4. При использовании стационарного оборудования с приводом от ВОМ необходимо всегда включать стояночный тормоз и устанавливать тормозные башмаки с обеих сторон приводных колес. Стойте на безопасном расстоянии от вращающихся частей.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКИ



1 – Рукоятка регулировки скорости снижения 3-точечной сцепки

A – быстро

B – медленно

C – блокировка

1. Используйте 3-точечную сцепку только с навесным оборудованием, специально сконструированным для этого.
2. При установке навесного оборудования на 3-точечную сцепку необходимо установить специальные утяжелители на переднюю часть трактора.
3. При движении по дорогам общего пользования необходимо установить рукоятку регулировки сцепки в положение блокировки для фиксации навесного оборудования в верхнем положении.

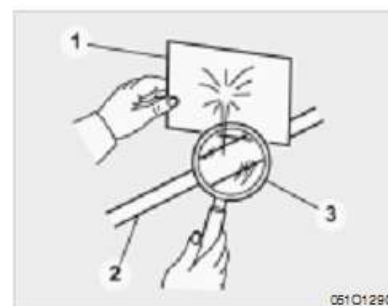
ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКТОРА



Для проведения технического обслуживания трактора необходимо установить его на ровную горизонтальную поверхность, включить стояночный тормоз, установить рычаг переключения передач в положение нейтрали и заглушить двигатель.

1. Прежде, чем начать обслуживание трактора дайте ему остыть, т.к. при эксплуатации рабочие компоненты нагреваются.

2. Перед заправкой топливом необходимо заглушить двигатель. Избегайте разлива или чрезмерной заправки топливом.
3. Запрещено курить рядом с аккумулятором или при заправке трактора топливом. Следите за тем, чтобы вблизи аккумулятора или топливного бака не было источников открытого огня или искр. Аккумулятор представляет высокую опасность взрыва, т.к. выпускает водород и кислород, особенно при зарядке.
4. Прежде, чем пытаться запустить разряженный аккумулятор, внимательно прочтите инструкцию.
5. Рекомендуется всегда хранить аптечку первой помощи и огнетушитель в легкодоступном месте.
6. Запрещено снимать крышку радиатора пока двигатель не остыл. После того, как двигатель остыл, медленно поверните крышку радиатора до первого упора для сброса излишнего давления. Затем полностью открутите крышку. Если трактор оснащен расширительным бачком, то залейте необходимое количество охлаждающей жидкости в него, а не в радиатор.



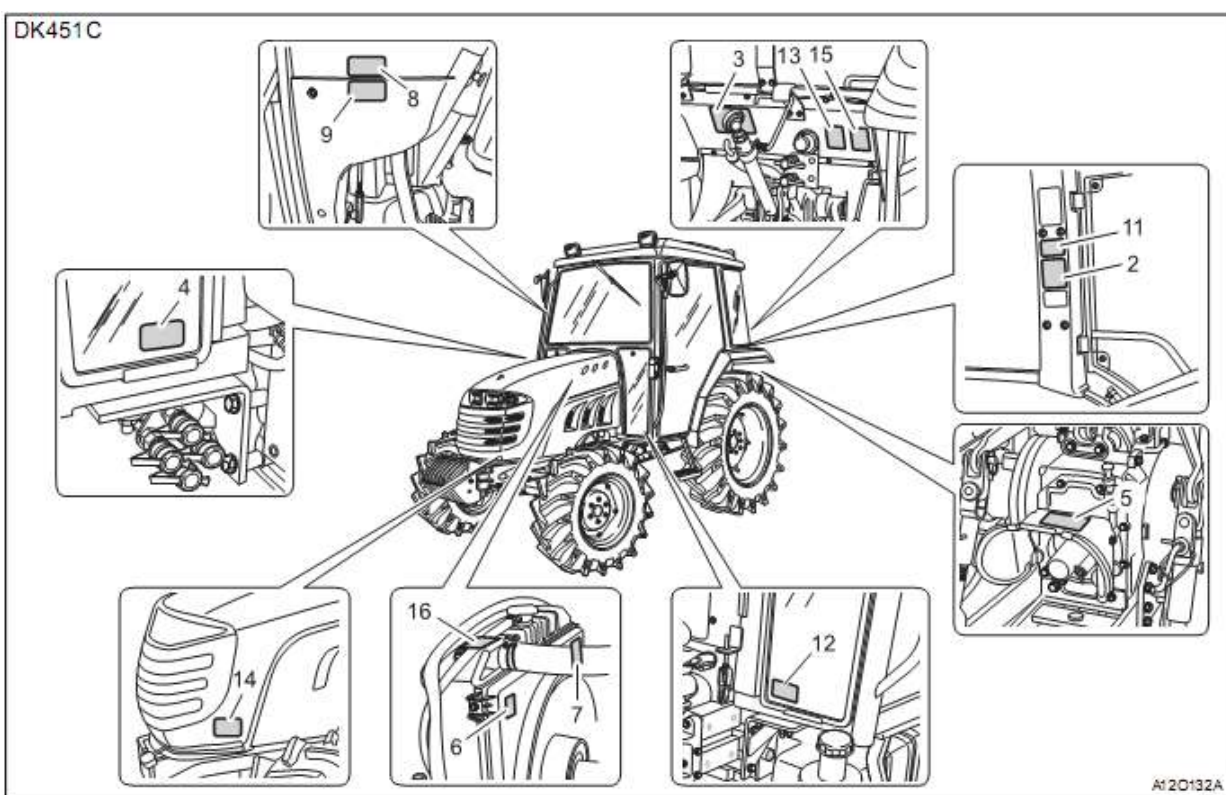
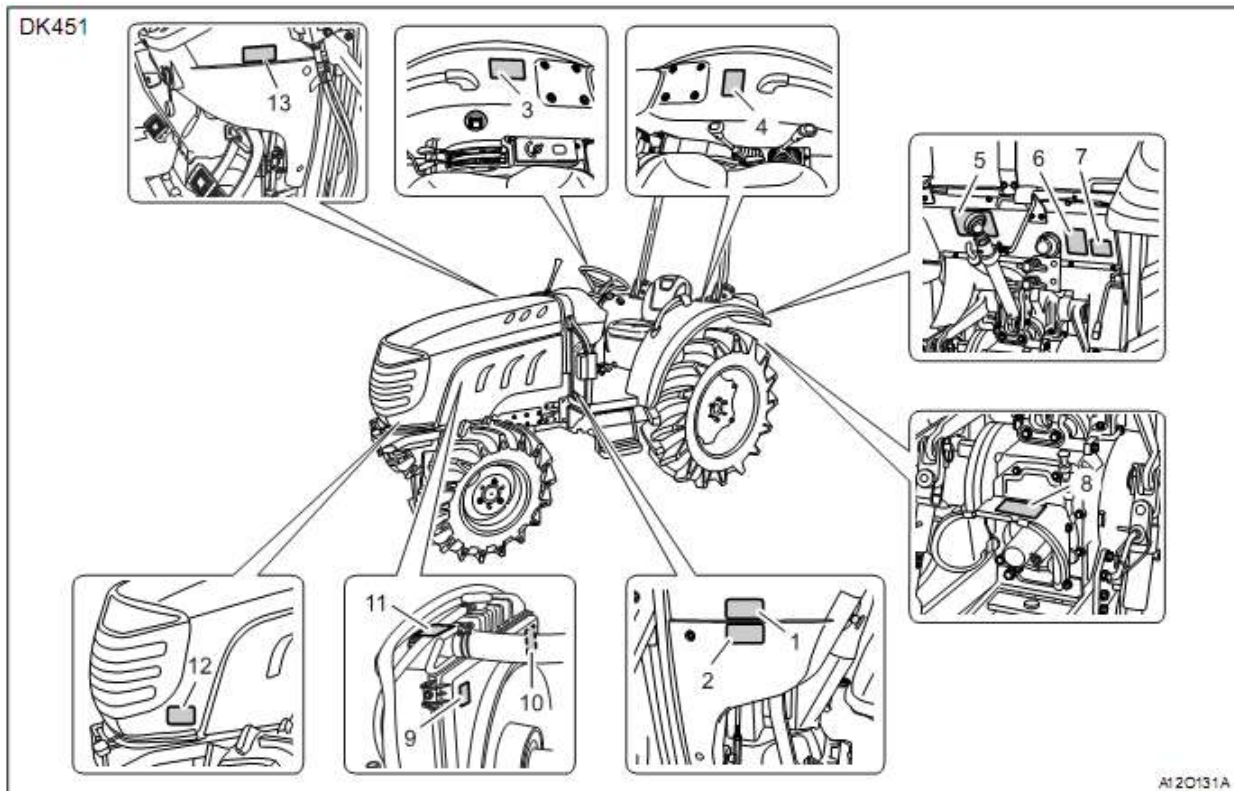
- 1 – картон
2 – гидравлический патрубок
3 – увеличительное стекло

7. Прежде, чем проводить какие-либо работы с электрической системой трактора, необходимо сначала отсоединить клеммы аккумулятора.
8. Сначала необходимо снимать отрицательный провод («масса») для предотвращения появления искр.
9. Установка шин должна производиться специально обученным персоналом с использованием специального оборудования.
10. Для увеличения срока службы шин необходимо поддерживать в них правильное давление. Запрещено накачивать шины выше показателей, указанных в инструкции.
11. Тщательно установите поддержку трактора для смены колес или изменения колеи.
12. Убедитесь, что болты крепления колес тщательно затянуты в соответствии с указанным моментом затяжки.
13. Гидравлическая жидкость вытекает из патрубка под высоким давлением и может стать причиной серьезных ранений. Убедитесь, что давление снято прежде, чем снимать гидравлические патрубки. Прежде, чем нагнетать давление в системе убедитесь, что все патрубки плотно затянуты и нет никаких повреждений.

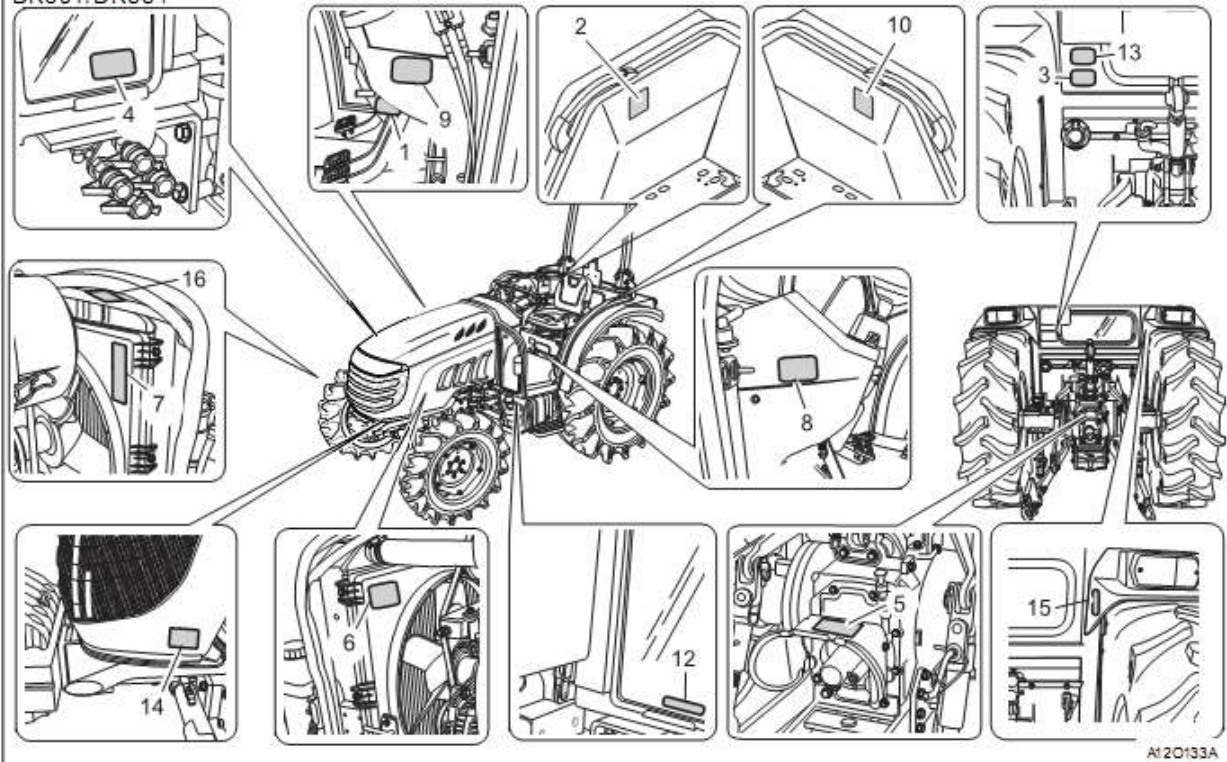


14. Жидкость, выходящая из мелких отверстий, может быть невидимой. Запрещено производить поиск утечек с помощью рук; используйте специальный картон или деревянную пластину. Также рекомендуется использовать защитные перчатки и очки. В том случае, если получено ранение гидравлической жидкостью, вытекающей под давлением, сразу обратитесь к врачу. Данная жидкость может привести к появлению гангрены и/или сильной аллергической реакции.
15. Помните о защите окружающей среды. Замененную охлаждающую жидкость или масло утилизируйте в соответствии с законом о защите окружающей среды. Помните о соблюдении всех правил и законов при утилизации моторного масла, трансмиссионного масла, топлива, охлаждающей жидкости, фильтров и аккумулятора.

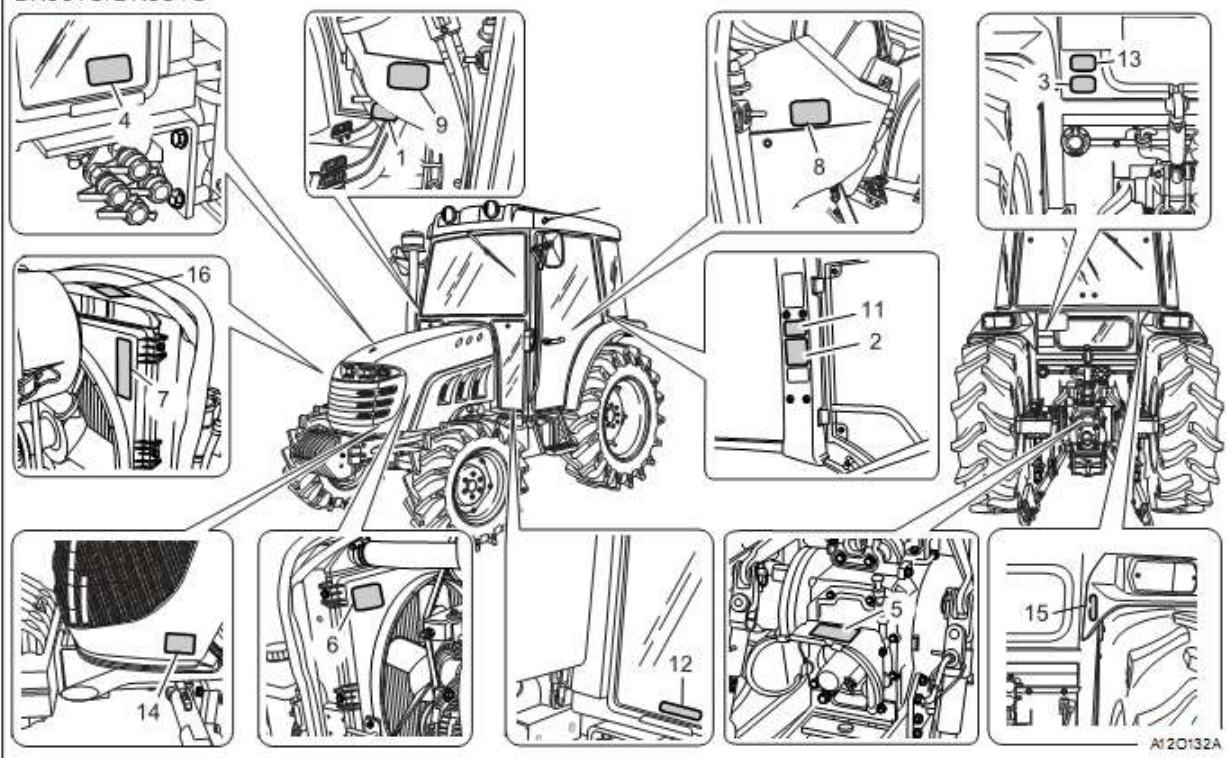
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ НАКЛЕЙКИ



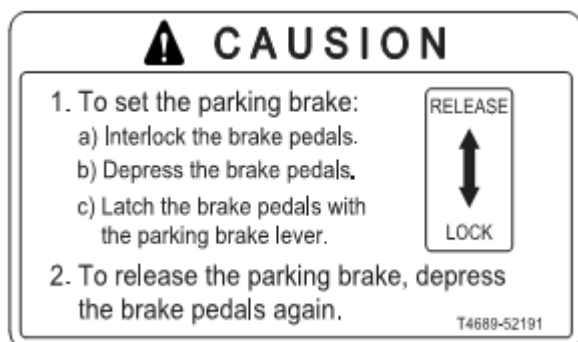
DK501/DK551



DK501C/DK551C



(1) T4689-52191



ВНИМАНИЕ

1. Для включения стояночного тормоза:

- А) включите промежуточную блокировку педалей тормоза
- Б) выжмите педали тормоза
- В) заблокируйте педали тормоза с помощью рычага стояночного тормоза

2. Для отключения стояночного тормоза выжмите педали тормоза снова.

(2) T4837-51181



(3)

(4)

ОСНОВНЫЕ ПРАВИЛА ДЛЯ БЕЗОПАСНОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Следуйте списку для обеспечения безопасности.

ЗАПУСК

1. Установите рычаг переключения передач в положение нейтрали.
2. Заблокируйте стояночный тормоз.

ДВИЖЕНИЕ

3. Необходимо заблокировать правую и левую педали тормоза.
4. Запрещено резко стартовать, тормозить, поворачивать.
5. Запрещено перевозить пассажиров.
6. Запрещено использовать блокировку дифференциала при движении.
7. Используйте навесное оборудование только для работы.
8. Для предотвращения переворота необходимо снижать скорость перед поворотом, при движении по неровной поверхности и на склонах.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

9. Используйте каменные ступени в случае входа на рисовое поле.
10. Следите за тем, чтобы не было посторонних лиц в рабочей зоне.

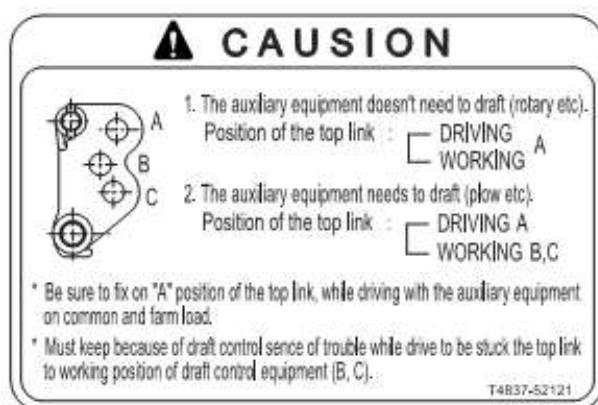
ОСТАНОВКА

11. Заглушите двигатель и установите стояночный тормоз.
12. Используйте тормозные башмаки на склонах.
13. Опустите навесное оборудование.

OCMOTP

15. Установите трактор на ровную горизонтальную поверхность, в безопасное место.

(3) T4837-52121



ВНИМАНИЕ

1. Нет необходимости в создании тяги (усилия) для навесного оборудования (вращение и т.п.)

Положение верхней тяги:

Транспортное положение А

Эксплуатация А

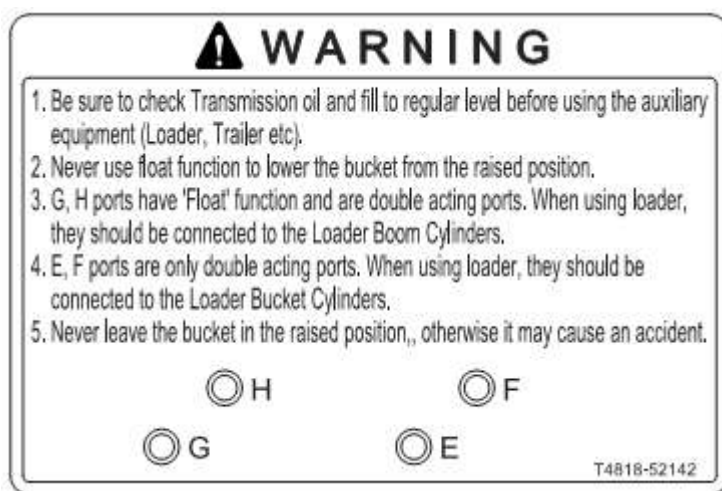
2. Необходимо усилие для навесного оборудования (пług и т.п.)

Положение верхней тяги: Транспортное положение – А

Эксплуатация– В, С

- Убедитесь, что верхняя тяга установлена в положение «А» при движении с навесным оборудованием при общей нагрузке.
- Верхняя тяга должна полностью повторять контур почвы для обеспечения плавающего режима работы позиционно-силового регулятора (В, С).

(4) T4818-52142



ВНИМАНИЕ

1. Перед началом эксплуатации навесного оборудования необходимо проверить уровень трансмиссионного масла, при необходимости долейте масло (погрузчик, прицеп и т.п.).
2. Запрещено использовать плавающее положение ПСР для опускания ковша с верхнего положения.
3. Порты G, H используются для плавающего положения и являются портами двойного действия. При использовании погрузчика данные порты должны быть подсоединены к основным рабочим цилиндрам погрузчика.
4. Порты E, F являются портами двойного действия. При использовании погрузчика данные порты должны быть подсоединены к основным рабочим цилиндрам погрузчика.
5. Запрещено оставлять ковш в поднятом положении, т.к. это может привести к несчастным случаям.

(5) T2325-50743



ОПАСНОСТЬ

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЛУЧЕНИЯ РАНЕНИЙ ОТ ВОМ (вала отбора мощности):

- (1) Следите за тем, чтобы все защитные кожухи были на месте.
- (2) Следите за тем, чтобы во вращающиеся компоненты не попали ноги, руки, одежда.
- (3) Прежде, чем начать регулировку, ремонт или обслуживание трактора или навесного оборудования, необходимо отключить привод ВОМ, заглушить двигатель и включить стояночный тормоз.

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ПОЛУЧЕНИЯ РАНЕНИЙ:

1. Подсоединяйте источники тяги или усилия только к ТСУ.
2. Используйте 3-точечную сцепку только для навесного оборудования, специально спроектированного для этого.

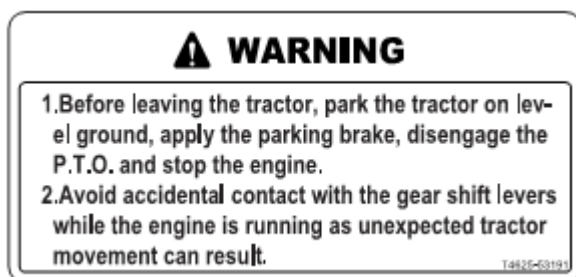
(6): T4625-52351



(7) T4625-52361



(8) T4625-53191



ВНИМАНИЕ

1. Прежде, чем покинуть трактор необходимо установить его на ровную поверхность, включить стояночный тормоз, отключить привод ВОМ и заглушить двигатель.
2. Избегайте случайного контакта с рычагами переключения передач при работающем двигателе, т.к. может случиться непредвиденное движение трактора.

(9) T2241-50702



ВНИМАНИЕ

1. Запрещено запускать двигатель с помощью короткого замыкания клемм стартера. Трактор может начать движение на включенной передаче.
2. Производите запуск двигателя только с водительского места, при этом рычаги переключения передач и привода ВОМ должны быть в положении нейтрали. Запрещено производить запуск двигателя, если на водительском месте нет оператора.

(10) T2445-50724



ОПАСНОСТЬ

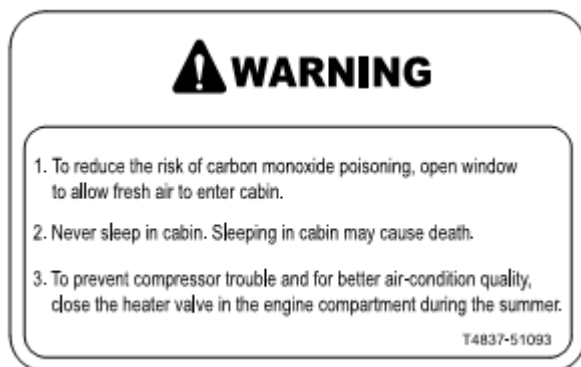
Для предотвращения получения ранений:

1. Рекомендуется использовать при всех режимах дугу безопасности и ремень безопасности. Проверьте инструкцию и обратитесь к дилеру.

2. Всегда необходимо использовать ремень безопасности, если трактор оборудован дугой безопасности. Если трактор не оснащен дугой

безопасности, то ремень безопасности использовать запрещено.

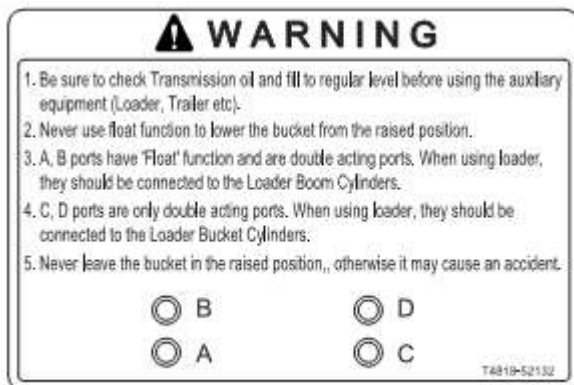
(11) T4837-51093



ВНИМАНИЕ

1. Для снижения риска отравления угарным газом необходимо открыть окно для поступления свежего воздуха в кабину.
2. Запрещено спать в кабине, т.к. это может привести к смертельному исходу.
3. для предотвращения неисправности компрессора и для лучшего качества кондиционирования необходимо закрыть клапан обогрева в кабине на летний период.

(13) T4818-52132



ВНИМАНИЕ

1. Перед началом эксплуатации навесного оборудования необходимо проверить уровень трансмиссионного масла, при необходимости долейте его (погрузчик, прицеп и т.п.).

2. Запрещено использовать плавающее положение ПСР для опускания ковша с верхнего положения.

3. Порты А, В используются для плавающего положения и являются портами двойного действия. При использовании погрузчика данные порты должны быть подсоединены к основным рабочим цилиндрам погрузчика.

4. Порты С, D являются портами двойного действия. При использовании погрузчика данные порты должны быть подсоединены к основным рабочим цилиндрам погрузчика.

5. Запрещено оставлять ковш в поднятом положении, т.к. это может привести к несчастным случаям.

(14) T2615-55112



ОПАСНОСТЬ

- Запрещено запускать двигатель в закрытом помещении
- Выхлопные газы могут привести к отравлению или смерти
- Запрещено трогать глушитель обнаженными руками

(12) T2615-54112

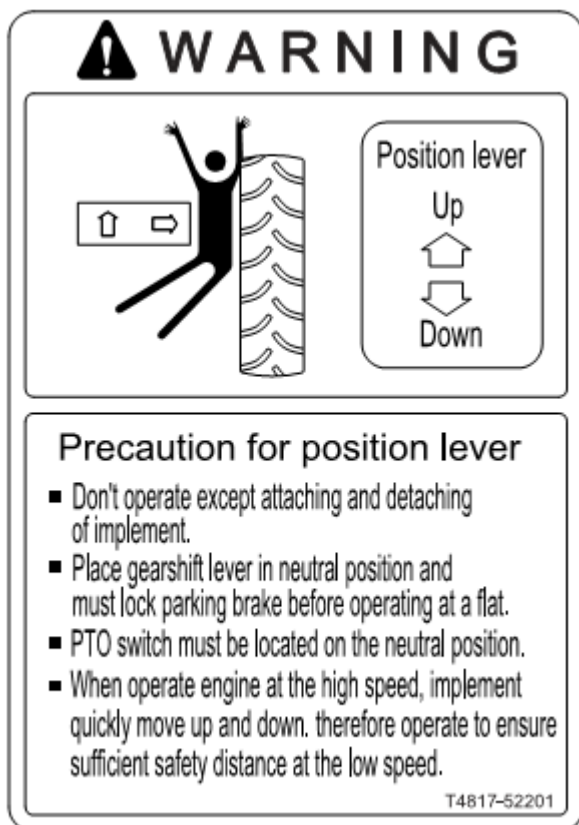


ОПАСНОСТЬ

- Избегайте открытого огня и искр
- При дозаправке заглушите двигатель

Используйте только ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО

(15) T4817-52201



ВНИМАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ РАБОТЕ С РЫЧАГОМ ПСР

- Рычаг используется только для монтажа и демонтажа навесного оборудования.
- Перед работой на ровной поверхности необходимо установить рычаг переключения передач в положение нейтрали и установить стояночный тормоз.
- Включатель ВОМ должен быть в положении нейтрали.
- При работе на высоких оборотах коленчатого вала двигателя навесное оборудование быстро поднимается и опускается. Тем не менее, работайте на пониженных оборотах для обеспечения достаточного безопасного расстояния.

(16) T2615-53561

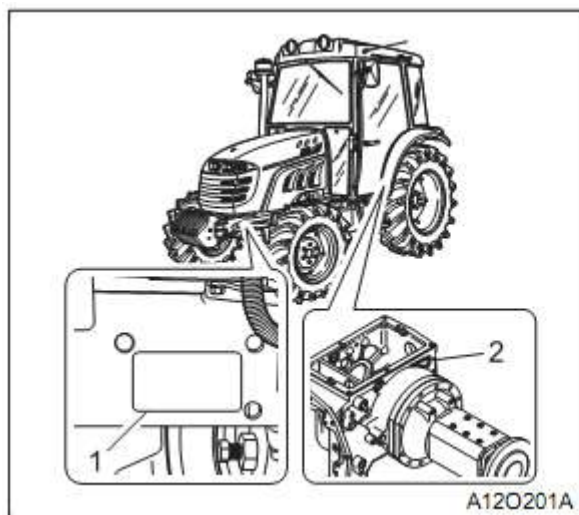


Запрещено снимать крышку радиатора при работающем двигателе или до тех пор, пока двигатель не остыл. Если снять крышку радиатора, то горячие пары или жидкость могут резко

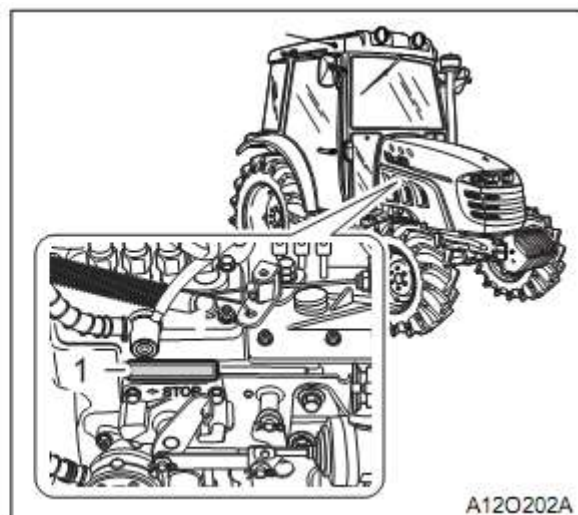
выплеснуться и привести к ожогам. Прежде, чем снять крышку радиатора, дайте двигателю остыть.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКТОРА

ОБСЛУЖИВАНИЕ



(1) идентификационная табличка
(2) серийный номер трансмиссии



(1) серийный номер двигателя

Мы заинтересованы в Вашей покупке, поэтому готовы помочь Вам получить как можно больше от Вашего трактора. После внимательного прочтения данной инструкции Вы поймете, что большинство работ, связанных с регулярным техническим обслуживанием Вы сможете сделать сами.

Тем не менее, в случае необходимости в приобретении запасных частей, гарантийного обслуживания и основного технического обслуживания, Вы всегда можете обратиться к дилеру Kioti.

При заказе запасных частей необходимо обязательно указать серийные номера трактора и двигателя.

Серийный номер трактора указан на идентификационной табличке, которая расположена на корпусе трансмиссии с левой стороны трактора. Серийный номер двигателя расположен с правой стороны двигателя. Сразу найдите данные серийные номера и запишите их в соответствующие таблички.

Перед началом эксплуатации навесного оборудования, купленного не у дилера Kioti, необходимо обратиться к дилеру для получения информации по технике безопасности.

• S/N Identification No.

Серийный номер трактора

• Engine Serial No.

Серийный номер двигателя

• Transmission Serial No.

Серийный номер трансмиссии

• Date of Purchase

Дата покупки

(заполняется покупателем)

СПЕЦИФИКАЦИИ

МОДЕЛЬ		DK451	DK501	DK551
Мощность л.с.(кВт)/об/мин		45(33.6)/2600	49(36.5)/2600	54(40.3)/2600
ДВИГАТЕЛЬ	Модель	4A220LXB	4A200TLXB	4A220TLXB
	Тип	Вертикальный, 4-цилиндровый дизельный с водяным охлаждением, непрямой впрыск	Вертикальный, турбированный 4-цилиндровый дизельный с водяным охлаждением, непрямой впрыск	
	Кол-во цилиндров	4	4	4
	Диаметр и ход мм	87x92.4	83x92.4	87x92.4
	Рабочий объем см ³	2197	2000	2197
	Обороты об/мин	2600	2600	2600
	Фазы впрыска	BTDC 18°	BTDC12°	BTDC12°
	Порядок работы цилиндров	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
	Степень сжатия	22:1	20:1	20:1
	Масляная система	Принудительная смазка с помощью насоса		
	Система охлаждения	Герметичный радиатор, принудительная циркуляция с помощью насоса		
	Генератор	12V, 50A	12V, 50A	12V, 50A
	Объем топливного бака л	58	68	68
	Картер двигателя, л	8.0	9.7	9.7
ЖИДКОСТИ	Охлаждающая жидкость, л	8.6	8.7	8.5
	Трансмиссия, л	38	38	38
	Корпус передней оси, л	8.2	8.2	8.2

ГАБАРИТЫ (со стандартными колесами)	Длина (без 3-точечной сцепки) мм		3120	3171	3202
	Длина (с 3-точечной сцепкой и передними утяжелителями) мм		3630	3663	3663
	Ширина (мин колея) мм		1540	1645	1735
	Высота (с дугой) мм		2589	2685	2716
	Высота (с кабиной) мм		2333	2449	2480
	Колесная база мм		1880	1920	1920
	Мин дорожный просвет мм		415	439	470
	Колея	Перед. Ось мм	1300	1365	1440
Задняя ось мм		1210	1362	1352	
ТРАНСМИССИЯ	Размер колес (стандарт)	Передние	EC:9.5-16 PR	9.5-18PR	9.5-20PR
		Задние	EC:13.6-26PR	13.6-28PR	14.9-28PR
	Сцепление		Однодисковое сухого типа		
	Управление		Гидроусилитель		
	Трансмиссия		Синхронизированный шатл и трансмиссия (12 вперед и 12 передач заднего хода)		
	Тормоз	Движение	Мокрое, дискового типа		
		Стоянка	Соединен с тормозом		
	Дифференциал		Коническая передача		
ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ СИСТЕМА	Позиционно-силовой регулятор		Фиксированный, плавающий и смешанный режимы		
	Производительность насоса (мах поток) л/мин		Основной насос: 37.4 Гидроусилитель: 16.4		
	3-точечная сцепка		Кат. I и II		
	Мах грузоподъемность подъемник, кг		1204		
	№ стандартных золотников управления		Золотник ПСР 2, порт 4 (опция: клапан джойстика)		
ВАЛ ОТ БОРА МОЩНОСТИ	Вал BOM		SAE 1-3/8, 6-шплинтовый		
	Обороты (независимый BOM)	1 передача (об/мин)			
		2 передача (об/мин)			
		3 передача (об/мин)			
Мин радиус разворота (без тормоза) мм			2730	2780	2820
Масса (с дугой безопасности) кг			1890	2058	2092
Масса (с кабиной) кг			2075	2290	2360
Скорость (при обычных оборотах и стандартных колесах)	Вперед км/ч	0.31~25.51	0.40~26.62	0.42~27.90	
	Назад км/ч	0.31~21.11	0.33~22.03	0.35~23.09	

ПОМНИТЕ: данная спецификация может быть изменена без уведомления.

СКОРОСТЬ

* при нормальных оборотах двигателя 2600 об/мин со стандартными колесами, КМ/Ч

ВПЕРЕД

РЫЧАГ			МОДЕЛЬ		
ШАТЛ	Диапазон	передача	DK451	DK501	DK551
ВПЕРЕД	Диапазон низких скоростей	1	0.4	0.4	0.42
		2	0.5	0.6	0.59
		3	0.8	0.8	0.87
		4	1.3	1.3	1.39
	Диапазон средних скоростей	1	1.8	1.9	1.95
		2	2.6	2.7	2.77
		3	3.8	3.9	4.08
		4	6.0	6.3	6.53
	Диапазон высоких скоростей	1	7.7	8.0	8.31
		2	10.9	11.3	11.81
		3	16.0	16.6	17.37
		4	25.5	26.6	27.90

ЗАДНИЙ ХОД

РЫЧАГ			МОДЕЛЬ		
ШАТЛ	Диапазон	передача	DK451	DK501	DK551
ЗАДНИЙ ХОД	Диапазон низких скоростей	1	0.3	0.3	0.3
		2	0.5	0.5	0.5
		3	0.7	0.7	0.7
		4	1.1	1.1	1.2
	Диапазон средних скоростей	1	1.5	1.5	1.6
		2	2.1	2.2	2.3
		3	2.1	3.2	3.4
		4	5.0	5.2	5.4
	Диапазон высоких скоростей	1	6.4	6.6	6.9
		2	9.0	9.4	9.8
		3	13.3	13.8	14.4
		4	21.1	22.0	23.1

ОПИСАНИЕ РЫЧАГОВ УПРАВЛЕНИЯ

ВНЕШНИЙ ВИД

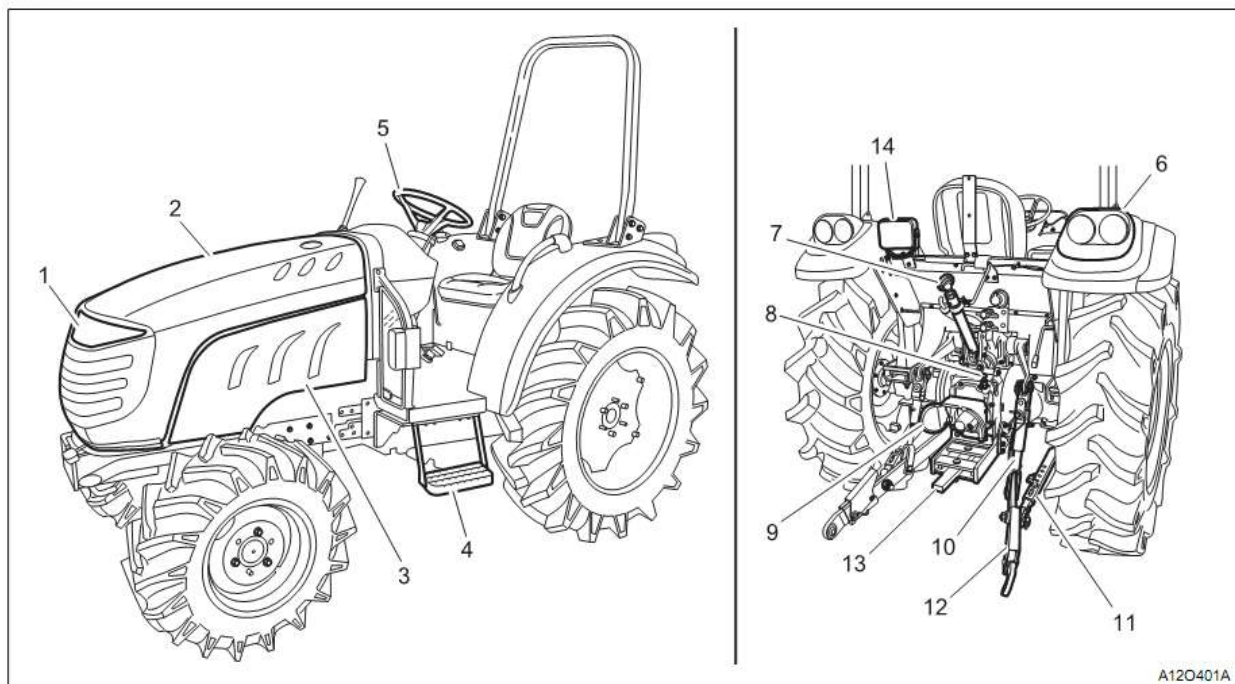
ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ДАТЧИКИ

РУЧНЫЕ И НОДНЫЕ РЫЧАГИ УПРАВЛЕНИЯ

СИСТЕМЫ КАБИНЫ

ВНЕШНИЙ ВИД

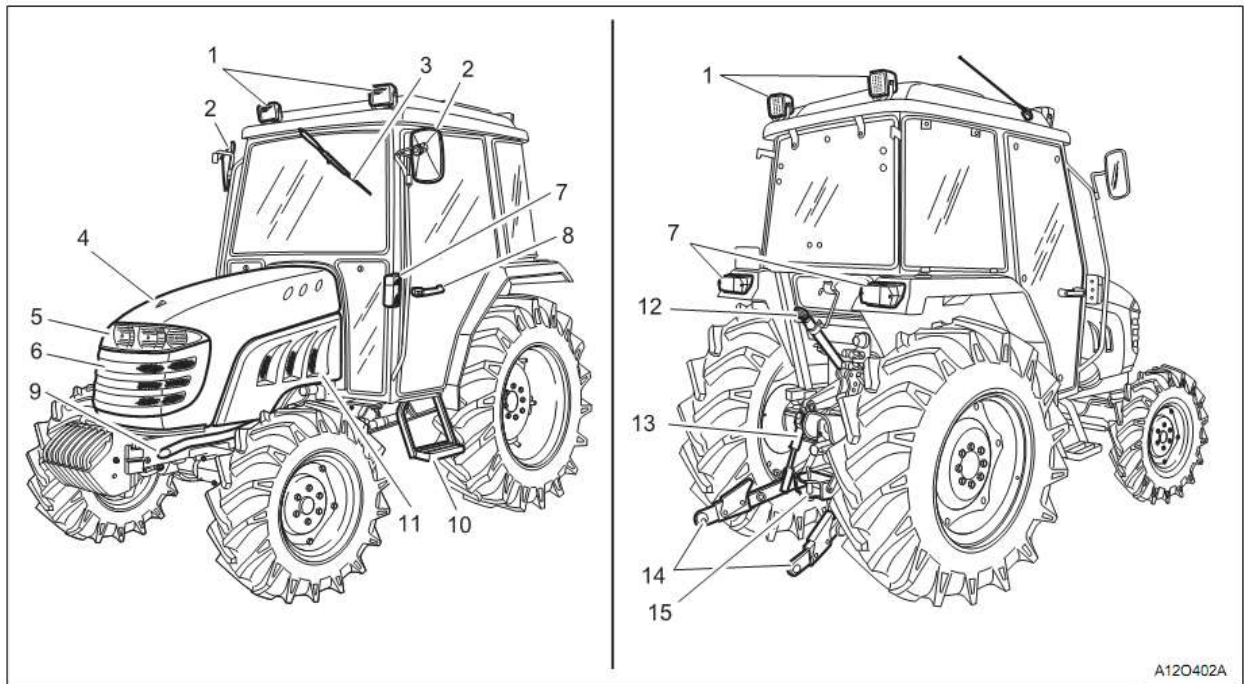
DK451



A12O401A

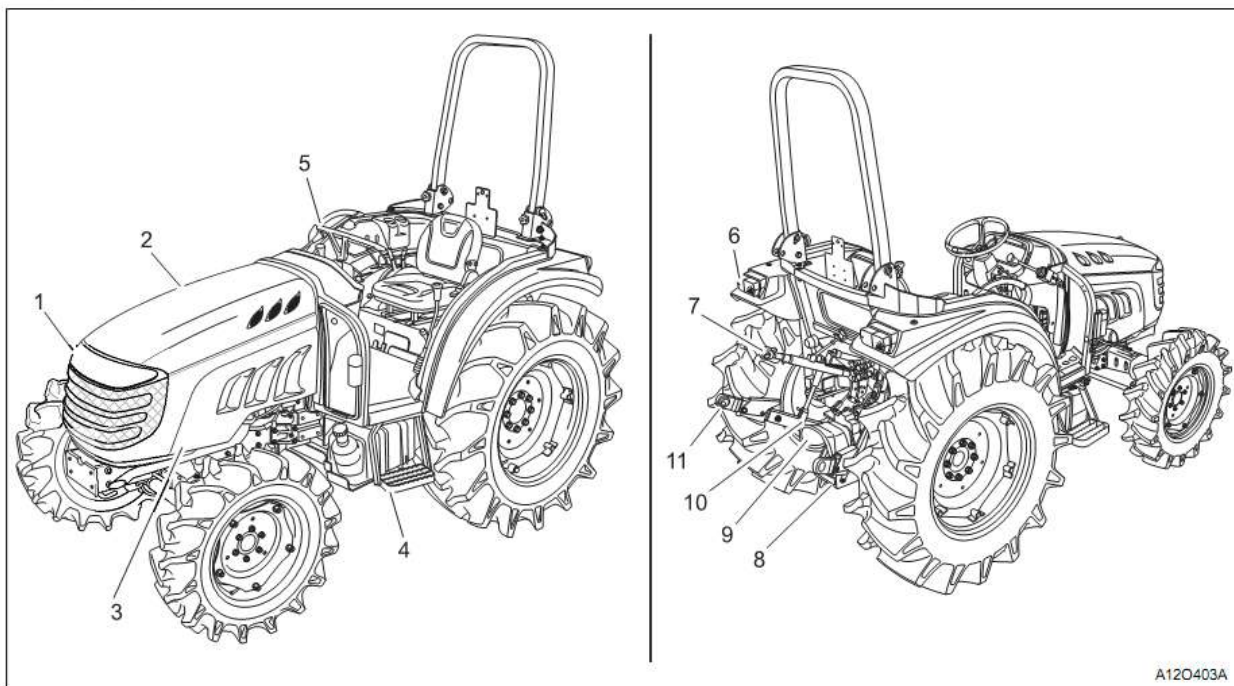
1. фары
2. капот
3. боковой кожух
4. подножка (слева)
5. руль
6. лампа указателя поворота
7. верхняя тяга
8. датчик масла трансмиссии
9. защитный кожух ВОМ
10. подъемные тяги
11. телескопическая тяга
12. нижняя тяга
13. ТСУ (тягово-силовое устройство)
14. рабочее освещение

DK451C



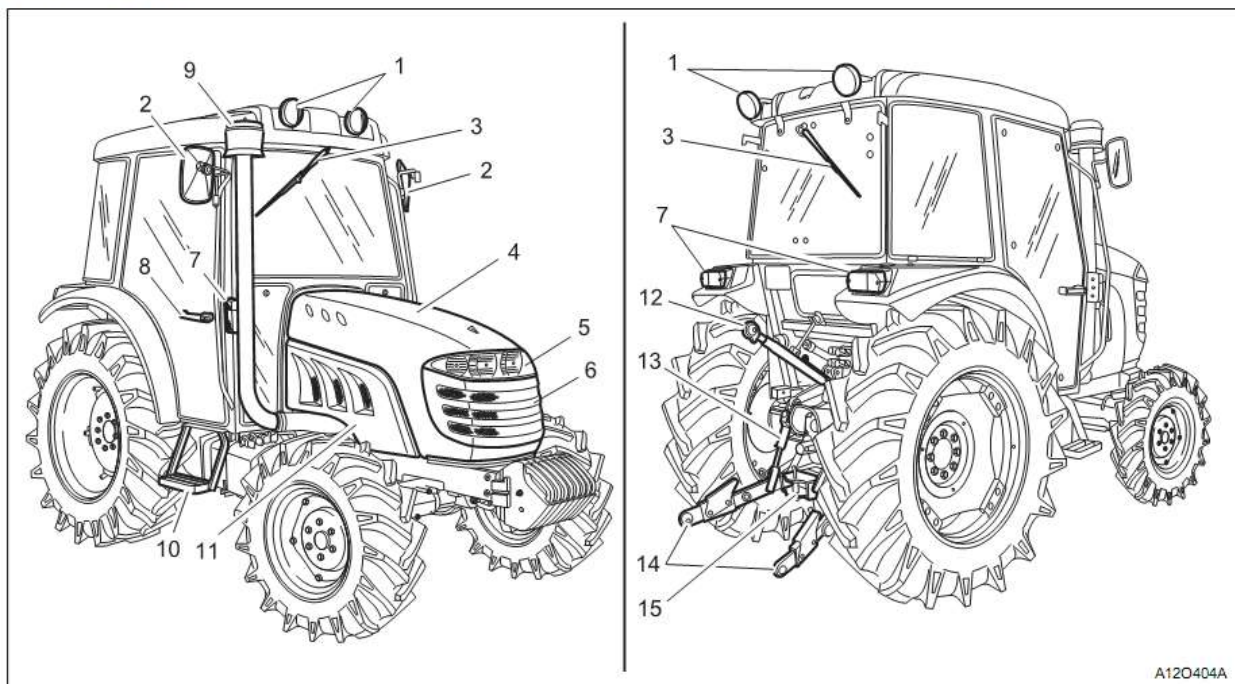
A12O402A

1. рабочее освещение
2. зеркало заднего вида
3. щетка стеклоочистителя
4. капот
5. фары
6. передняя решетка радиатора
7. лампочка указателя поворота
8. ручка двери
9. глушитель
10. подножка
11. боковой кожух
12. верхняя тяга
13. подъемная тяга
14. нижняя тяга
15. ТСУ



A12O403A

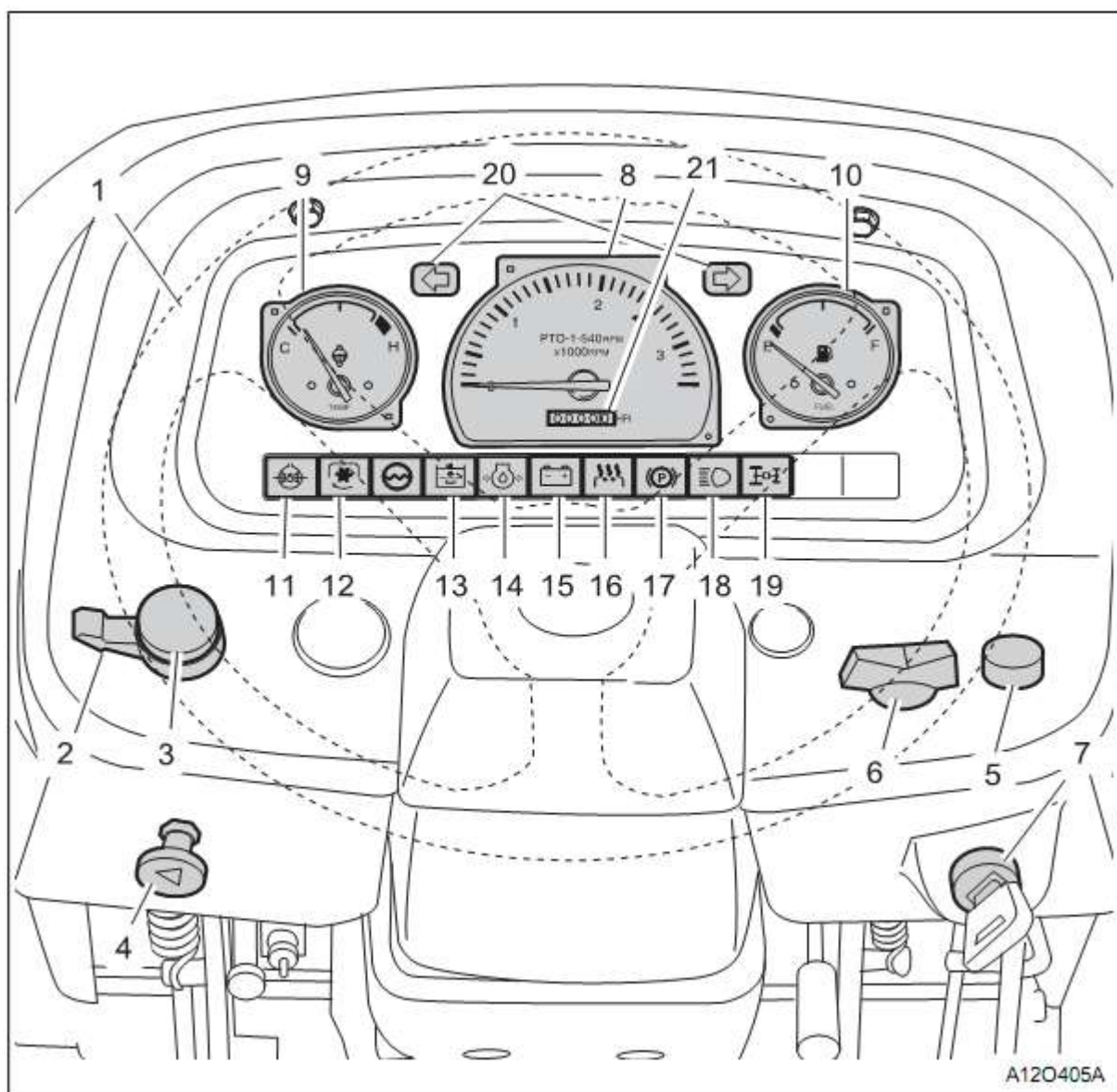
1. фары
2. капот
3. боковой кожух
4. подножка (слева)
5. руль
6. лампочка указателя поворота
7. верхняя тяга
8. ТСУ
9. защитный кожух ВОМ
10. подъемная тяга
11. нижняя тяга



A12Q404A

1. рабочее освещение
2. зеркало заднего вида
3. щетка стеклоочистителя
4. капот
5. фары
6. передняя решетка
7. лампочка указателя поворота
8. ручка двери
9. очиститель воздуха
10. подножка
11. боковой кожух
12. верхняя тяга
13. подъемная тяга
14. нижняя тяга
15. ТСУ

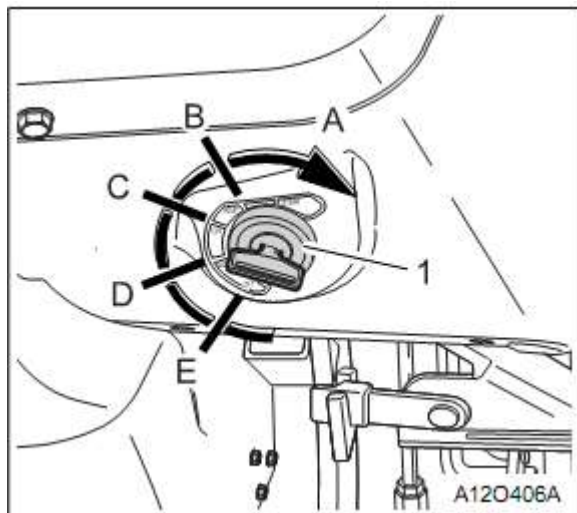
ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ И ДАТЧИКИ



- (1) Приборная панель
- (2) Включатель указателя поворота
- (3) Включатель фар
- (4) Включатель аварийного освещения
- (5) Звуковой сигнал
- (6) Переключатель BOM
- (7) Замок зажигания
- (8) Тахометр
- (9) Датчик температуры
- (10) Датчик уровня топлива
- (11) Индикатор включения блокировки дифференциала
- (12) Индикатор включения BOM
- (13) Аварийная лампочка гидравлической системы
- (14) Аварийная лампочка давления масла
- (15) Аварийная лампочка зарядки аккумулятора

- (16) Индикатор форсунок
- (17) Индикатор стояночного тормоза
- (18) Индикатор дальнего света фар
- (19) Индикатор включения полного привода
- (20) Индикатор указателя поворота
- (21) Счетчик моточасов

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



- 1. ключ зажигания
- A) запуск
- B) прогрев
- C) включение
- D) включение приборов
- E) отключение

Вставьте ключ в замок зажигания и поверните вправо до первого переключения, при этом замкнется электрическая цепь и включится аварийная лампочка давления масла (красный цвет). Выжмите педаль сцепления для отключения сцепления. Затем, при повороте ключа далее вправо включатся форсунки, затем подогрев камеры сгорания. После того, как индикатор форсунок загорится красным и двигатель полностью прогреется, поверните ключ далее вправо и стартер произведет запуск двигателя. Отпустите ключ зажигания и он автоматически в положение ON.

OFF

Двигатель отключен.

ACC

Включены все системы.

ON

Положение ключа, при котором двигатель работает.

HEAT

Положение ключа, при котором происходит подогрев камеры сгорания.

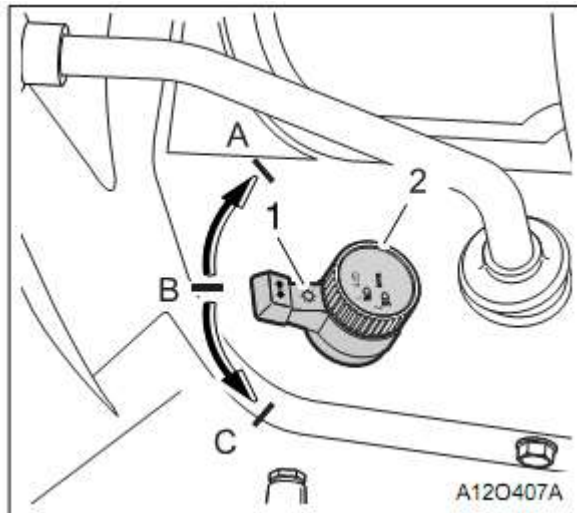
START

Положение ключа для запуска двигателя.

ВНИМАНИЕ

- Для обеспечения безопасности двигатель не запустится до тех пор, пока не будет выжато сцепление.

ВКЛЮЧАТЕЛЬ УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА И ФАР



- 1) включатель указателя поворота
 - 2) включатель фар
- A) Направо
B) нейтраль
C) налево

При повороте включателя по часовой стрелке до первого клика включается ближний свет фар и задние огни.

Затем, при дальнейшем повороте до следующего клика, включается дальний свет фар.

OFF:

Фары и задние огни выключены



Включен ближний свет и задние огни.

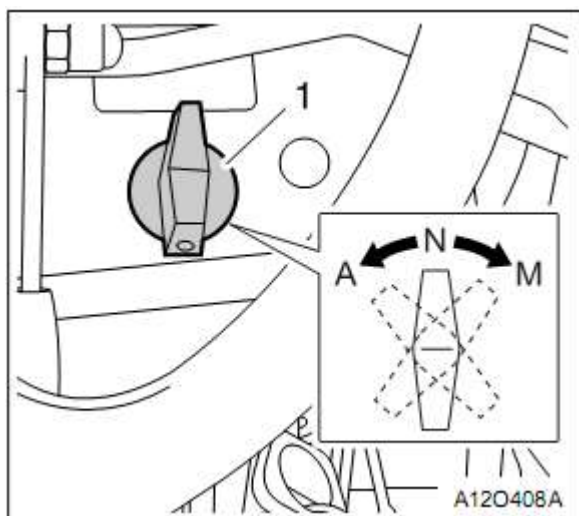


Включен дальний свет и задние огни.



Включены указатели поворота и задние огни.

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ВОМ



1) переключатель ВОМ

A) авто

N) нейтраль

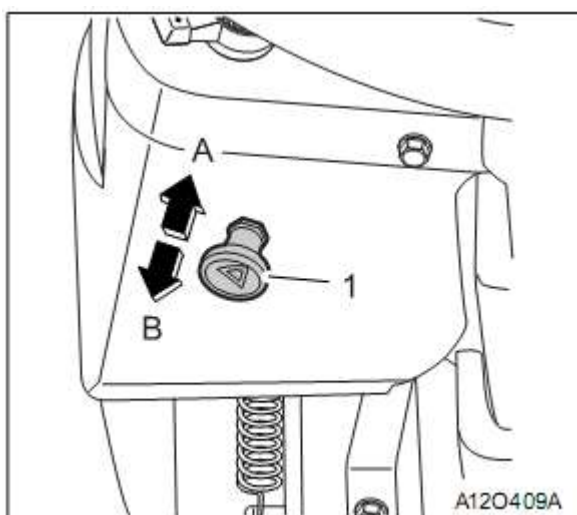
B) ручной

Перед запуском двигателя необходимо установить переключатель в положение нейтрали. Иначе двигатель не запустится. При переключении режима ВОМ в автоматический, ВОМ будет работать только при условии расположения навесного оборудования в нижнем положении. Например, если поднять навесное оборудование при эксплуатации, то ВОМ остановится. При переключении режима ВОМ в ручной, он будет работать постоянно.

ВАЖНО

- Необходимо всегда переключать ключ зажигания в положение OFF. В противном случае может произойти поломка электрической системы, если двигатель будет работать при выключенном стартере.

ВКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОГО ОСВЕЩЕНИЯ



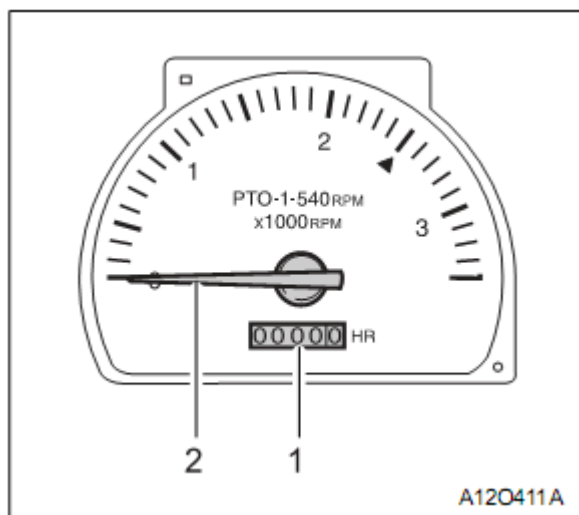
- 1) Включатель аварийного освещения
- (А) выключен
- (В) включен

Данный включатель используется для предупреждения остальных участников дорожного движения о неисправности транспортного средства. При нажатии на включатель загорается аварийное освещение, при повторном нажатии – освещение отключается.

ВНИМАНИЕ

- Если аварийное освещение используется длительное время при выключенном двигателе, то это может привести к разрядке аккумулятора. Используйте аварийное освещение только при необходимости.

ТАХОМЕТР/СЧЕТЧИК МОТОЧАСОВ

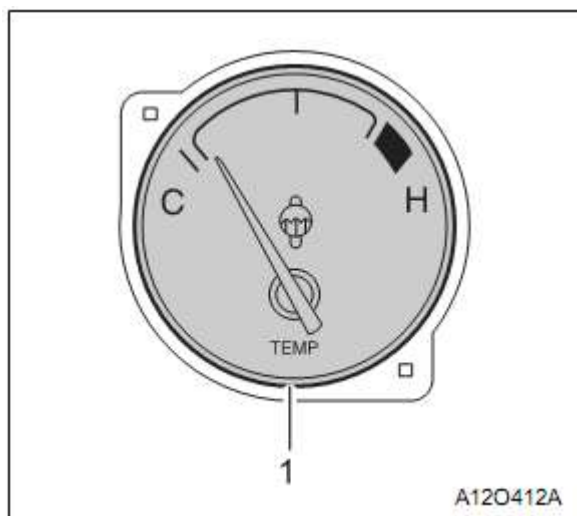


- 1) тахометр
- 2) обороты коленчатого вала

Данный счетчик показывает количество часов эксплуатации трактора при номинальных оборотах коленчатого вала. Последняя цифра (на белом фоне) показывает 1/10 часа. Для определения времени в минутах необходимо умножить последнюю цифру на 6.

Например, если счетчик моточасов показывает 01701., то это означает, что трактор эксплуатировался в течение 170 ч и 6 минут. Движущаяся стрелка показывает обороты коленчатого вала в минуту.

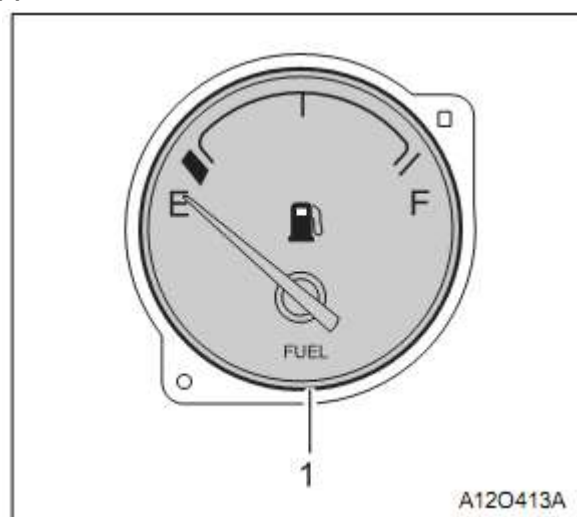
ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



1) датчик температуры охлаждающей жидкости

Подождите, пока двигатель прогреется. Не начинайте эксплуатацию трактора до тех пор, пока не будет достигнута определенная температура охлаждающей жидкости. Будьте осторожны, не перегревайте двигатель (красная секция на датчике указывает перегрев). Перед началом эксплуатации трактора проверьте уровень охлаждающей жидкости в радиаторе.

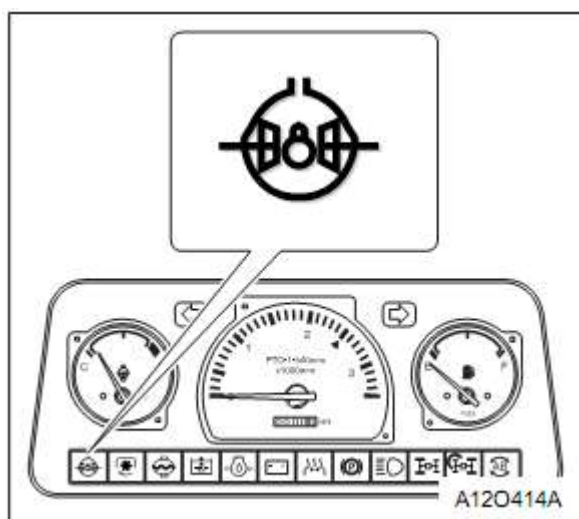
ДАТЧИК УРОВНЯ ТОПЛИВА



1) датчик уровня топлива

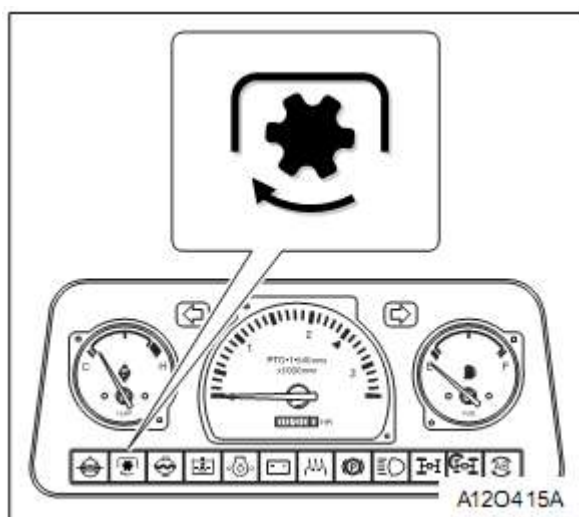
После поворота ключа зажигания в положение ON данный датчик показывает уровень топлива в баке. Будьте внимательны, заполняйте бак до того, как он станет пустым, т.к. это может привести к попаданию воздуха в систему.

ИНДИКАТОР БЛОКИРОВКИ ДИФФЕРЕНЦИАЛА



При выжимании педали блокировки дифференциала индикатор загорается.

ИНДИКАТОР ПРИВОДА ВОМ

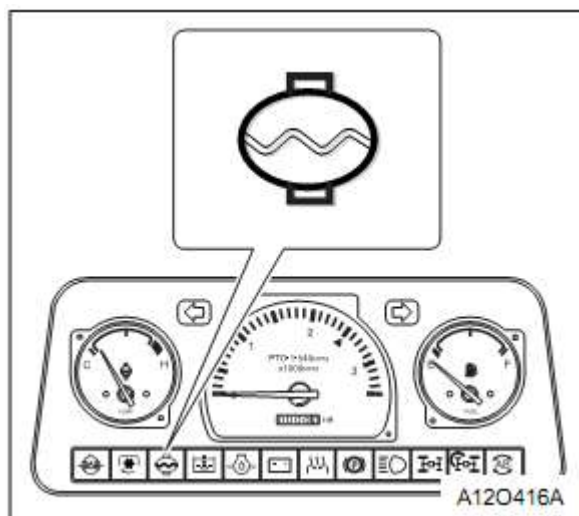


При включении привода ВОМ индикатор загорается красным цветом.

ВАЖНО

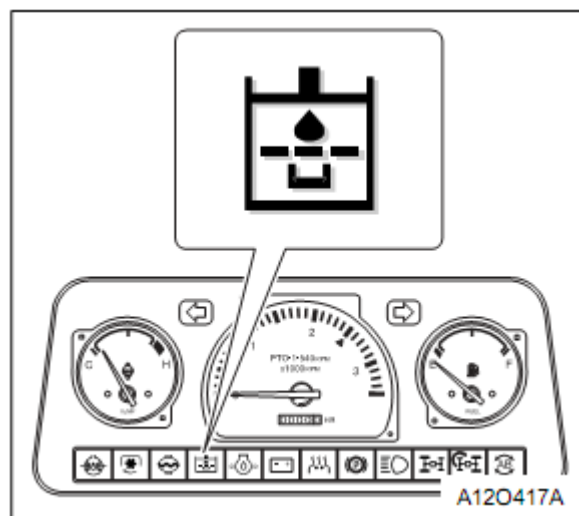
- Двигатель не запустится, если будет гореть лампочка привода ВОМ.

АВАРИЙНАЯ ЛАМПОЧКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



Данная лампочка загорается при недостаточном количестве охлаждающей жидкости для охлаждения двигателя. Как только лампочка загорелась, необходимо заглушить двигатель и найти причину. (если низкий уровень охлаждающей жидкости, то необходимо долить ее в расширительный бачок.)

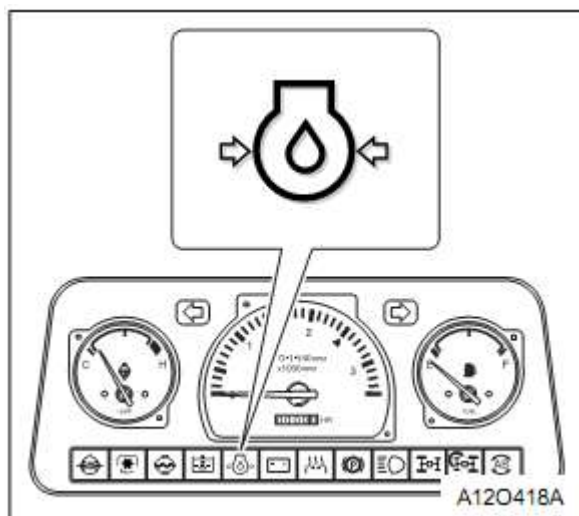
АВАРИЙНАЯ ЛАМПОЧКА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ



При возникновении определенных неисправностей в гидравлической системе данная лампочка загорается желтым цветом.

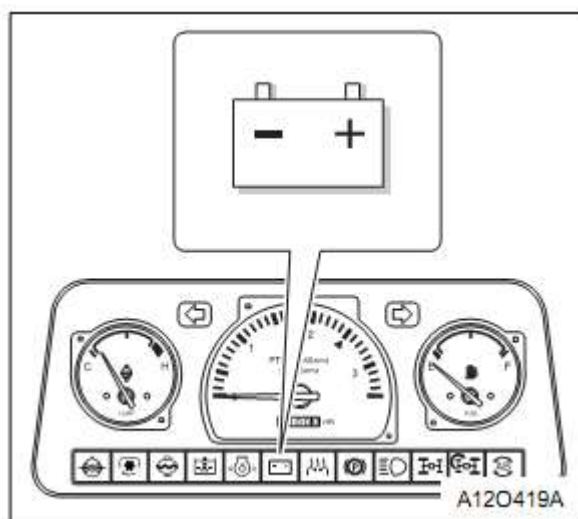
Данная лампочка загорается, если давление в гидравлической системе падает ниже определенной отметки из-за высокой температуры масла (ок. $60 \pm 5^\circ$) или из-за загрязнения масляного фильтра. Необходимо внимательно проверить гидравлическую систему.

АВАРИЙНАЯ ЛАМПОЧКА ДАВЛЕНИЯ МАСЛА



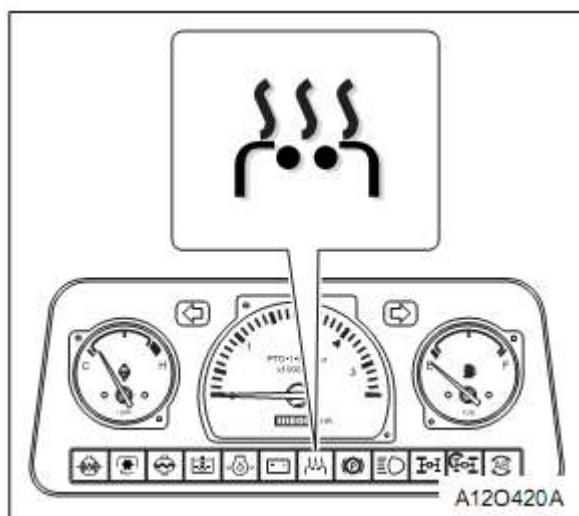
при повороте ключа зажигания в положение ON данная лампочка загорается красным цветом. Это означает, что лампочка и электрическая система работают корректно. Лампочка должна погаснуть после запуска двигателя. Если лампочка не погасла, то необходимо заглушить двигатель и устранить причину неисправности.

АВАРИЙНАЯ ЛАМПОЧКА ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА



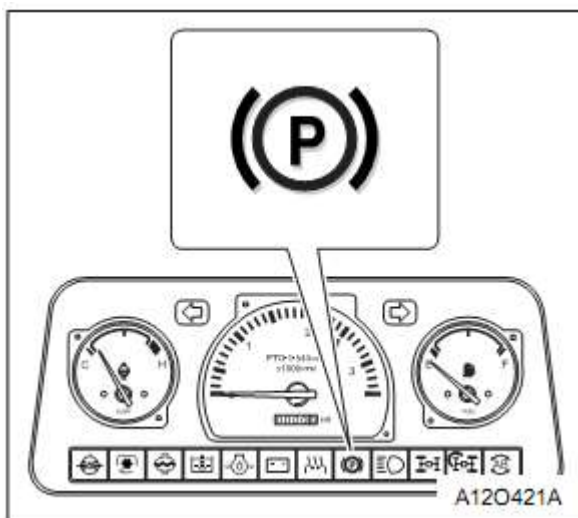
Лампочка зарядки аккумулятора загорается красным цветом при повороте ключа зажигания и гаснет после запуска двигателя. Если лампочка продолжает гореть при двигателе, работающем на холостых оборотах, это означает разрядку аккумулятора. Необходимо проверить электрическую систему.

ИНДИКАТОР ФОРСУНОК



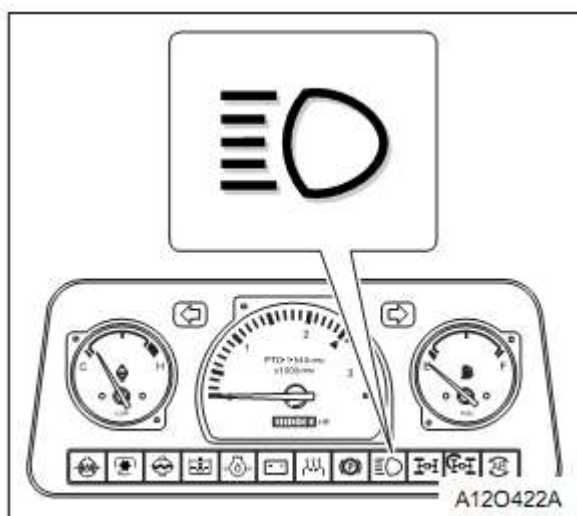
При повороте ключа зажигания вправо загорается индикатор форсунок желтым цветом. Он показывает состояние подогрева в камере сгорания.

ИНДИКАТОР СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА



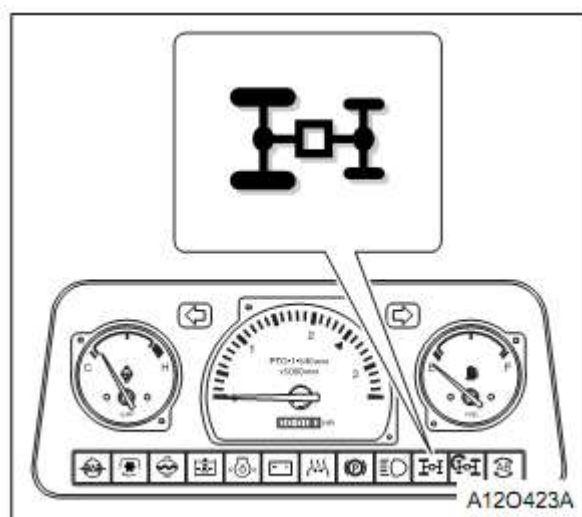
При включении стояночного тормоза и выжатой педали тормоза данная лампочка загорается красным цветом. Перед началом движения убедитесь, что стояночный тормоз отключен.

ИНДИКАТОР ДАЛЬНОГО СВЕТА ФАР



При включении дальнего света фар данный индикатор загорается синим цветом.

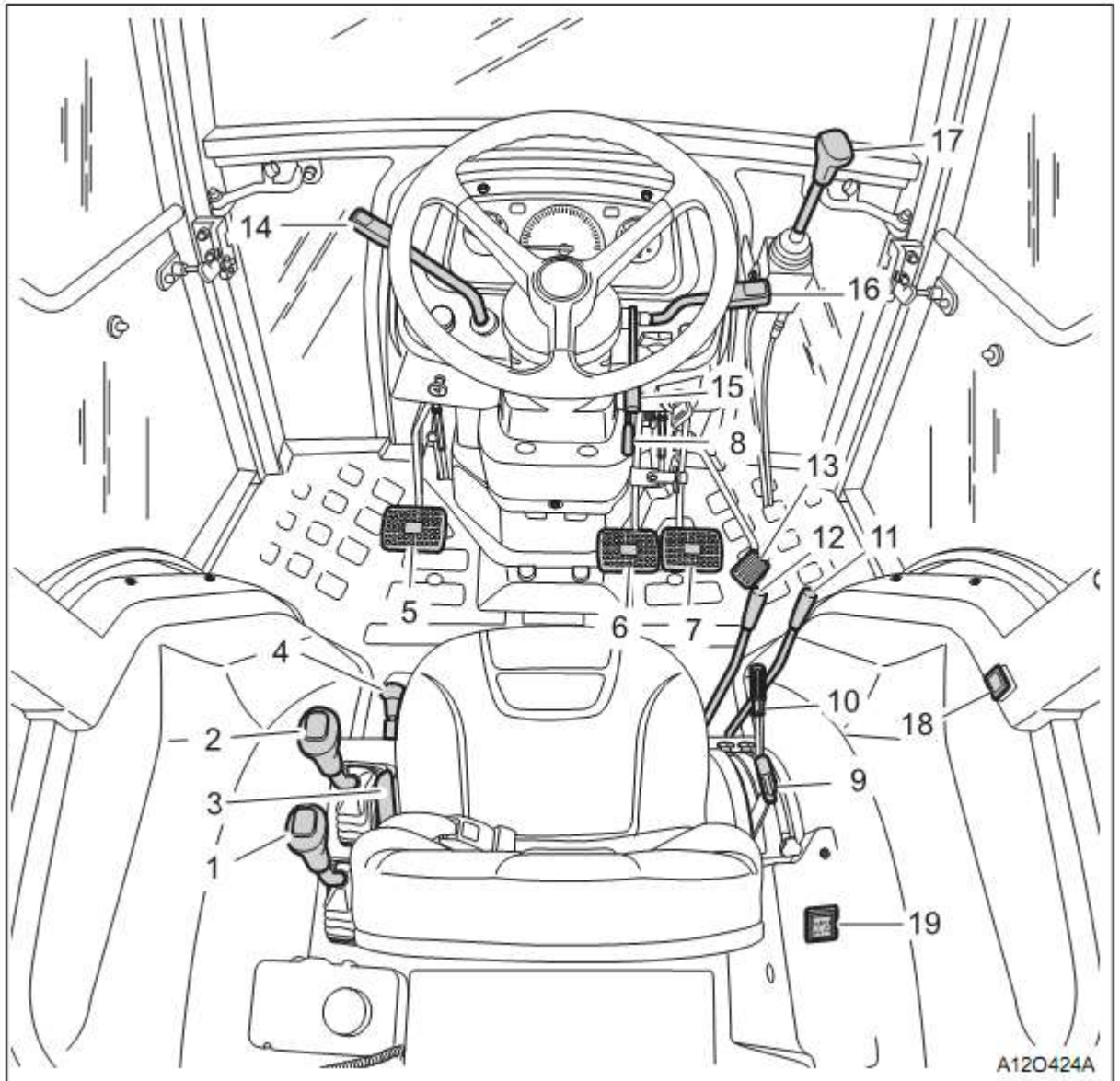
ПОЛНЫЙ ПРИВОД 4WD



При включении полного привода индикатор загорается желтым цветом. Трактор движется при полном приводе.

РУЧНЫЕ И НОЖНЫЕ РЫЧАГИ УПРАВЛЕНИЯ

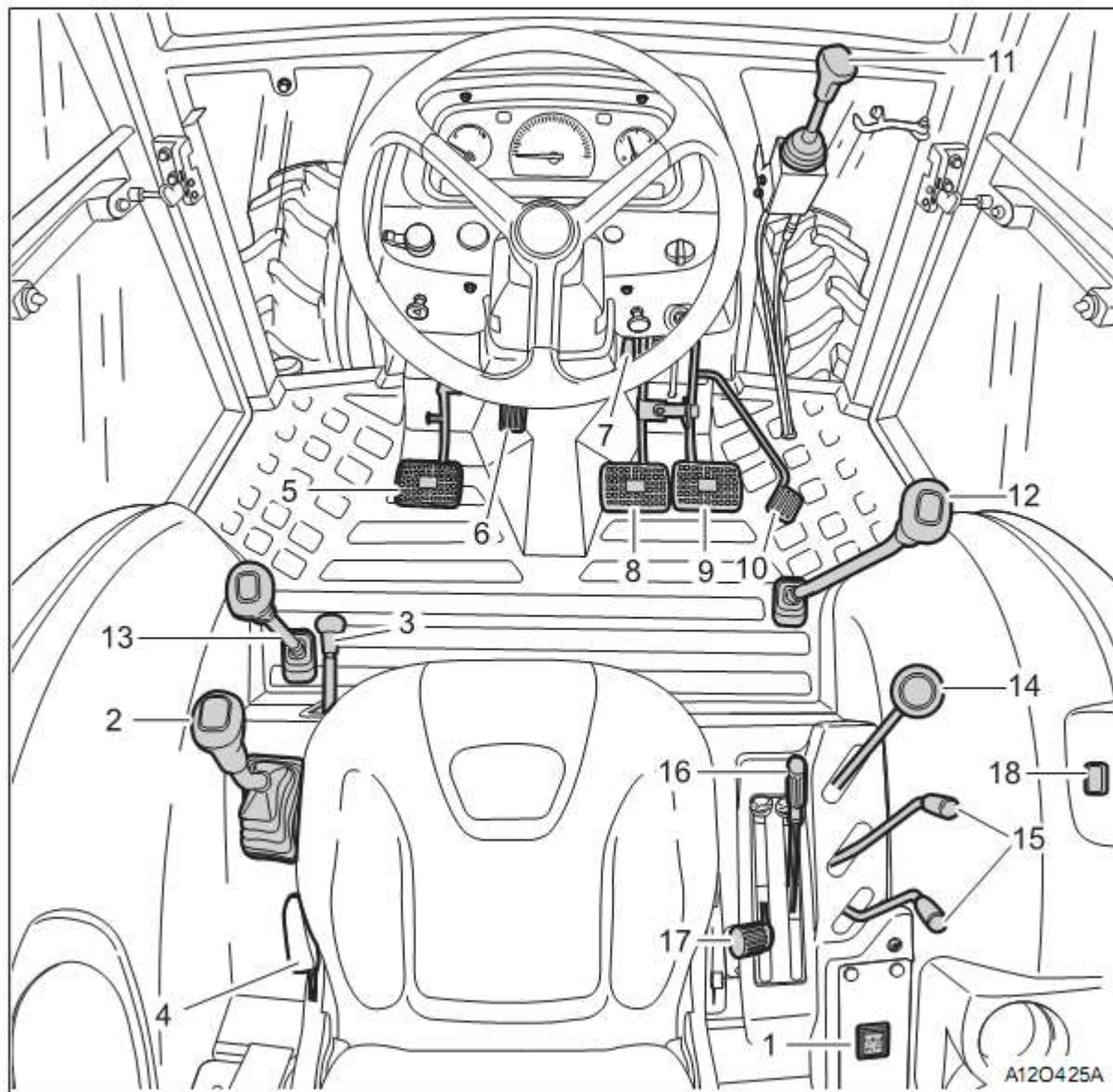
DK451



1. рычаг выбора диапазона скоростей
2. основной рычаг переключения передач
3. рычаг регулировки наклона сиденья
4. рычаг привода ВОМ
5. педаль сцепления
6. педаль тормоза (левая)
7. педаль тормоза (правая)
8. рычаг стояночного тормоза
9. рычаг плавающего режима ПСР
10. рычаг фиксированного положения ПСР
11. рычаг двойного действия (А, В)
12. рычаг двойного действия (С, D)
13. педаль газа

- 14. рычаг шатла
- 15. рычаг регулировки наклона рулевой колонки
- 16. рычаг дроссельной заслонки
- 17. джойстик (опция)
- 18. устройство безопасности BOM
- 19. включатель привода переднего моста

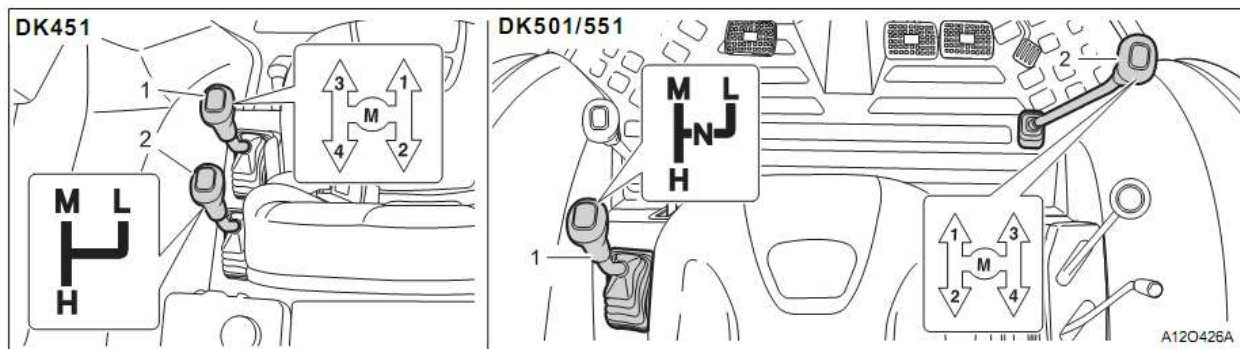
DK501 / DK551



- 1. включатель привода переднего моста
- 2. рычаг выбора диапазона скоростей
- 3. переключатель режима BOM
- 4. рычаг регулировки сиденья
- 5. педаль сцепления
- 6. рычаг регулировки наклона рулевой колонки
- 7. рычаг стояночного тормоза
- 8. педаль тормоза (левая)
- 9. педаль тормоза (правая)

10. педаль газа
11. джойстик (опция)
12. основной рычаг переключения передач
13. рычаг шатла
14. рычаг дроссельной заслонки
15. рычаг двойного действия
16. рычаг ПСР
17. рычаг плавающего режима ПСР
18. устройство безопасности ВОМ

ОСНОВНОЙ РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ И РЫЧАГ ВЫБОРА ДИАПАЗОНА СКОРОСТЕЙ



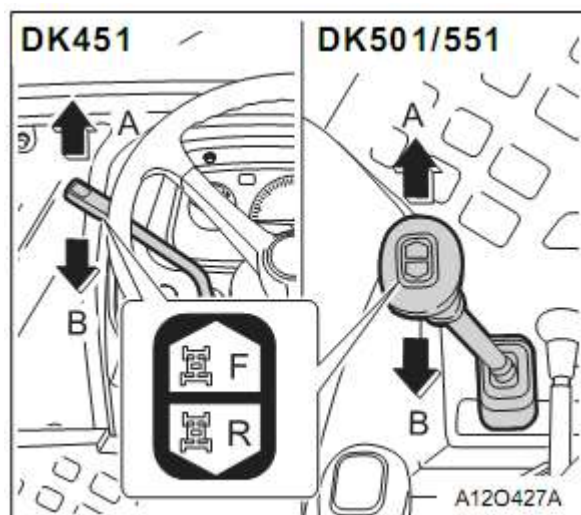
1. основной рычаг переключения передач
2. рычаг выбора диапазона скоростей

Ход рычага переключения передач имеет форму Н. Рычаг выбора диапазона скоростей используется для выбора трех диапазонов: High – высокий, Middle – средний, Low – низкий. Комбинируя использование двух рычагов можно обеспечить четыре передачи вперед и четыре заднего хода в диапазоне высоких скоростей, четыре передачи вперед и четыре заднего хода в диапазоне средних скоростей и четыре передачи вперед и четыре заднего хода в диапазоне низких скоростей. В результате 12 передач вперед и 12 передач заднего хода.

ВНИМАНИЕ

- Для переключения передач необходимо выжать педаль сцепления.

РЫЧАГ ШАТЛА



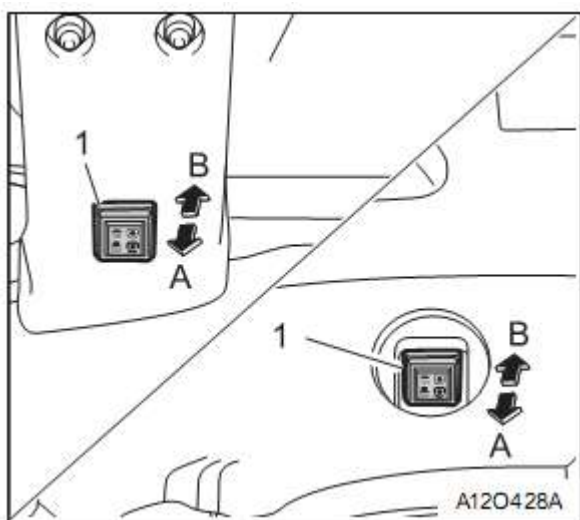
1. рычаг шатла А) вперед В) задний ход

Трактор движется вперед или назад без переключения основного или второго рычага, только перемещение рычага вперед или назад.

ВНИМАНИЕ

- Рычаг шатла можно переключать при выжатом сцеплении и медленном перемещении трактора.
- Резкое переключение передачи может привести к поломке трансмиссии.

ВКЛЮЧАТЕЛЬ BOM



1. включатель BOM

A) - **OFF** отключен

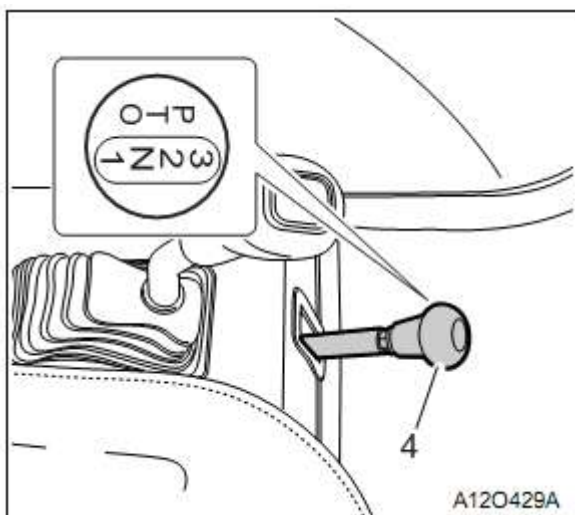
B) **(B)** - **ON** включен

Перед запуском двигателя включатель должен быть в положении OFF выключено. Иначе двигатель не запустится.

ВАЖНО

- Необходимо всегда перемещать ключ в положение OFF для предотвращения поломки электрической системы.

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ВОМ



1. 540 об/мин
2. 750 об/мин
3. 1000 об/мин
4. рычаг переключения ВОМ

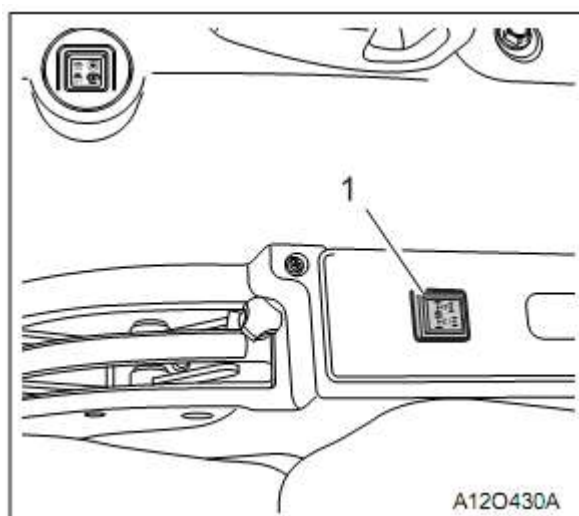
Положение	1	2	3
Модель			
DK451	540	750	1000
DK501			
DK551			

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Прежде, чем подсоединять, отсоединять, регулировать или чистить привод ВОМ, необходимо отключить привод ВОМ, заглушить двигатель и дождаться полной остановки всех вращающихся компонентов.

ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИВОДА ПЕРЕДНЕГО МОСТА



1. включатель привода переднего моста

 привод включен

 привод отключен

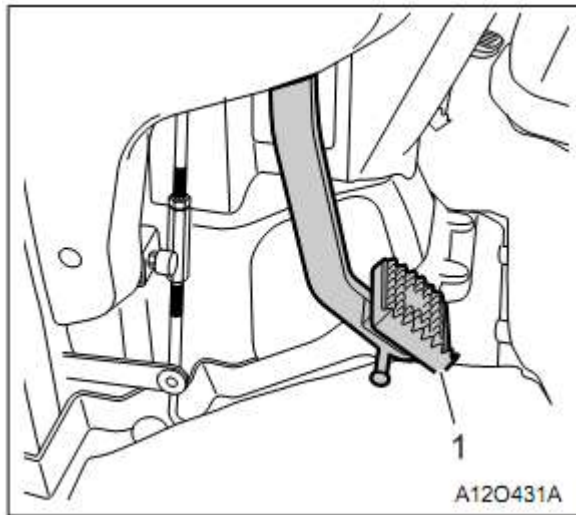
Нажмите на кнопку для включения привода переднего моста.

Применение привода переднего моста эффективно при выполнении следующих работ:

1. на склонах и на влажном поле, а также при использовании прицепа или переднего погрузчика, когда требуется повышенная проходимость.
2. на песчаной почве.
3. для предотвращения толчков трактора вперед при культивировании тяжелой почвы.
4. для переезда высоких валов.

При эксплуатации трактора в нормальных условиях следите за тем, чтобы привод был отключен.

ПЕДАЛЬ СЦЕПЛЕНИЯ



1. педаль сцепления

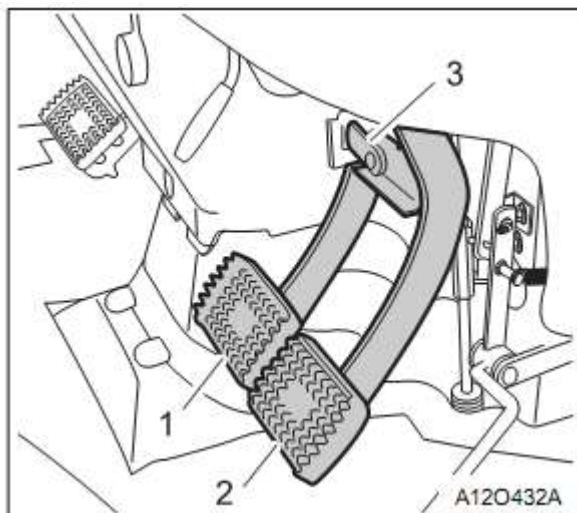
Сцепление отключено при полностью выжатой педали сцепления. Переместите основной рычаг переключения передач в нужное положение и плавно отпустите педаль сцепления, затем сцепление будет включено.

Сцепление необходимо отключать быстрым нажатием на педаль сцепления, и включать плавным отпусканием педали для предотвращения повреждения выжимного диска.

ВАЖНО

- Педаль сцепления необходимо быстро выжимать и плавно отпускать.
- Запрещено удерживать ногу на педали сцепления при эксплуатации трактора, т.к это может привести к преждевременному износу диска.

ПЕДАЛЬ ТОРМОЗА (ПРАВАЯ И ЛЕВАЯ)



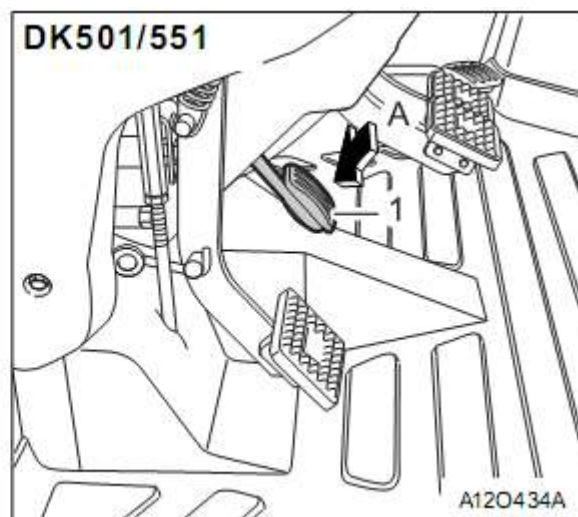
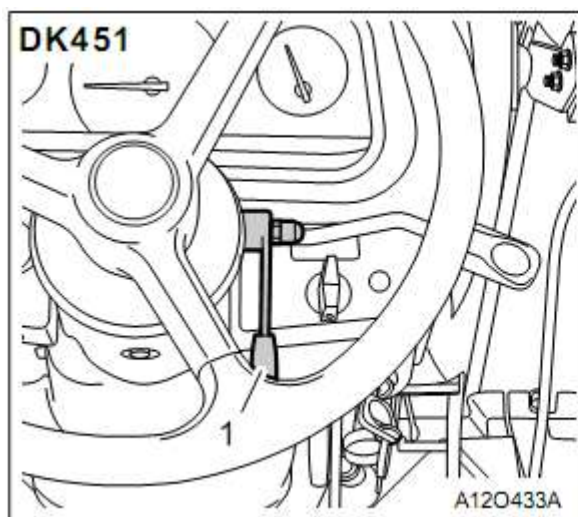
1. педаль тормоза (правая)
2. педаль тормоза (левая)
3. блокиратор

1. Перед началом эксплуатации трактора на дорогах общего пользования необходимо проверить, что педали тормоза заблокированы между собой, т.к. торможение только одной педалью может быть очень опасно.

2. используйте одну педаль тормоза только для совершения поворота. Отключите блокировку педалей тормоза и нажмите на ту педаль, в сторону которой поворачиваете.

3. Перед началом эксплуатации трактора на дорогах общего пользования необходимо проверить, что педали тормоза заблокированы между собой. Иначе торможение только одной педалью может привести к серьезной аварии.

РЕГУЛИРОВКА РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ



1. рычаг регулировки наклона
- A) потянуть

Рычаг регулировки наклона рулевой колонки является рычагом трещоточного типа. Толкните рычаг и поверните по часовой стрелке для ослабления рулевой колонки, отрегулируйте наклон и поверните рычаг против часовой стрелки для фиксации колонки.

ВАЖНО

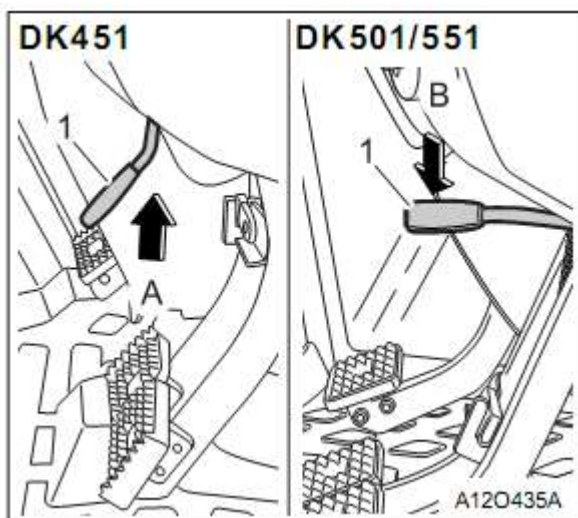
- Как только руль отрегулирован, и рычаг затянут, необходимо проверить плотность затяжки. Запрещено производить регулировку при движении.

Возможно отрегулировать рулевую колонку в две стадии в зависимости от физического состояния водителя. Отрегулируйте наклон для обеспечения нормального рабочего положения, слегка нажав на рычаг.

ВАЖНО

- Запрещено производить регулировку наклона во время движения.

РЫЧАГ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА



1. рычаг стояночного тормоза

A) тянуть

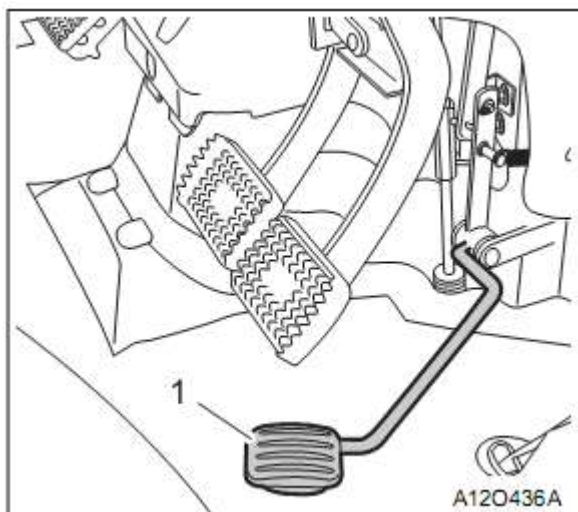
B) толкать

1. Для включения стояночного тормоза:

- Заблокируйте педали тормоза между собой
- Выжмите педали тормоза
- Заблокируйте педали тормоза включением стояночного тормоза

2. Для отключения стояночного тормоза снова выжмите педали тормоза.

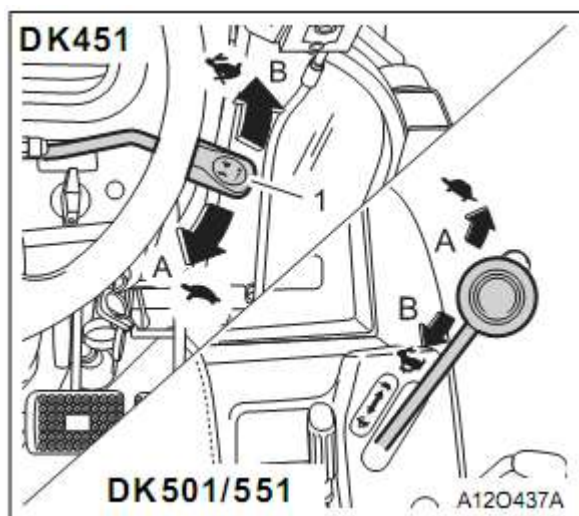
ПЕДАЛЬ ГАЗА



1. педаль газа

Педаль газа соединена с рычагом дроссельной заслонки. При нажатии на педаль газа увеличиваются обороты коленчатого вала двигателя. Управление оборотами коленчатого вала производится с помощью педали газа, если рычаг дроссельной заслонки полностью перемещена назад. Педаль газа также может использоваться для увеличения оборотов коленчатого вала, не зависимо от положения рычага дроссельной заслонки.

РЫЧАГ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

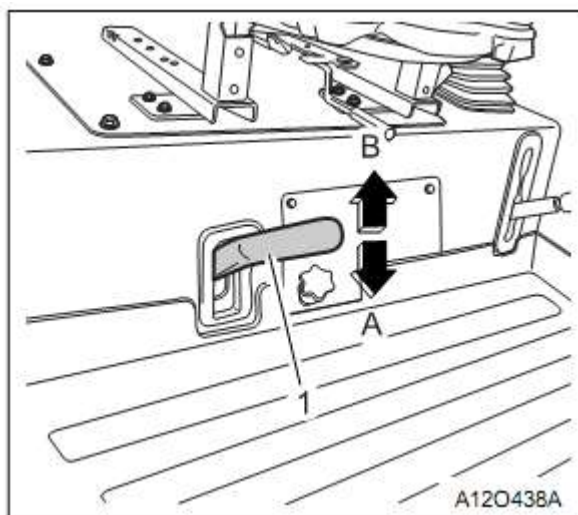


1. рычаг дроссельной заслонки

A) снижение

B) увеличение

ПЕДАЛЬ БЛОКИРОВКИ ДИФФЕРЕНЦИАЛА



1. педаль блокировки дифференциала

A) нажать для Включения

B) отпустить для Отключения

Блокировка дифференциала применяется в случаях: проскальзывания колес, или проскальзывания одного из задних колес. Легкое нажатие каблуком на педаль блокировки дифференциала включает блокировку, и задние колеса начинают вращаться с одинаковой скоростью. Для отключения блокировки отпустите педаль.

При включенной блокировке дифференциала на приборной панели загорится индикатор.

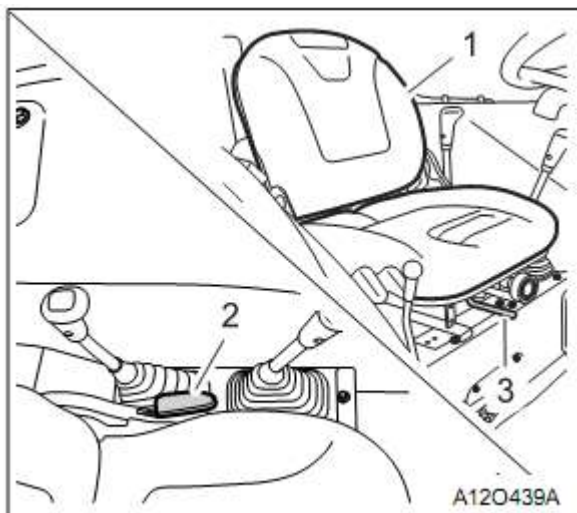
ВНИМАНИЕ

- Для предотвращения потери управления трактора запрещено использовать блокировку дифференциала при движении более 8 км/ч.
- Запрещено включать блокировку дифференциала при поворотах. Использование блокировки дифференциала предотвращает совершение поворотов трактора.

ВАЖНО

- Если задние колеса вращаются на высокой скорости, то необходимо снизить обороты коленчатого вала двигателя и затем включить блокировку дифференциала для предотвращения чрезмерной нагрузки на трансмиссию.

ВОДИТЕЛЬСКОЕ СИДЕНЬЕ



- 1) сиденье
- 2) рычаг регулировки наклона спинки
- 3) рычаг регулировки сиденья по горизонтали

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ ПО ГОРИЗОНТАЛИ

Для регулировки сиденья по горизонтали необходимо вытянуть рычаг, находящийся под сиденьем спереди, вперед и переместить сиденье в нужное положение. После регулировки убедитесь, что сиденье плотно зафиксировано.

РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА СПИНКИ СИДЕНЬЯ

Для регулировки наклона спинки сиденья необходимо наклониться вперед и потянуть рычаг вверх. Потяните рычаг вверх и отрегулируйте угол наклона спинки, затем отпустите рычаг. После регулировки убедитесь, что рычаг вернулся в первоначальное положение и сиденье плотно зафиксировано.

РЕГУЛИРОВКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

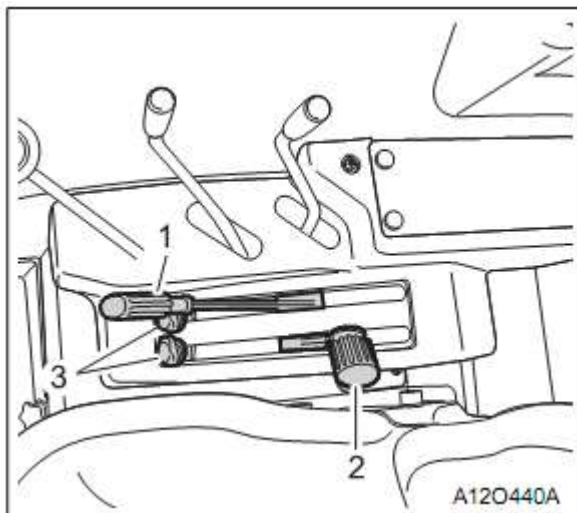
Отрегулируйте ремень безопасности для плотного прилегания и застегните его в фиксатор.

ВАЖНО

Для предотвращения получения ранений:

- Необходимо всегда пристегивать ремень безопасности при установленной и поднятой дуге безопасности.
- Запрещено использовать ремень безопасности, если трактор не оснащен дугой безопасности или если она не поднята.

РЫЧАГ ПОЗИЦИОННО-СИЛОВОГО РЕГУЛЯТОРА



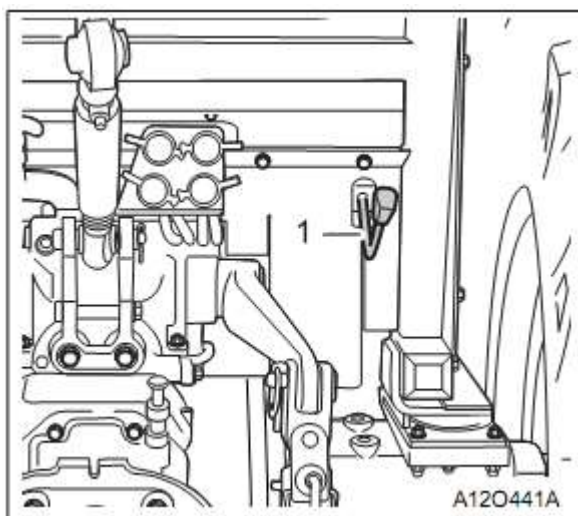
- 1) рычаг ПСР
- 2) рычаг плавающего режима
- 3) стопорный болт

Рычаг позиционно-силового регулятора управляет гидравлическими тягами подъемника, что в свою очередь контролирует рабочую глубину обработки и высоту подъема навесного оборудования. Для того чтобы опустить навесное оборудование необходимо толкнуть рычаг вперед; для подъема навесного оборудования необходимо потянуть рычаг назад.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТОПОРНОГО БОЛТА

- 1). С помощью рычага позиционно-силового регулятора установите нужное рабочее положение.
- 2) Зафиксируйте стопорный болт в нужном положении.
- 3) После установки стопорного болта в нужном положении, просто переместите соответствующий рычаг гидравлики вперед до упора в стопорный болт.

ВНЕШНИЙ РЫЧАГ ПОЗИЦИОННО-СИЛОВОГО РЕГУЛЯТОРА



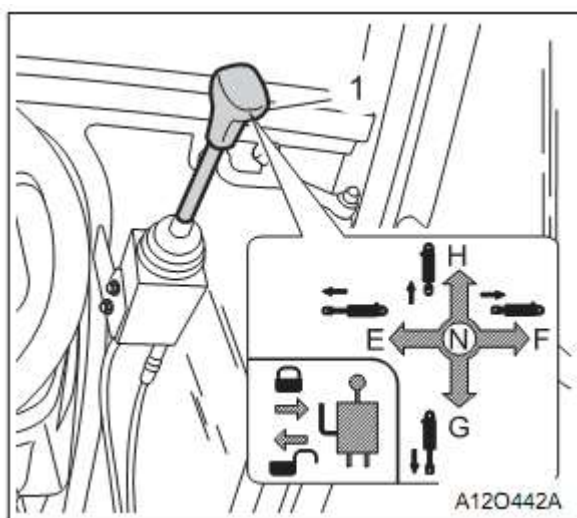
1) внешний рычаг позиционно-силового регулятора

Трактор оснащен внешним рычагом позиционно-силового регулятора. Используйте данный рычаг при подсоединении навесного оборудования к 3-х точечной сцепке.

ВНИМАНИЕ

- При управлении с помощью внешнего рычага ПСР необходимо установить рычаг переключения передач и рычаг привода ВОМ в положение нейтрали. Включите стояночный тормоз. Двигатель должен работать на холостых оборотах. Рычаг плавающего режима переместите вперед и удерживайте его в плавающем режиме.

ДЖОЙСТИК (ОПЦИЯ)



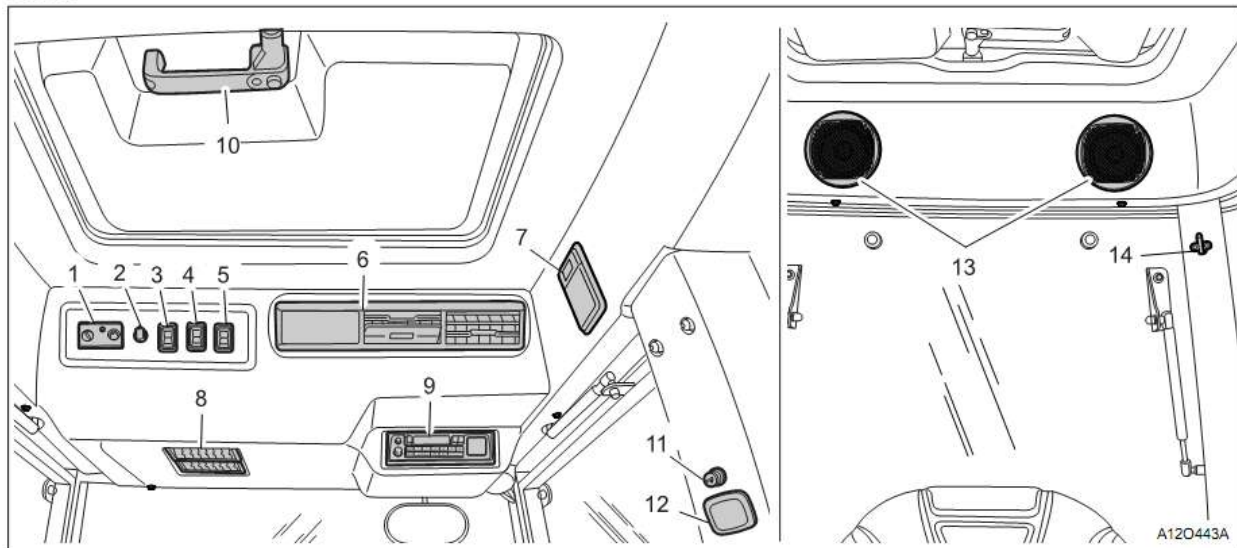
Установленный джойстик используется как внешний гидравлический узел для управления погрузчиком. Рабочий ход джойстика имеет вид креста. При перемещении джойстика вперед или назад по прямой линии гидравлическая жидкость работает в портах H&G, при перемещении джойстика вправо или влево по прямой линии гидравлическая жидкость работает в портах E&F.

Также при перемещении джойстика по диагонали гидравлическая жидкость работает в соответствующих портах. Гидравлическая жидкость работает в портах H&F при перемещении джойстика как показано на верхнем рисунке.

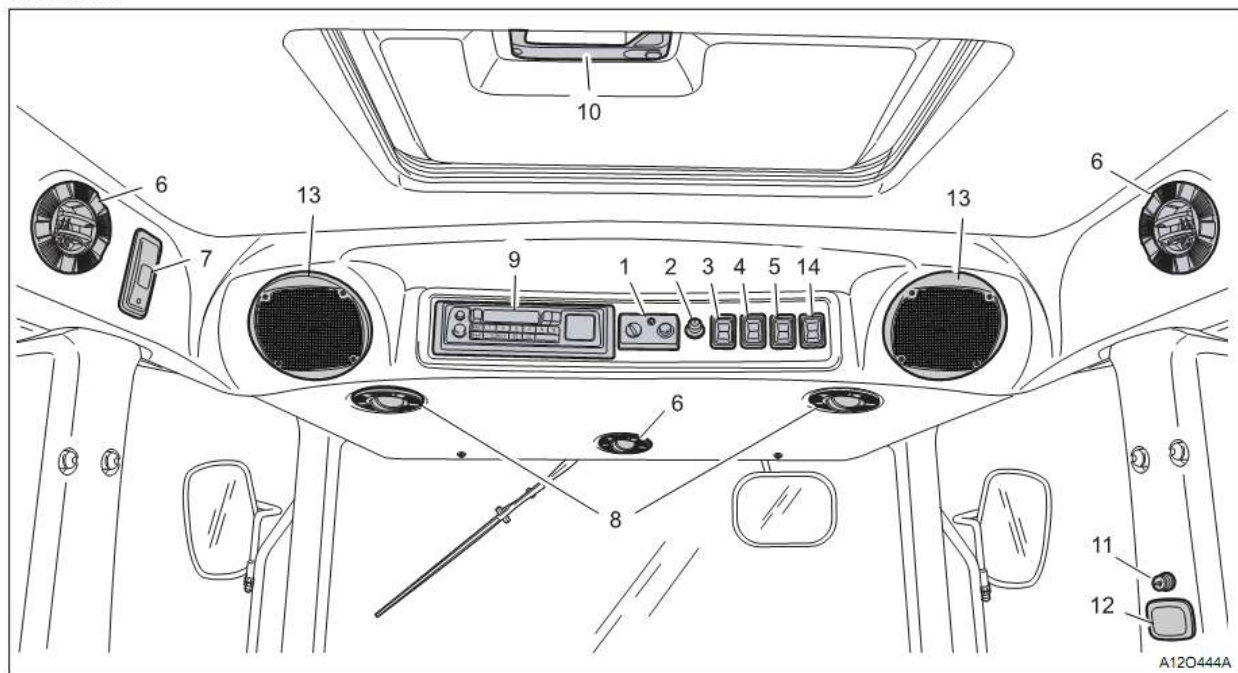
ОПИСАНИЕ СИСТЕМ КАБИНЫ

ВНУТРЕННЯЯ СИСТЕМА РЕГУЛИРОВКИ

DK451

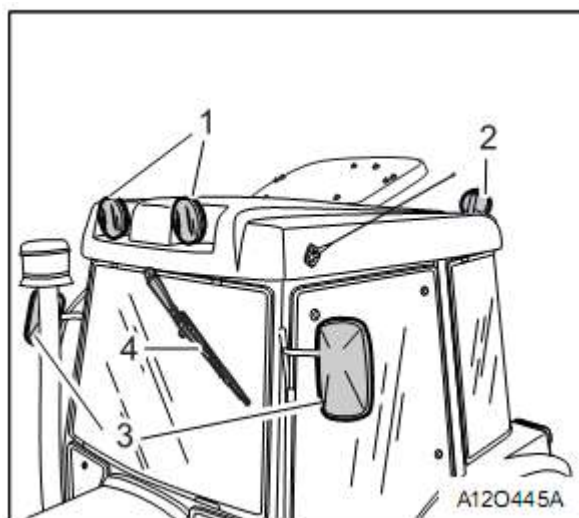


- 1) кондиционер
- 2) включатель обогрева
- 3) рабочее освещение (спереди)
- 4) рабочее освещение (сзади)
- 5) включатель стеклоочистителя лобового стекла
- 6) воздушные дефлекторы (холодный воздух)
- 7) лампа освещения салона
- 8) воздушные дефлекторы (теплый воздух)
- 9) магнитола
- 10) рукоятка люка
- 11) прикуриватель
- 12) пепельница
- 13) динамики
- 14) крючок



- 1) кондиционер
- 2) включатель обогрева
- 3) рабочее освещение (спереди)
- 4) рабочее освещение (сзади)
- 5) включатель стеклоочистителя лобового стекла
- 6) воздушные дефлекторы (холодный воздух)
- 7) лампа освещения салона
- 8) воздушные дефлекторы (теплый воздух)
- 9) магнитола
- 10) рукоятка люка
- 11) прикуриватель
- 12) пепельница
- 13) динамики
- 14) включатель стеклоочистителя заднего стекла

ВНЕШНИЕ КОМПОНЕНТЫ КАБИНЫ



- 1) рабочее освещение (спереди)
- 2) рабочее освещение (сзади)
- 3) зеркало заднего вида
- 4) стеклоочиститель

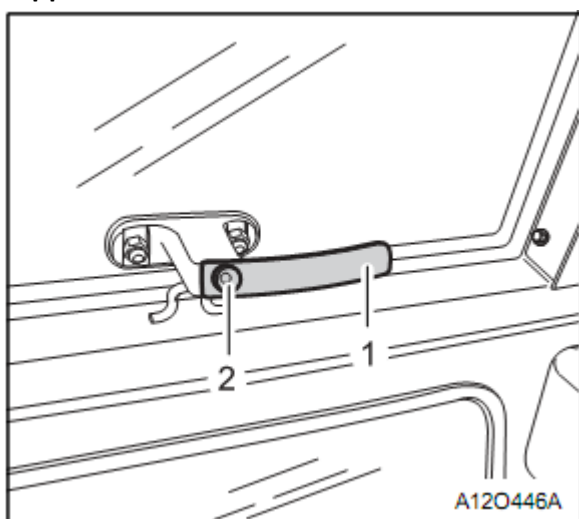
1. Кабина изготовлена из стальной рамы и спроектирована для комфортной и удобной эксплуатации.

2. С помощью широких окон, больших зеркал заднего вида, расположенных справа и слева, и стеклоочистителей обеспечивается хороший угол обзора.

3. Также возможно использование системы кондиционирования или обогрева.

4. Наличие дверей с обеих сторон обеспечивает возможность входа в кабину с любой стороны.

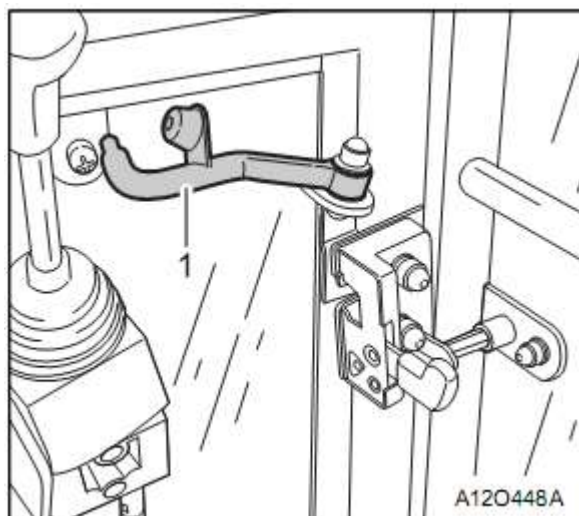
ЗАДНЕЕ ОКНО



- 1) рукоятка заднего окна
- 2) кнопка

При нажатии на кнопку рукоятки окно открывается, затем окно можно зафиксировать в нужном положении.

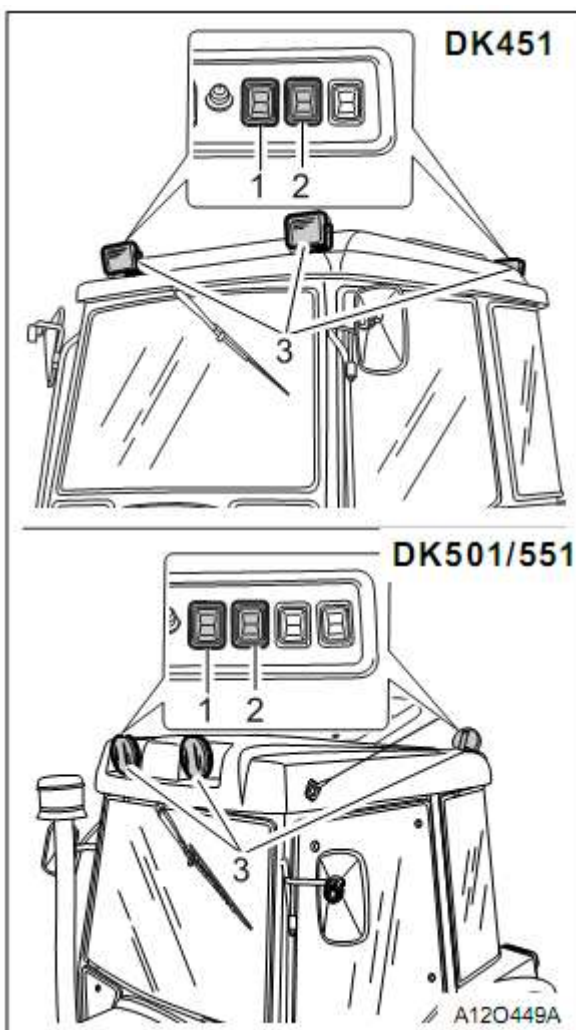
Кабину можно закрыть или открыть с помощью ключа, вставив его в замок и повернув.



1) рукоятка (слева, справа)

При эксплуатации трактора с открытыми дверями используйте специальные расширительные стопоры. Запрещено держать двери полностью открытыми при движении.

РАБОЧЕЕ ОСВЕЩЕНИЕ (СПЕРЕДИ/СЗАДИ)



- 1) включатель рабочего освещения (спереди)
- 2) включатель рабочего освещения (сзади)
- 3) лампы освещения

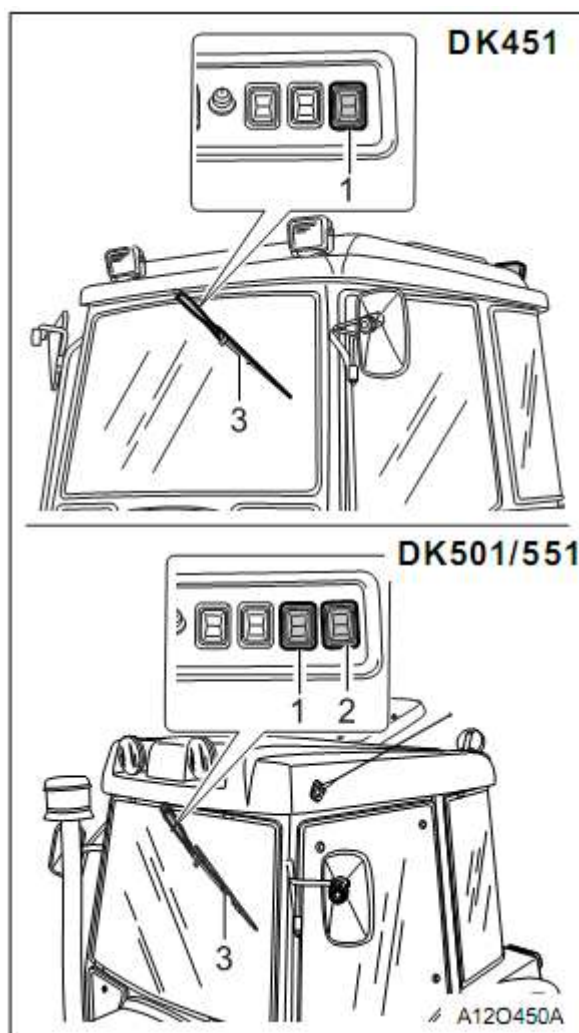
Для включения освещения необходимо переключить включатель с отметкой front (спереди) в положение ON.

Для включения освещения необходимо переключить включатель с отметкой rear (сзади) в положение ON.

ВНИМАНИЕ

- Запрещено ездить в ночное время суток с включенным рабочим освещением, т.к. это может быть очень опасно. При необходимости используйте аварийное освещение.

СТЕКЛООЧИСТИТЕЛИ



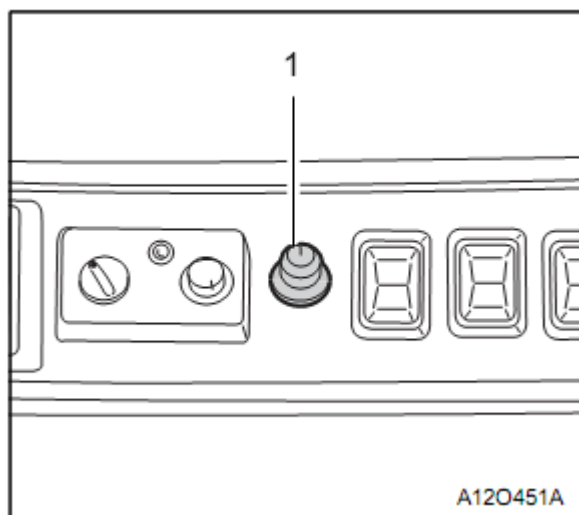
- 1) включатель переднего стеклоочистителя
- 2) включатель заднего стеклоочистителя
- 3) передний стеклоочиститель

1. Для включения привода стеклоочистителя переключите тумблер с надписью *wiper* в положение ON.
2. При нажатии на тумблер в положении ON на лобовое стекло из форсунок, находящихся на стеклоочистителе, будет распыляться омывающая жидкость.
3. Бачок с омывающей жидкостью расположен с левой стороны за сиденьем.

ВАЖНО

- Можно использовать обычную водопроводную воду как жидкость для очистки стекла. Но лучше использовать специальную жидкость для автомобилей. Особенно необходимо использовать специальную жидкость в зимнее время года.
- Если использовать стеклоочиститель без жидкости, то это может привести к поломке приводного мотора щетки. Таким образом, необходимо проверять наличие омывающей жидкости перед началом работы.
- Запрещено мыть лобовое стекло загрязненным стеклоочистителем. Необходимо распылить жидкость при работе стеклоочистителя. При включении привода стеклоочистителя в зимнее время года на замершем окне может произойти перегорание плавкого предохранителя. Включайте привод стеклоочистителя только после того, как стекло оттаят.

СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ



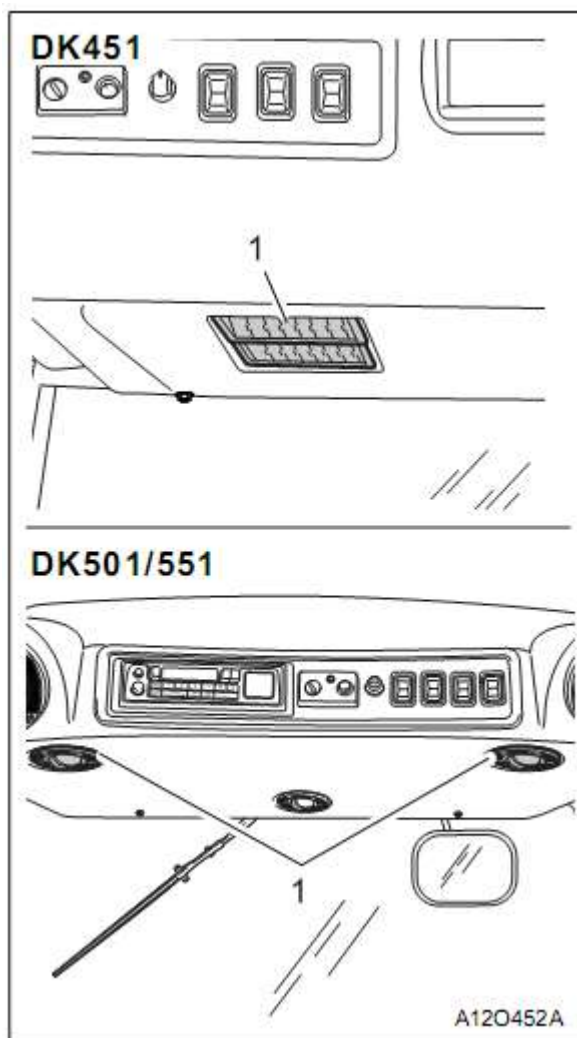
1) включатель обогрева

ВКЛЮЧАТЕЛЬ ОБОГРЕВА

Поверните регулятор в режим медленного «LOW» или быстрого «HIGH» обдува.

ВАЖНО

- Через некоторое время работы с включенным обогревом, необходимо переместить регулятор в положение LOW и протрите окна, если они запотели.
- Следите за тем, чтобы ничто не блокировало дефлекторы обогревателя. Иначе может произойти поломка.



1) выпускные дефлекторы обогревателя

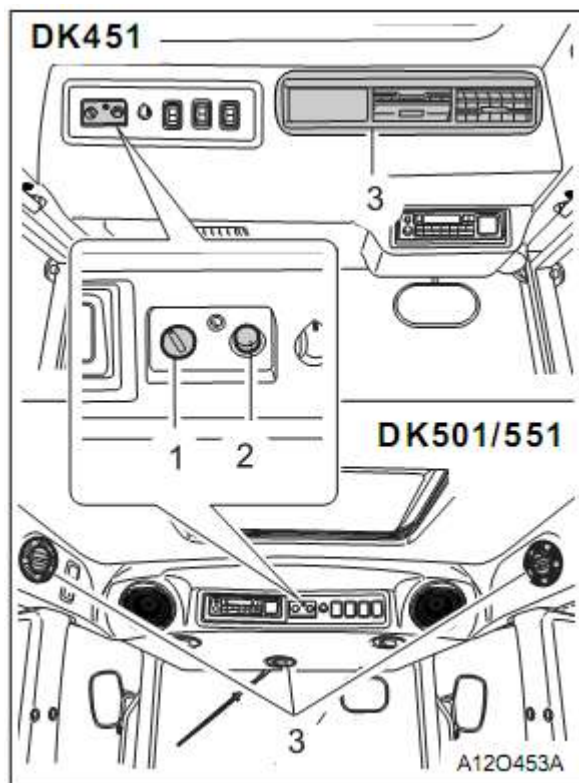
РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА

Направление теплого воздуха можно отрегулировать вперед, назад, вправо и влево.

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

1. Используйте правильный раствор антифриза в соответствии с температурой окружающей среды.
2. Перед началом эксплуатации проверьте патрубки обогревателя.

КОНДИЦИОНЕР



- 1) регулятор потока воздуха
- 2) рукоятка регулировки температуры
- 3) выпускные дефлекторы кондиционера

Регулировать поток воздуха можно в три стадии: медленно LOW, средне MEDIUM, быстро HIGH. При повороте правого включателя по часовой стрелке можно регулировать температуру в кабине.

РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУХА

При повороте дефлекторов можно регулировать направление потока воздуха.

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ КОНДИЦИОНЕРА

1. В кондиционере используется новый хладагент HFC-134a. Таким образом, если по ошибке залить старый тип хладагента CFC-12, это может привести к неисправности, идентичной протечке компрессора. Убедитесь, что используется правильный тип хладагента прежде, чем залить его в систему.

2. Попадание влаги в систему кондиционера может привести к его поломке и повреждению компонентов компрессора.

3. Некорректное количество хладагента может привести к следующим неисправностям:

- Недостаточная смазка – недостаточная смазка. Течь компрессора.
- Излишнее количество моторного масла - плохое охлаждение.

Таким образом, необходимо всегда производить замену или доливать компрессорное масло в соответствующем количестве также, как и хладагент.

- В случае утечки хладагента или масла из системы.
- В случае непредвиденного слива хладагента.
- В случае замены компонентов системы.

- В случае работы длительное время с включенным кондиционером воздух в кабине становится неприятным. Необходимо периодически проветривать кабину.

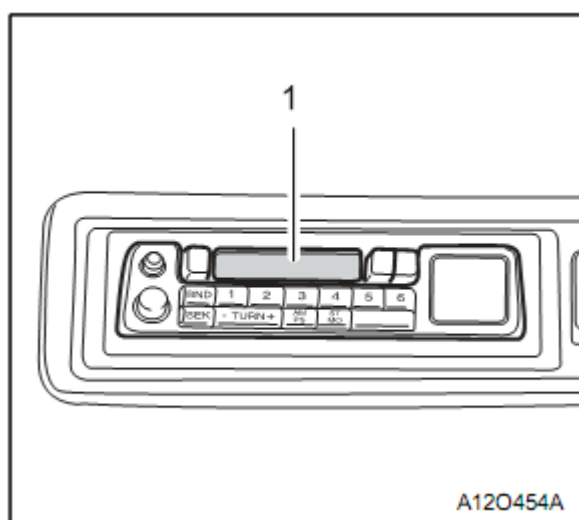
* необходимые количества

	Новый хладагент	Компрессорное масло
Тип	HFC-134a	VCON488
Количество	0.95-1 кг	265 мл

ВАЖНО

- Запрещено спать в кабине с включенным кондиционером, т.к. это может привести к летальному исходу.

КАССЕТНЫЙ МАГНИТОФОН



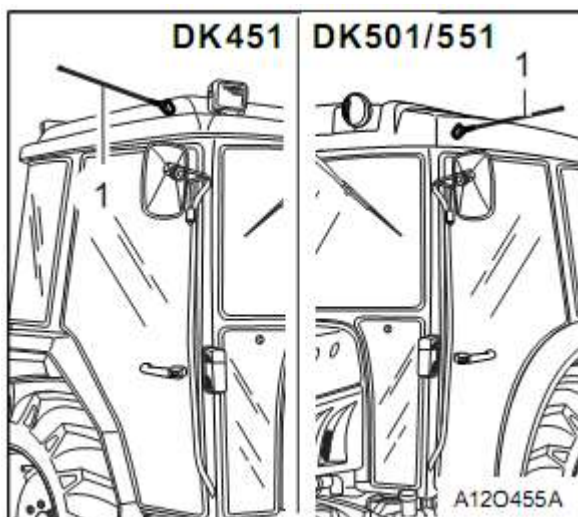
1) кассета

ВКЛЮЧЕНИЕ

При повороте рукоятки по часовой стрелке магнитофон включается и громкость становится выше. При повороте рукоятки против часовой стрелки громкость уменьшается и магнитофон отключается.

ВАЖНО

- Отрегулируйте громкость так, чтобы были слышны звуки снаружи.



1) антенна

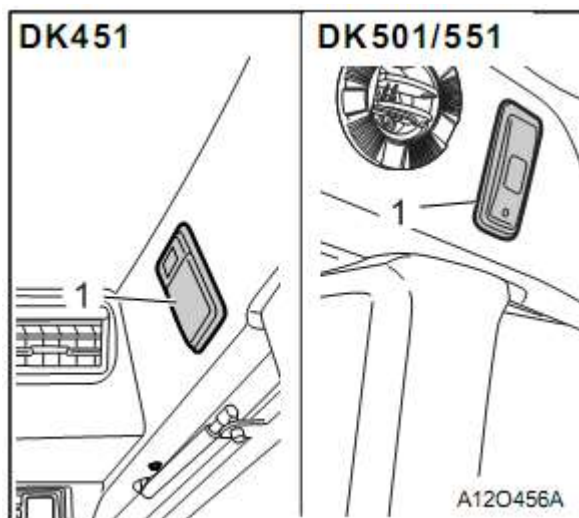
ПРИМЕНЕНИЕ КАСЕТЫ

Если включить магнитолу и вставить кассету так, чтобы лента была с правой стороны, то она начнет играть автоматически. Для получения более полной информации обратитесь к инструкции по эксплуатации магнитофона.

РАДИО АНТЕННА

Антенну можно перемещать на 100° вперед или назад.

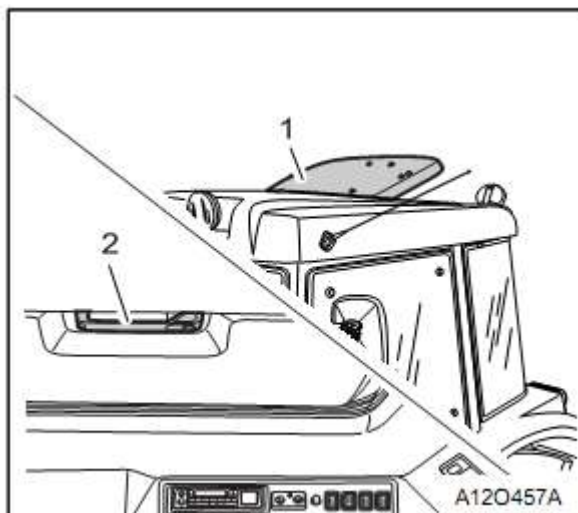
САЛОННОЕ ОСВЕЩЕНИЕ



1) лампа салонного освещения

При нажатии на символ ☉ лампа салонного освещения включиться. При повторном нажатии лампа отключиться.

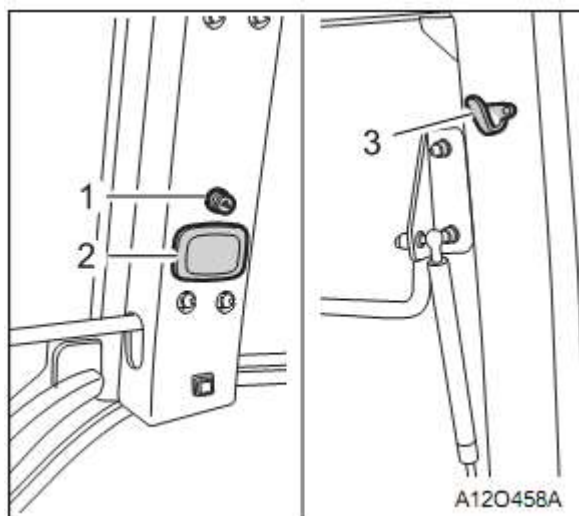
ЛЮК



1) люк

1. Люк может использоваться для подачи свежего воздуха в кабину.
2. Для открытия люка необходимо нажать на кнопку рукоятки, затем он откроется плавно с помощью амортизатора.
3. Для закрытия люка необходимо мягко потянуть за рукоятку.
4. Прodelывайте закрытие и открытие плавно без излишних усилий.

АКСЕССУАРЫ



- 1) прикуриватель
- 2) пепельница
- 3) крючок

1. Для увеличения удобства пользования кабиной она оснащена дополнительными аксессуарами.
2. Установлены такие аксессуары, как: прикуриватель, пепельница, салонное зеркало, крючок для одежды.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ
ЭКСПЛУАТАЦИЯ НОВОГО ТРАКТОРА
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРАКТОРА
ГИДРАВЛИКА
3-Х ТОЧЕЧНАЯ СЦЕПКА
ШИНЫ, КОЛЕСА И УТЯЖЕЛИТЕЛИ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Это очень хорошая привычка знать состояние вашего трактора перед его запуском. Перед каждым началом эксплуатации необходимо проделать несколько проверок.

Внимание:

Для избегания получения ранений:

- Перед началом проверок убедитесь, что трактор стоит на ровной поверхности, двигатель отключен и стояночный тормоз включен.

НЕОБХОДИМЫЕ РАБОТЫ:

- Осмотрите рабочую зону
- Проверьте уровень моторного масла
- Проверьте уровень масла в трансмиссии
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости
- Очистите ребра и решетку радиатора
- Проверьте воздушный фильтр и сливной клапан
- Проверьте педали тормоза
- Проверьте все датчики и индикаторы приборной панели
- Проверьте фары, огни и все приборы освещения
- Проверьте возможные неисправности электрической системы
- Проверьте дугу и ремень безопасности
- Дозаправьтесь (см. «Ежедневные проверки» в разделе периодическое техническое обслуживание)
- Проверьте все предупреждающие наклейки

ЭКСПЛУАТАЦИЯ НОВОГО ТРАКТОРА

Срок службы трактора полностью зависит от эксплуатации и технического обслуживания.

Конечно новый трактор, только что сошедший с конвейера, проходил обязательное тестирование, но при этом остаются различные компоненты, которые еще не притерлись друг к другу. Таким образом, первые 50 ч работы нужно быть очень аккуратным и не перегружать двигатель и трактор. Манера эксплуатации трактора в первые 50 ч работы сильно влияет на его дальнейшую производительность. Очень важно для обеспечения максимальной производительности и увеличения срока службы правильно провести первый период обкатки.

При обкатке нового трактора необходимо соблюдать следующие правила:

- Избегайте эксплуатации трактора на высокой скорости в первые 50 ч работы

- Избегайте резких стартов и торможений
- В холодных климатических условиях дайте трактору время достичь рабочей температуры
- Запрещено увеличивать обороты коленчатого вала двигателя выше, чем необходимо
- Аккуратно управляйте трактором при движении по неровной поверхности

Вышеуказанные меры предосторожности относятся не только к новым тракторам, но являются также хорошей практикой для увеличения срока службы.

ЗАМЕНА МАСЛА В НОВОМ ТРАКТОРЕ

Необходимо уделить особое внимание моторным маслам в новых тракторах. Новые компоненты еще не притерлись друг к другу, и во время процесса обкатки в моторное масло будут попадать мелкие металлические частицы, накопление которых может привести к поломке двигателя.

Тем не менее, после процесса обкатки необходимо заменить моторное масло. Для дальнейшей замены масла обратитесь к главе «Техническое обслуживание».

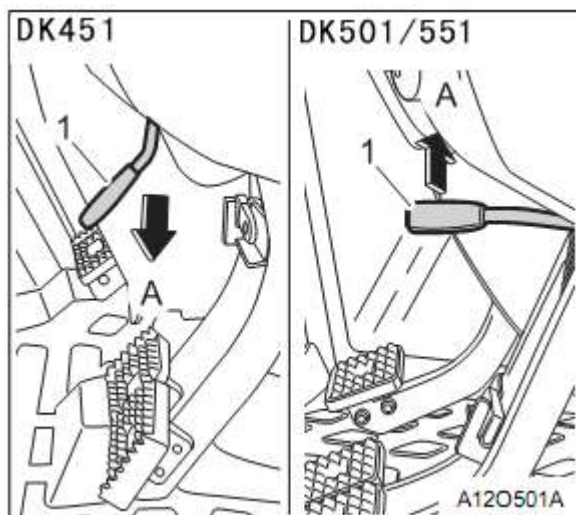
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ:

Для предотвращения получения ранений:

- Необходимо внимательно прочитать и изучить предупреждающие наклейки на тракторе.
- Запуск двигателя можно производить только в хорошо вентилируемых помещениях. Помните, что выхлопные газы ядовиты.
- При остановке двигателя необходимо переместить рычаг переключения передач в положение нейтрали и включатель привода ВОМ в положение OFF, затем включите стояночный тормоз.
- Запрещено запускать двигатель, если оператор не находится на водительском сиденье, т.к. это может привести к несчастным случаям.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



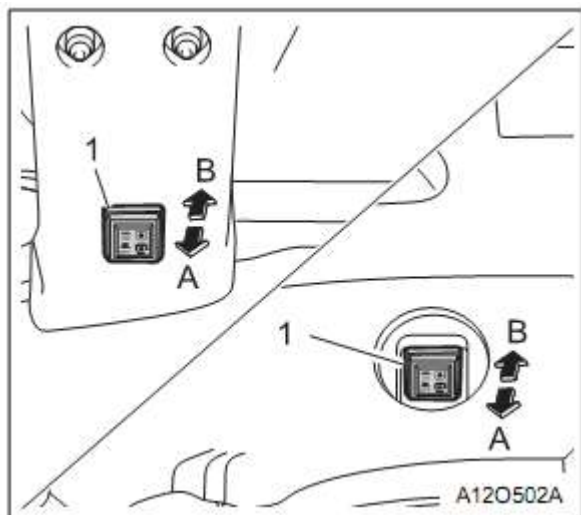
(1) Рычаг стояночного тормоза (А) заблокировано

1. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ ВКЛЮЧЕН

- (1) Заблокируйте педали тормоза и полностью их выжмите, при этом потяните или толкните рычаг стояночного тормоза. Лампочка Р на панели приборов загорается при ключе зажигания в замке, указывая на включенный стояночный тормоз.
- (2) Для отключения стояночного тормоза снова выжмите педали тормоза.

ВАЖНО

- Перед включением стояночного тормоза убедитесь, что педали тормоза полностью выжаты.



1) включатель BOM

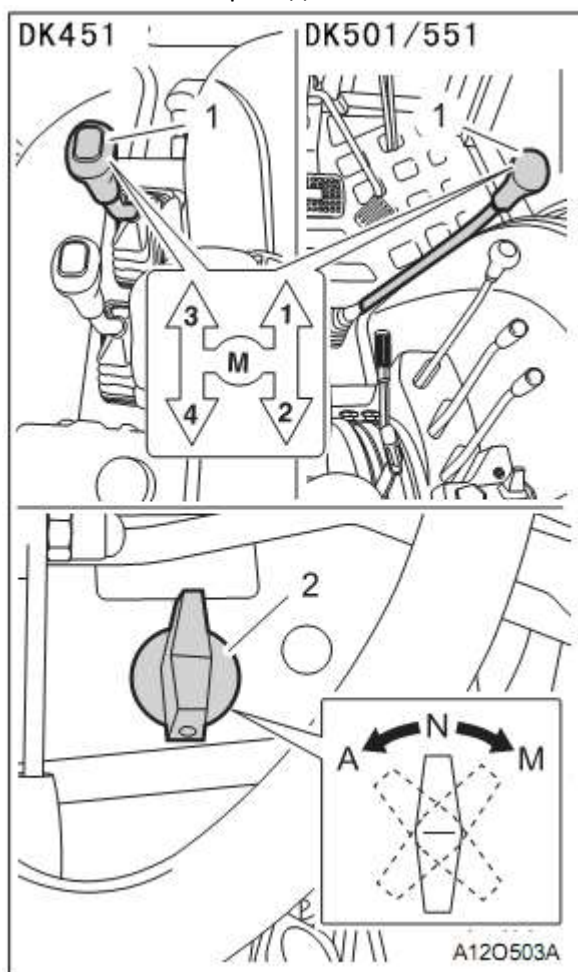


Включен



Выключен

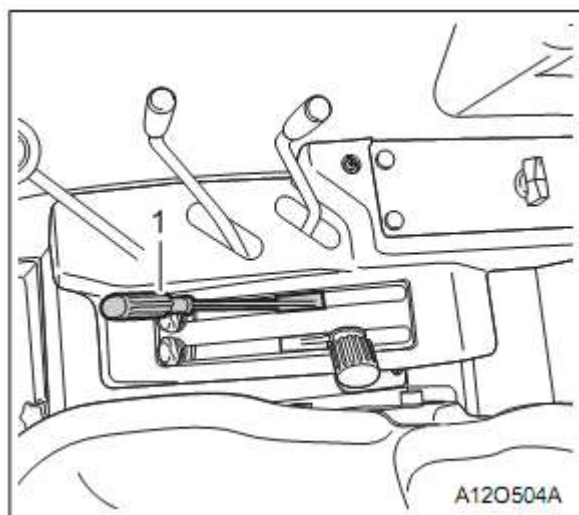
2. Отключите привод BOM.



1) основной рычаг переключения передач

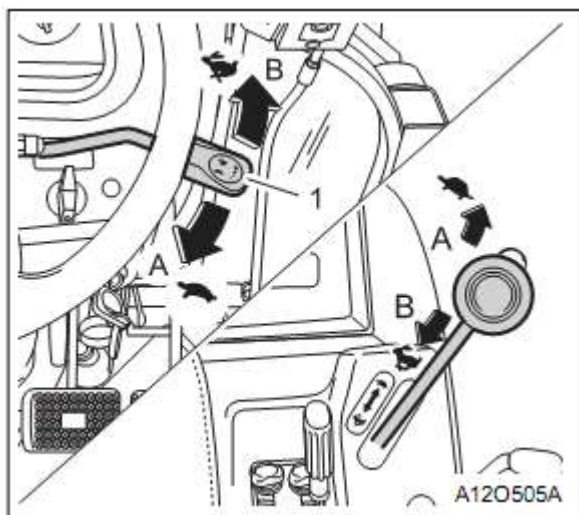
2) включатель BOM

3. Установите рычаг переключения передач и включатель BOM в положение нейтрали.



1) рычаг ПСР

4. Опустите навесное оборудование, переместив рычаг ПСР вперед.



1) рычаг дроссельной заслонки

A) снижение

B) увеличение

5. Переместите рычаг дроссельной заслонки на половину пути.

6. Выжмите педаль сцепления.

ВАЖНО

- Если не выжать педаль сцепления, то устройство безопасности не включится и двигатель не запустится.

7. Поверните ключ зажигания в положение запуска START.

ВАЖНО

- При запуске двигателя требуется много электроэнергии, поэтому запрещено производить запуск двигателя более 10 секунд. Если двигатель не запустился сразу, то отпустите ключ и подождите 30 секунд, затем повторите попытку. Если двигатель не запустился, то повторите попытку после полной остановки маховика.

8. После того, как двигатель запустился, отпустите ключ зажигания. Он автоматически вернется в положение ON.

9. Принцип работы системы подогрева

- В случае продолжения поворота ключа более 8 секунд, загорится индикатор предварительного подогрева.

ВАЖНО

- Запрещено поворачивать ключ зажигания в положение старта при работающем двигателе.

10. Дайте подогревателю поработать в течение 5 минут после того, как уберете ногу с педали сцепления.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ В ЗИМНЕЕ ВРЕМЯ ГОДА

1. Сначала, поверните ключ зажигания в положение ON и подождите (около 20 секунд), пока не погаснет индикатор подогрева форсунок. Затем произведите запуск двигателя. Если двигатель не завелся, то повторите предыдущую процедуру.
2. Поверните ключ зажигания в положение START для запуска, при этом педаль сцепления должна быть выжата.
3. После запуска двигателя отпустите ключ зажигания. Он автоматически вернется в положение ON.
4. После запуска двигателя дайте ему поработать в течение 10 минут на холостых оборотах для прогрева.

ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Уменьшите обороты коленчатого вала и выжмите педали тормоза. Выжмите педаль сцепления и переместите рычаги переключения передач и привода ВОМ в положение нейтрали. Опустите навесное оборудование. Дайте двигателю поработать на холостых оборотах в течение некоторого времени. Остановка горячего двигателя, работающего на высоких оборотах, может привести к внутренней поломке.

Включите стояночный тормоз.

Поверните ключ зажигания против часовой стрелки в положение OFF для отключения двигателя.

ВАЖНО

- Каждый раз, когда покидаете трактор, необходимо удалять ключ из замка зажигания. Только после этого можно быть уверенным, что зажигание и все лампочки выключены. Также это предотвращает несанкционированный запуск двигателя.

ВНИМАНИЕ

- Запрещено дотрагиваться до глушителя или двигателя сразу после отключения двигателя.

ВАЖНО

Для предотвращения поломки турбонаддува двигателя:

- Запрещено резко увеличивать обороты коленчатого вала сразу после запуска.
- Рекомендуются дать двигателю поработать на холостых оборотах перед началом работы и перед остановкой двигателя.

ПРОГРЕВ ДВИГАТЕЛЯ

ВНИМАНИЕ

- При прогреве двигателя убедитесь, что стояночный тормоз включен.

После запуска двигателя дайте ему поработать в течение 5 минут для достижения рабочей температуры прежде, чем начинать работу. За это время масло в масляной системе достигнет всех компонентов. Если начать работу без прогрева двигателя, то это может привести к возникновению неисправности, преждевременному износу деталей и т.п.

ПРОГРЕВ ТРАНСМИССИОННОГО МАСЛА ПРИ НИЗКИХ ТЕМПЕРАТУРАХ

Гидравлическое масло работает как трансмиссионная жидкость для защиты и смазки движущихся деталей.

В холодное время года масло также застывает, увеличивая свою вязкость. Это может привести к задержке циркуляции масла или очень низкому давлению в гидравлической системе в течение некоторого времени после запуска двигателя. Также это может привести к появлению неисправностей в гидравлической системе. Для предотвращения этого необходимо соблюдать некоторые рекомендации:

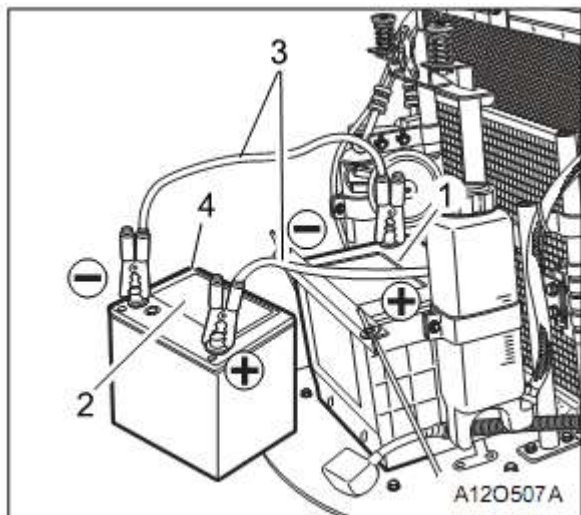
- Прогрейте двигатель при высоких холостых оборотах в соответствии с таблицей:

Температура окружающего воздуха, °C	Необходимое время для прогрева двигателя, мин
0	Минимум 5 мин
0 ~ - 10	5 ~ 10
- 10 ~ - 20	10 ~ 15
Ниже - 20	Более 15 мин

ВАЖНО

- Запрещено эксплуатировать трактор при полной загрузке до того, как двигатель прогреется.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ С РАЗРЯЖЕННЫМ АККУМУЛЯТОРОМ



- (1) Разряженный аккумулятор
- (2) Положите влажную тряпку на вентиляционные отверстия
- (3) Соединительные кабели
- (4) Вспомогательный аккумулятор

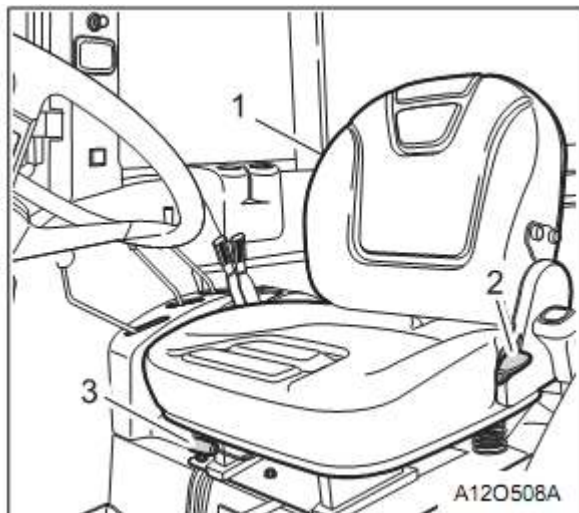
При запуске двигателя с помощью вспомогательного аккумулятора следуйте следующим инструкциям для безопасного запуска.

1. Используйте аккумулятор идентичный разряженному. Установите вспомогательный аккумулятор в безопасное место так, чтобы соединительные кабели могли до него дотянуться.
2. Включите стояночный тормоз трактора и переместите рычаг переключения передач в положение нейтрали, отключите двигатель, переместив ключ зажигания в положение OFF.
3. Наденьте защитные перчатки и очки.
4. Подсоедините красный кабель к положительной клемме разряженного аккумулятора, а другой конец кабеля к положительной клемме вспомогательного аккумулятора.
5. Наденьте зажим черного кабеля на крюк двигателя или на любой другой источник «массы» и подсоедините другой конец черного кабеля к отрицательной клемме вспомогательного аккумулятора.
6. Если вспомогательный аккумулятор находится на другом транспортном средстве, то не позволяйте трактору и этому транспортному средству соприкасаться. После подсоединения кабелей запустите двигатель транспортного средства и дайте ему поработать в течение нескольких минут. Отключите все оборудование на обоих транспортных средствах. Затем попытайтесь запустить двигатель.
7. Отсоедините соединительные кабели в точном обратном направлении, как они были подсоединены.

ВАЖНО

- Трактор оснащен 12V системой запуска. Используйте аналогичное напряжение при запуске двигателя.
- Использование более высокого напряжения при запуске двигателя может привести к серьезным поломкам электрической системы трактора.
- Храните аккумулятор вдали от источников открытого огня.
- Если аккумулятор трактора замерз, то запускать его запрещено.
- При зарядке аккумулятора используйте только источник с указанным напряжением.
- Следите за тем, чтобы электролит не попал на кожу, глаза, одежду или окрашенную поверхность. После работы с аккумулятором не дотрагивайтесь до глаз. Необходимо тщательно промыть руки. Если электролит попал в глаза или кожу, то необходимо тщательно промыть их в течение 15 минут, при необходимости обратитесь к врачу.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТРАКТОРА



- 1) сиденье
- 2) рычаг регулировки наклона спинки
- 3) регулятор сиденья

1. Отрегулируйте сиденье и пристегните ремень безопасности.

РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ

Отрегулируйте сиденье для легкого доступа до педалей и руля.

ВАЖНО

- После проведения регулировок убедитесь, что сиденье зафиксировано.
- Запрещено производить регулировку сиденья при движении, т.к. сиденье может резко сдвинуться, приведя к потере управления.

РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ

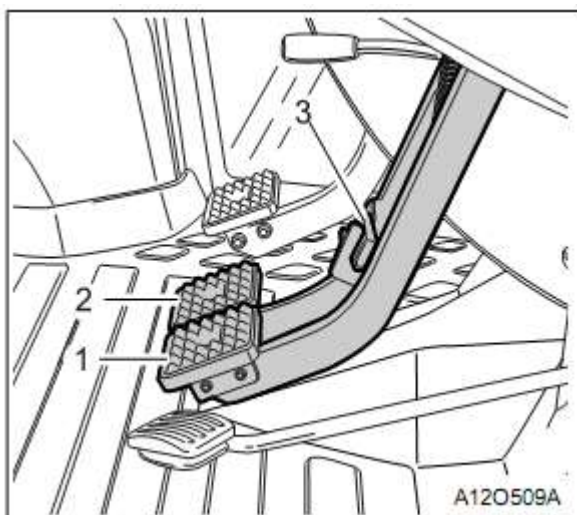
ВАЖНО

- Необходимо всегда пристегивать ремень безопасности, если установлена дуга безопасности. В том случае, если кабина или дуга безопасности не установлены, ремень использовать запрещено.
- Если ремень безопасности изношен или поврежден, то это может привести к ранениям в различных ситуациях.

2. Отрегулируйте руль.

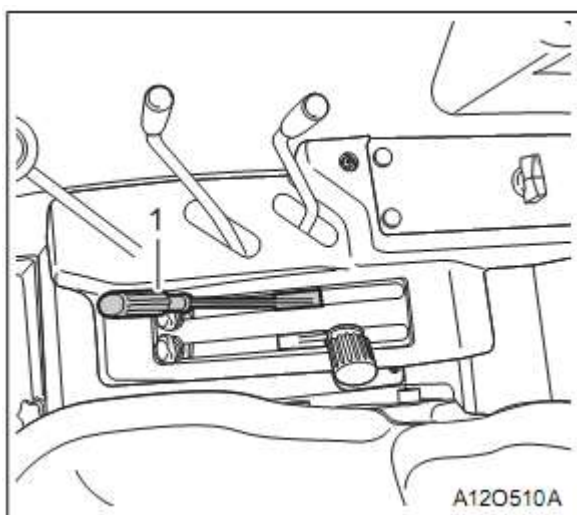
ВАЖНО

- Запрещено производить регулировку руля при движении, т.к. может произойти потеря управления.



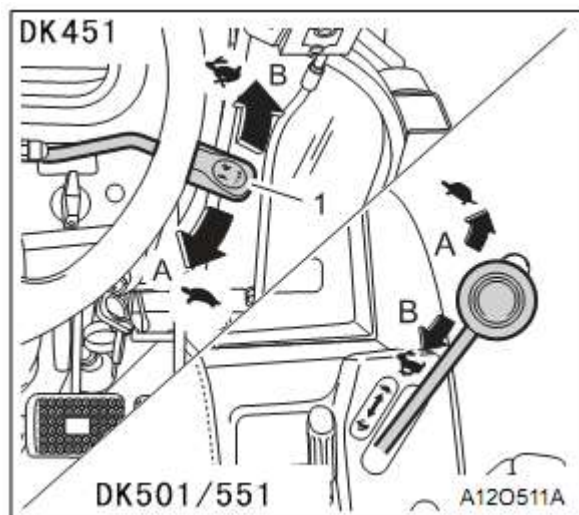
- 1) педаль тормоза (левая)
- 2) педаль тормоза (правая)
- 3) блокиратор

3. Убедитесь, что педали тормоза заблокированы между собой.



- 1) рычаг ПСР

4. Потяните рычаг ПСР назад для подъема навесного оборудования.



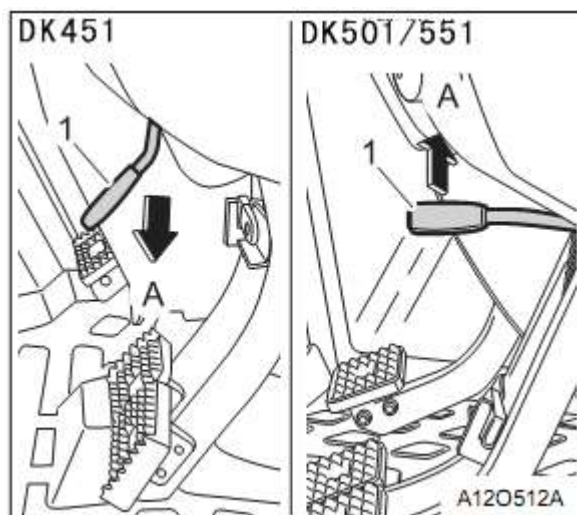
1) рычаг дроссельной заслонки

A) снижение

B) увеличение

5. Плавно увеличьте обороты коленчатого вала с холостых до средних.

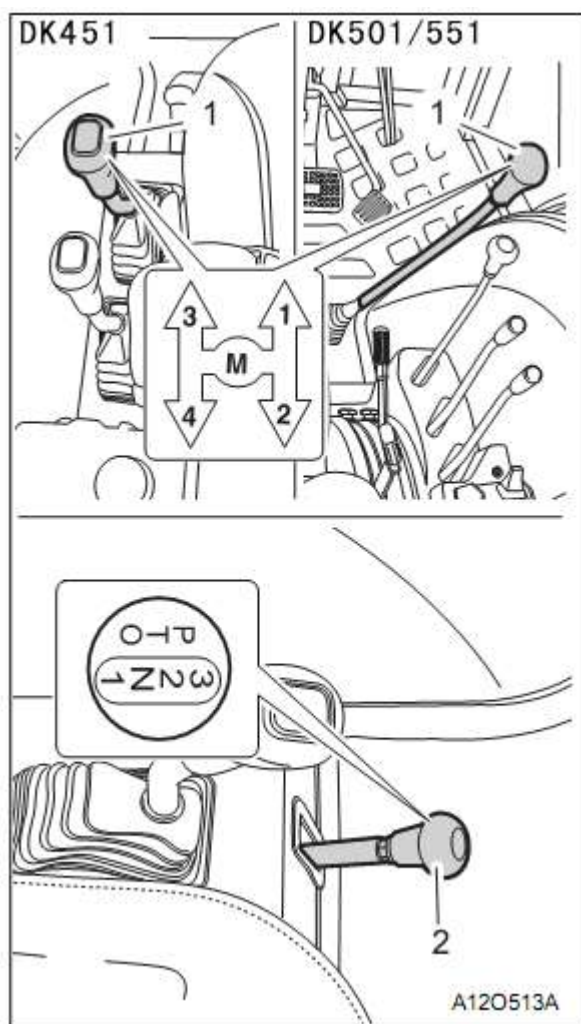
6. Полностью выжмите педаль сцепления.



1) рычаг стояночного тормоза

A) отключен

7. Отключите стояночный тормоз.



- 1) рычаг переключения передач
- 2) рычаг выбора диапазона скоростей

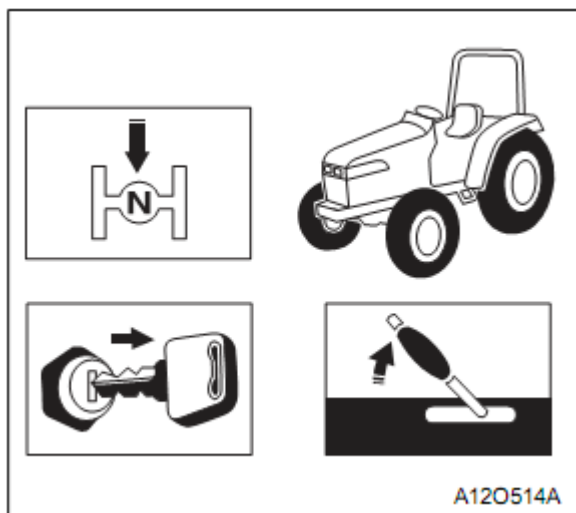
8. Переместите рычаги выбора диапазона скоростей и рычаг шатла, переключения движения вперед/задний ход, в нужное положение.

9. Плавно отпустите педаль сцепления, и трактор медленно поедет.

ВНИМАНИЕ

- Запрещено удерживать ногу на педали сцепления при движении, т.к. это может привести к преждевременному износу выжимного диска.
- При работе с педалью сцепления необходимо выжимать ее быстро и отпускать плавно.
- Для обеспечения безопасности избегайте резкого переключения передач.
- Перед началом движения осмотрите рабочую зону вокруг трактора.
- Всегда держите руку на рычаге переключения передач при движении по крутому склону, погрузке или разгрузке чего-либо с транспортного средства, заезде и выезде с поля, при движении по неровной поверхности. Очень опасно производить переключение на середине пути. Необходимо заранее переключиться на пониженную передачу.

ОСТАНОВКА ТРАКТОРА



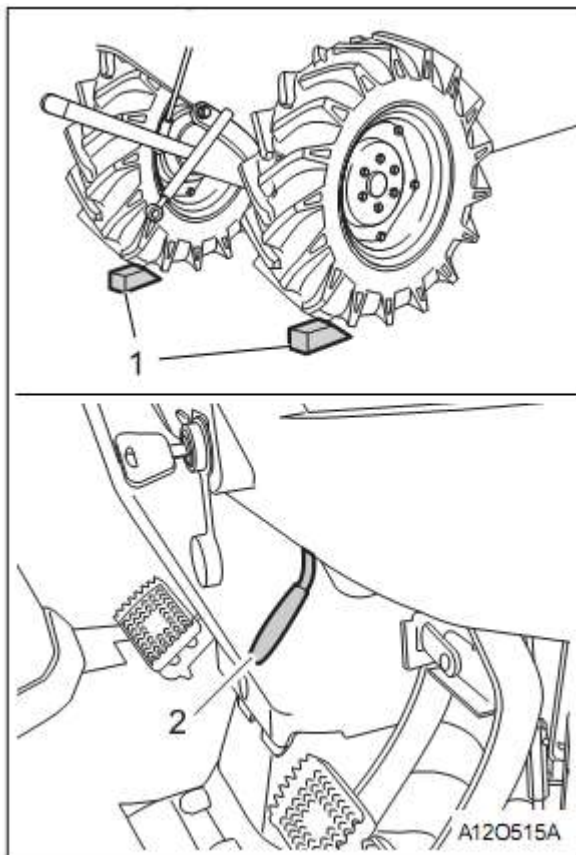
1. Переместите рычаг дроссельной заслонки в положение холостых оборотов.
2. Выжмите педали сцепления и тормоза.
3. Как только трактора полностью остановился, переместите рычаг переключения передач в положение нейтрали.
4. Если установлено навесное оборудование, то переместите включатель привода ВОМ и сцепления ВОМ в положение нейтрали.
5. Потяните рычаг подъемника вперед для медленного опускания навесного оборудования.
6. Убедитесь, что педали тормоза заблокированы между собой.
7. Если повернуть ключ зажигания в положение OFF, то двигатель отключится.

ВАЖНО

- При остановке и парковке трактора необходимо включить стояночный тормоз. Т.к. трактор оборудован постоянно включенной трансмиссией, то он будет медленно двигаться, даже если рычаг выбора диапазона скоростей будет в положении нейтрали. Это может произойти в случаях:
 1. если температура трансмиссионного масла низкая, и
 2. высокие обороты коленчатого вала. Но данная ситуация считается нормальной.
- Покидайте трактор только после того, как он полностью остановится и будет включен стояночный тормоз.
- При парковке трактора на неровной поверхности необходимо зафиксировать колеса так, чтобы он не мог двигаться.
- Запрещено парковать трактор на траве или соломе, т.к. есть вероятность воспламенения из-за контакта травы с горячей выхлопной системой.

ПАРКОВКА

РЫЧАГ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА



- (1) Рычаг стояночного тормоза
- (2) Тормозные башмаки

При парковке или остановке трактора используйте педали тормоза. При включении стояночного тормоза необходимо зафиксировать педали тормоза между собой, полностью выжать педали тормоза и потянуть (переместить вверх) рычаг стояночного тормоза.

Для отключения стояночного тормоза необходимо еще раз полностью выжать педали тормоза.

ВАЖНО

- Движение с включенным стояночным тормозом может привести к преждевременному износу тормозного диска.
- При парковке включите стояночный тормоз и установите тормозные башмаки.
- При парковке трактора вверх по склону необходимо установить рычаг переключения передач в положение 1 передачи вперед, при парковке трактора вниз по склону установите рычаг переключения передач в 1 передачу заднего хода.
- Запрещено парковать трактор на крутых склонах, т.к. трактор может перевернуться.

СОВЕРШЕНИЕ ПОВОРОТОВ

При возможности необходимо снизить обороты коленчатого вала и поворачивать медленно.

ВНИМАНИЕ

- Совершение поворота на высокой скорости может привести к перевороту трактора.
- Запрещено эксплуатировать трактор на высокой скорости при включенной блокировке дифференциала.
- Запрещено совершать повороты с включенной блокировкой дифференциала.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ НА СКЛОНАХ

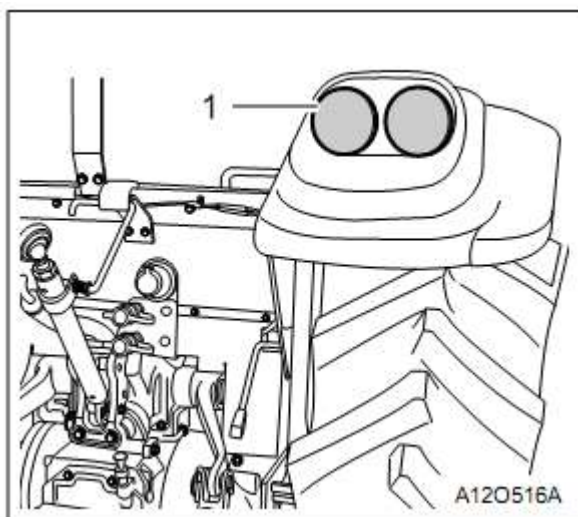
1. При движении по склону необходимо выбирать соответствующую скорость для обеспечения безопасности движения.
2. При движении вверх по склону необходимо переключиться на пониженную передачу так, чтобы двигатель не заглох.
3. При движении вниз по склону необходимо включить пониженную передачу.

ВНИМАНИЕ

- Убедитесь, что фиксатор педалей тормоза и педаль блокировки дифференциала полностью отключены.
- При работе на склонах запрещено выжимать сцепление или устанавливать рычаг переключения передач в положение нейтрали, т.к. это может привести к потере управления.
- При движении вниз по склону необходимо притормаживать двигателем и не трогать педаль сцепления. Иначе можно получить ранения.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СЪЕЗДУ И ЗАЕЗДУ НА ГРАВИЙНУЮ ДОРОГУ

1. Убедитесь, что педали тормоза зафиксированы между собой.
2. Очень опасно, если есть существенная разница в высоте дороги и обрабатываемой поверхности. Используйте специальные приспособления для съезда и заезда.
3. Производите заезд и выезд с обрабатываемой поверхности под прямым углом.
4. При движении вверх необходимо опустить навесное оборудование для предотвращения отрывания передних колес от земли. Как только передние и задние колеса будут над валом необходимо поднять навесное оборудование.
5. Использование полноприводного трактора значительно облегчает заезд на вал.

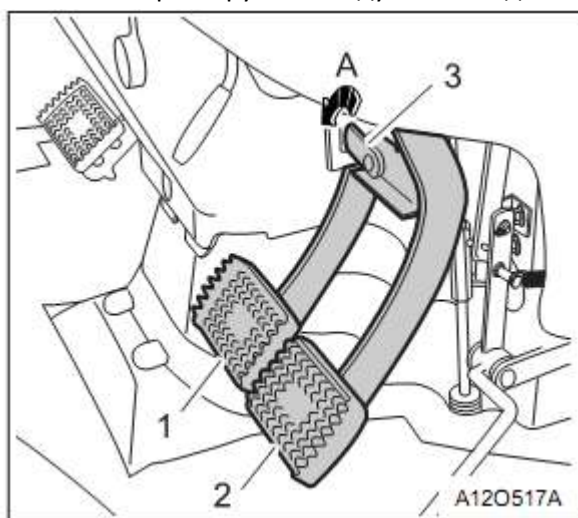


1) индикатор направления (сзади)

1. При изменении направления движения на дороге общего пользования необходимо показать это для других участников с помощью индикатора направления.

2. В том случае, если на дороге встретится встречный транспорт, то необходимо направить свет вниз на дорогу.

3. Плотнo зафиксируйте между собой педали тормоза.



1) педаль тормоза (левая)

2) педаль тормоза (правая)

3) фиксатор педалей тормоза

A) необходимо всегда включать при движении по дорогам общего пользования

ВАЖНО

- Необходимо всегда блокировать педали тормоза между собой при движении по дорогам общего пользования. Иначе трактор будет тормозить только одной стороной, что может привести к перевороту.
- При движении по дорогам общего пользования необходимо помнить о правилах техники безопасности.

ВНИМАНИЕ

- **Запрещено находиться в кабине посторонним людям.**
- **При пересечении канав или сельских дорог с высокими краями будьте особенно внимательными, иначе можно получить ранения.**
- **При движении по дорогам общего пользования с навесным оборудованием, таким как, культиватор, передняя часть трактора становится легче и управляемость становится хуже. Будьте особенно осторожны.**

ПОГРУЗКА И ВЫГРУЗКА ТРАКТОРА

1. При погрузке трактора на машину необходимо заезжать задней частью трактора.
2. Если двигатель заглох на половине пути, то нажмите на педаль тормоза и затем медленно отпустите ее для выезда на дорогу. Затем снова запустите двигатель.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ РУЛЯ

1. Гидроусилитель работает только при работающем двигателе. Если снизить обороты коленчатого вала двигателя, то управление станет немного тяжелее. При неработающем двигателе выполняются те же функции трактора, только без гидроусилителя.
2. Вращение руля будет немного затруднено при остановленном тракторе, при этом установлено навесное оборудование в виде фронтального погрузчика. В этом случае управляйте трактором при медленном движении. Если установлен погрузчик, то необходимо отрегулировать давление накачки передних колес и установить утяжелители или культиватор на заднюю часть трактора, следите за нагрузкой на переднюю часть для увеличения устойчивости и безопасности работы.
3. При повороте руля до упора включается сливной клапан и издается звук. Запрещено эксплуатировать трактор с постоянно звенящим данным звуком (только короткое время). По возможности избегайте эксплуатации трактора при полностью выкрученном руле.
4. Для предотвращения износа шин и поломки передней части используйте руль только при движении.
5. В зимнее время года используйте гидроусилитель только после полного прогрева.
6. При ремонте патрубков или других компонентов будьте особенно внимательными, чтобы в систему не попала грязь.
7. Гидроусилитель руля значительно облегчает управление трактором. Будьте осторожны при движении по дорогам общего пользования.
8. При замене или долива масла используйте только специально указанное масло.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

1. При монтаже или демонтаже навесного оборудования будьте особенно внимательны, убедитесь, что нет людей около трактора или между трактором и навесным оборудованием.
2. Производите монтаж или демонтаж навесного оборудования на ровной поверхности. При ночных работах используйте соответствующее освещение.
3. При установке тяжелого навесного оборудования необходимо установить утяжелители на передние колеса для сохранения баланса.

4. Прежде, чем начать регулировку навесного оборудования необходимо включить стояночный тормоз или заглушить двигатель, переключить рычаги привода ВОМ в положение нейтрالي.

5. При работе в плавающем режиме необходимо использовать соответствующие тяги. Запрещено устанавливать другое оборудование, кроме сцепки.

6. При проведении работ в плавающем режиме или при работе на склоне необходимо расширить колею трактора.

7. При установке навесного оборудования длина трактора становится больше, будьте особенно внимательными при совершении поворотов.

8. Запрещено использовать людей или предметы вместо утяжелителей.

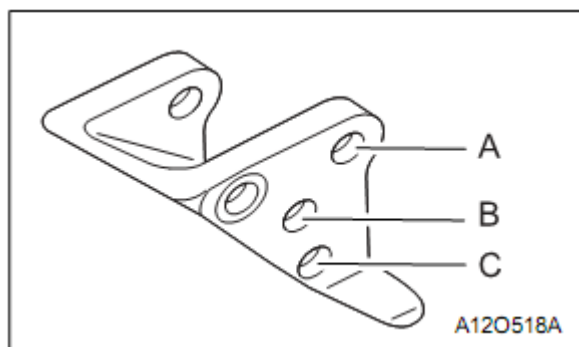
9. При работе с фронтальным погрузчиком необходимо сохранить баланс трактора, установив навесное оборудование на заднюю часть.

10. Перед началом установки навесного оборудования необходимо ознакомиться с инструкцией.

ВАЖНО

- При несоблюдении данных правил может произойти несчастный случай.

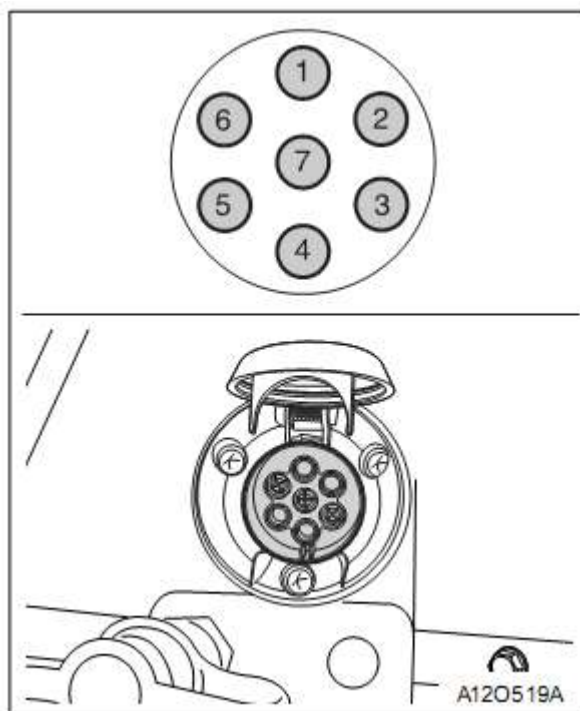
РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ МОНТАЖЕ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ



ВАЖНО

- Табличка с описанием монтажа навесного оборудования установлена на навесном оборудовании нашей компании.
- При установке навесного оборудования (например, культиватора), которое не требует тяги, то установите верхнюю тягу в отверстие А или В.
- При установке навесного оборудования (например, плуга), которое требует определенной силы тяги, то установите верхнюю тягу в отверстие С.
- При движении с навесным оборудованием необходимо установить верхнюю тягу в отверстие А или В. Иначе подъем будет затруднен из-за включения сенсора плавающего режима.

7-ШТИФТОВАЯ РОЗЕТКА



Трактор оснащен 7-штифтовой розеткой для прицепа, которая расположена сзади с правой стороны.

№	Контур	Цвет проводки
1	Масса	Белая
2	Освещение	Коричневая
3	Указатель поворота вправо	Зеленая
4	Стоп огни	Красная
5	Указатель поворота влево	Желтая
6	Освещение	Голубая
7	-	-

ГИДРАВЛИКА

Стандартный трактор оборудован гидравлической системой. Таким образом, для каждого вида навесного оборудования используется соответствующая система.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКОЙ

1. Режим фиксированного положения
2. Плавающий режим
3. смешанный режим

СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ

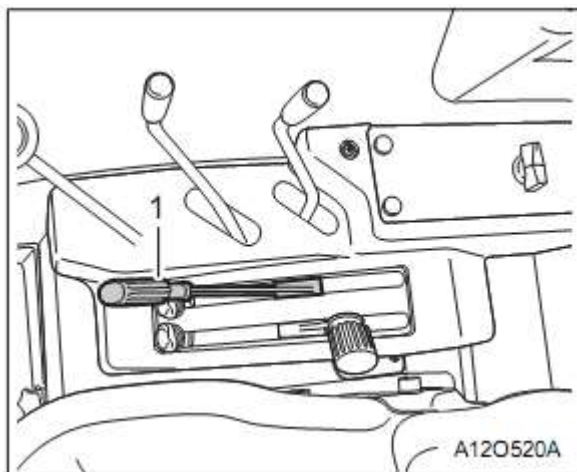
ВАЖНО

- Запрещено использовать гидравлическую систему пока двигатель не прогрелся. Иначе может произойти поломка гидравлической системы.

- Если при подъеме навесного оборудования издается звук, то это означает неправильную регулировку гидравлического механизма. Если не отрегулировать механизм, то система может быть повреждена. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

РЕЖИМЫ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКИ

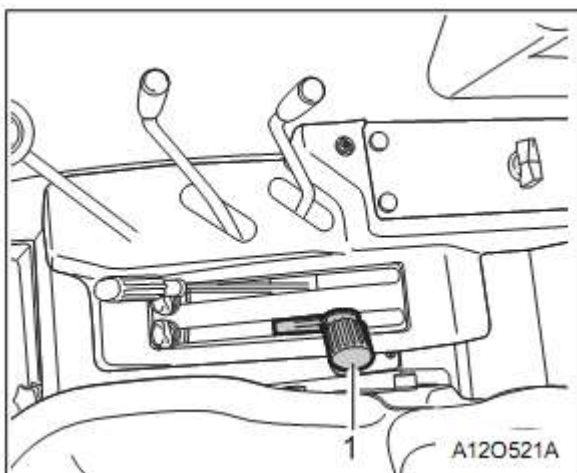
ФИКСИРОВАННЫЙ РЕЖИМ



1) рычаг ПСР

С помощью рычага ПСР можно свободно контролировать навесное оборудование в рамках действия рычага. Если переместить рычаг в положение плавающего режима, то навесное оборудование полностью опустится.

ПЛАВАЮЩИЙ РЕЖИМ



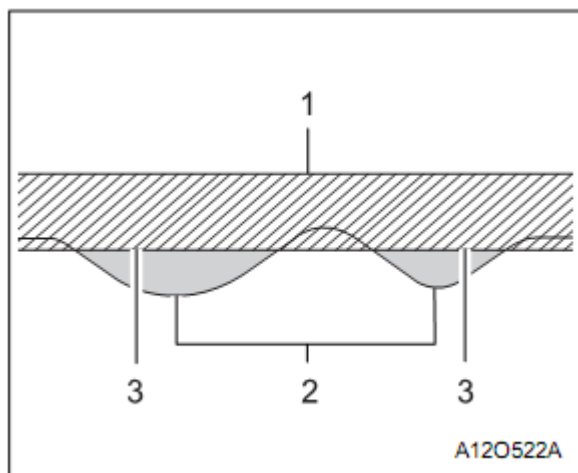
1) рычаг плавающего режима

1. Плавающий режим используется для проведения работ с навесным оборудованием, таким как плуг, установленным на 3-точечную сцепку.
2. При включении плавающего режима навесное оборудование полностью опущено.
3. При включении плавающего режима гидравлическая система поднимает навесное оборудование. На данной стадии возможно делать обработку без проскальзывания.

4. Если сила тяги будет сильнее сопротивления навесного оборудования, то оно будет поднято. Если сила тяги будет меньше сопротивления навесного оборудования, то оно вернется в первоначальное положение.

5. Навесное оборудование может быть поднято небольшим сопротивлением почвы, при этом рычаг необходимо переместить ближе к поверхности.

СМЕШАННЫЙ РЕЖИМ

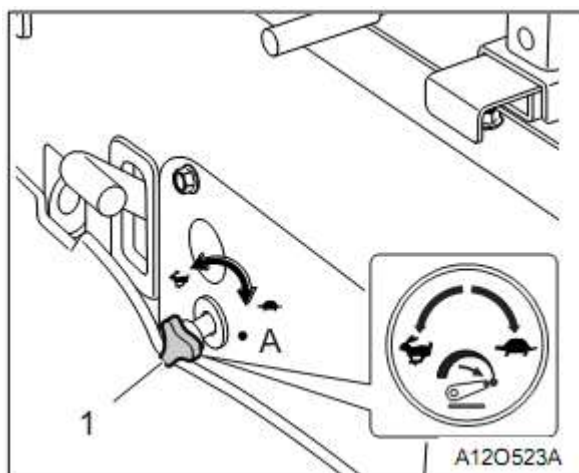


- 1) поверхность почвы
- 2) мягкая почва
- 3) ограничение обработки навесного оборудования

Если при плавающем режиме сила тяги снижается, то навесное оборудование автоматически заглубляется для увеличения силы тяги. Тем не менее, иногда навесное оборудование заглубляется очень глубоко. Для ограничения глубины обработки необходимо опустить навесное оборудование и установить рычаг ПСР в нужное положение. Опустите рычаг ПСР до точки, при которой навесное оборудование достигнет необходимого заглубления.

Это предотвратит излишнее заглубление навесного оборудования и потерю тяги и скорости обработки.

РЕГУЛИРОВКА СКОРОСТИ ОПУСКАНИЯ 3-ТОЧЕЧНОЙ СЦЕПКИ



- 1) рукоятка регулировки скорости опускания сцепки
 - A) заблокировано
- Быстро

Медленно (🐢)

С помощью рукоятки можно отрегулировать скорость опускания 3-точечной сцепки.

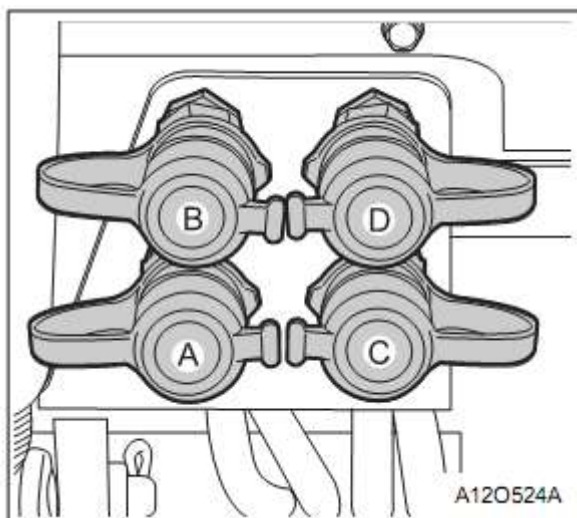
ВАЖНО

Для предотвращения получения ранений:

- Быстрое опускание может привести к получению ранений. Скорость опускания должна быть отрегулирована на две или более секунд.

ДИСТАНЦИОННАЯ СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ (ОПЦИЯ)

РАБОТА ОДНО-ДВУХ КОНТУРНОГО КЛАПАНА



ВНИМАНИЕ

Для предотвращения получения ранений:

- Если вал ВОМ не используется, то смажьте его и накройте.
- При подсоединении или отсоединении сцепки необходимо снять давление после остановки двигателя.
- Запрещено производить поиск утечек масла с помощью рук.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ И ОТСОЕДИНЕНИЕ БЫСТРОРАЗЪЕМНОГО СОЕДИНЕНИЯ (БРС)

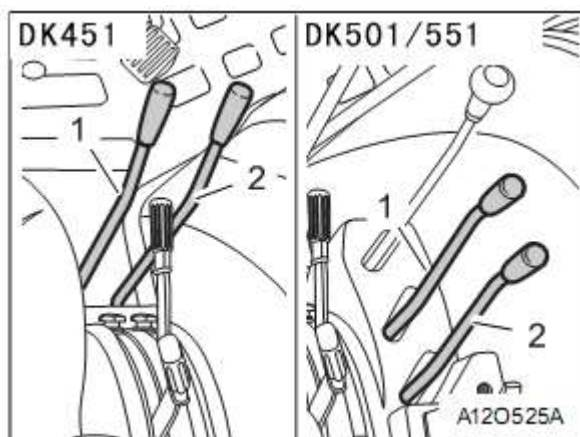
Как подсоединить БРС

1. Тщательно очистите БРС.
2. Снимите защитный кожух БРС с внутренней резьбой.
3. Вставьте БРС с внешней резьбой навесного оборудования в БРС трактора.
4. Слегка потяните назад БРС навесного оборудования для проверки подсоединения.

Как отсоединить БРС

1. Сначала необходимо опустить навесное оборудование для снятия давления в патрубках.
2. Протрите патрубки и БРС.
3. С помощью рычага снимите давление и отсоедините БРС.
4. Промойте БРС и закройте защитным кожухом.

РАБОТА РЫЧАГА ДВОЙНОГО ДЕЙСТВИЯ



1) рычаг

С помощью рычага поднимается гидравлический цилиндр, и сливной клапан начинает работать, при этом рычаг необходимо поставить в положение нейтрали. Если сливной клапан продолжает работать, то это может привести к ухудшению показателей работы соответствующих компонентов из-за перегрева масла.

1,2 рычаг дистанционного управления

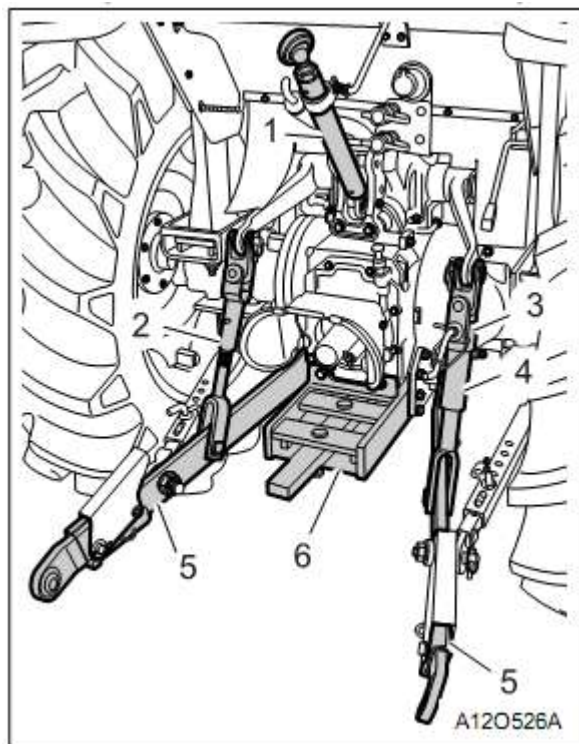
Давление →

Слив ←

Рычаг 1		Толкание		Натяжение	
порт	A	Вход	←	Выход	→
	B	Выход	→	Вход	←
Рычаг 2		Толкание		Натяжение	
порт	C	Вход	←	Выход	→
	D	Выход	→	Вход	←

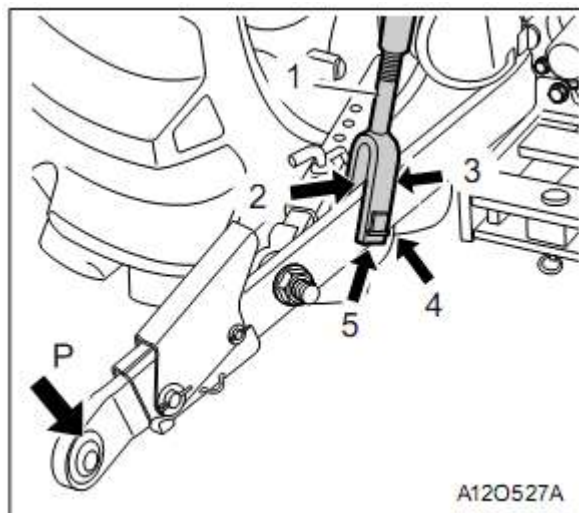
	Размер БРС
Порт A, B	PT 1/2
Порт C, D	

3-ТОЧЕЧНАЯ СЦЕПКА
УСТАНОВКА УСТРОЙСТВА ДЛЯ НАВЕСНОГО ОБОРУДОВАНИЯ (ДЛЯ ОБЫЧНОГО
ОБОРУДОВАНИЯ)



- 1) верхняя тяга
- 2) вращающаяся подъемная тяга (левая)
- 3) стопор
- 4) вращающаяся подъемная тяга (правая)
- 5) нижняя тяга
- 6) поворотное тягово-силовое устройство

РЕГУЛИРОВКА ПОДЪЕМНЫХ ТЯГ



- 1) регулируемая тяга
- 2) штифт

1. С помощью поворота подъемной тяги можно отрегулировать положение навесного оборудования.
2. После проведения регулировки необходимо зафиксировать с помощью стопора.
3. Отрегулируйте положение подъемной тяги к нижней тяге как показано на рисунке. Расположение меняется в зависимости от типа навесного оборудования.

ВНИМАНИЕ

- Запрещено использовать отверстие 2 (черное) на нижней тяге.

ВАЖНО

- Прежде, чем отсоединять подъемную тягу от нижней тяги, необходимо заглушить двигатель и опустить навесное оборудование. Убедитесь, что навесное оборудование устойчиво и давление в патрубках снято, затем удалите штифт из подъемной тяги. Полностью переместите рычаг управления гидравликой назад и вперед несколько раз для удаления давления, затем полностью переместите рычаг вперед.

НАВЕСНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ НЕ УСТАНОВЛЕНО

1. Зафиксируйте нижние тяги (правую и левую) так, чтобы они не касались колес.
2. Зафиксируйте верхнюю тягу с помощью брекета.

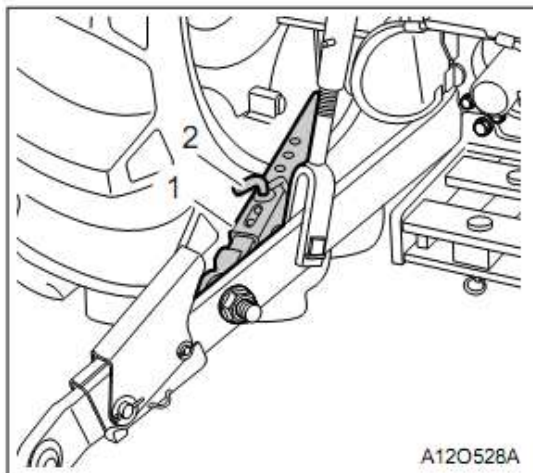
РЕГУЛИРОВКА ВЕРХЕЙ ТЯГИ

1. Увеличьте или уменьшите верхнюю тягу для регулировки наклона навесного оборудования.
2. После регулировки зафиксируйте верхнюю тягу гайкой.
3. Положение верхней тяги зависит от типа применяемого навесного оборудования.

РЕГУЛИРОВКА НИЖНЕЙ ТЯГИ

Навесное оборудование	Регулировка стабилизатора
Обработка почвы (плуг)	Установите штифт в прорезанное отверстие
Работы, не связанные с почвой (косилка)	Вставьте штифт в не прорезанное отверстие так, чтобы оборудование не качалось в стороны

РЕГУЛИРОВКА ТЕЛЕСКОПИЧЕСКОЙ ТЯГИ



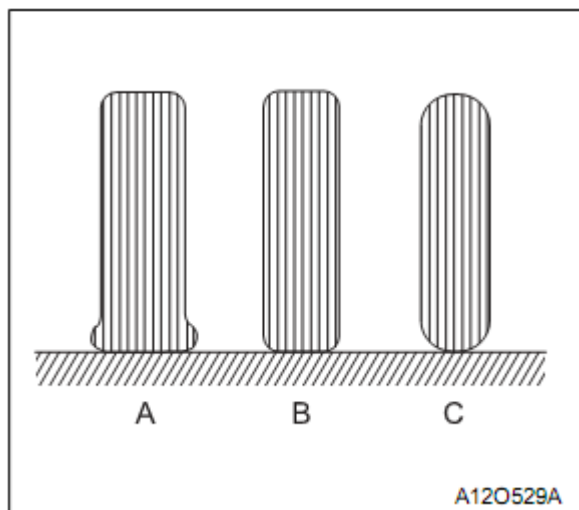
- 1) телескопическая тяга 2) штифт

Отрегулируйте тяги для горизонтального расположения навесного оборудования.

Навесное оборудование	Регулировка длины цепи
Плуг	Ослабьте цепь для свободного движения оборудования в стороны на 50-60 мм
Косилка, культиватор	Плотно затяните

КОЛЕСА, ШИНЫ И УТЯЖЕЛИТЕЛИ

ШИНЫ



- A) недостаточно
- B) стандарт
- C) излишне

Не смотря на то, что шины накачены на заводе до требуемого уровня, с течением времени их необходимо подкачать. Таким образом, проверяйте давление накачки колес каждый день.

ВНИМАНИЕ

- Всегда поддерживайте правильное давление в шинах. Запрещено перекачивать шины.
- Не пытайтесь установить шины. Это должны делать квалифицированные специалисты, обладающие специальными знаниями и инструментами.
- Запрещено превышать 241кПа при попытке установить края на место. Если края не устанавливаются при давлении 241 кПа, то сдуйте шину, переместите шину по диску и заново накачайте. После того, как края шины плотно встали на место, накачайте шину согласно инструкции.

ДАВЛЕНИЕ НАКАЧКИ ШИН

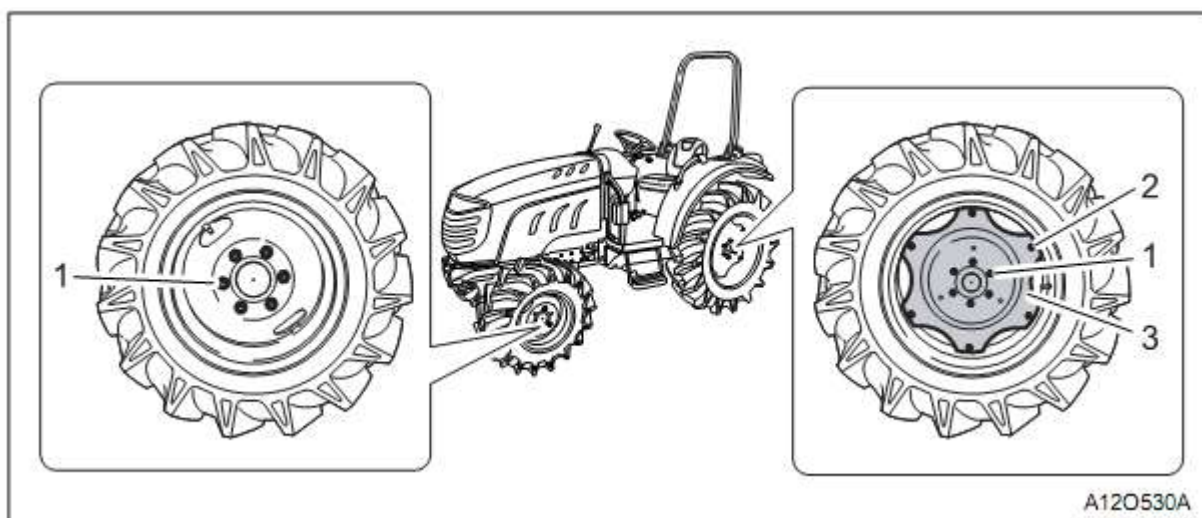
Не смотря на то, что тракторы поставляются с накаченными шинами, давление в них может медленно снизиться из-за времени. Тем не менее, необходимо каждый день проверять давление накачки колес, при необходимости подкачивать согласно таблице.

Классификации		Размер колес	Давление накачки
DK451	Передние колеса	9.5X16PR	205 кПа
	Задние колеса	13.6X26PR	150кПа
DK501	Передние колеса	9.5X18PR	205кПа
	Задние колеса	13.6X28PR	150кПа
DK551	Передние колеса	9.5X20PR	250кПа
	Задние колеса	14.9X28PR	140кПа

ПОМНИТЕ

- При использовании переднего погрузчика или при максимальной установке утяжелителей необходимо поддерживать максимальное давление накачки передних колес.

КОЛЕЯ



- 1) болт
- 2) болт диска
- 3) диск

При обработке поля с посаженными в ряды растениями необходимо отрегулировать колею так, чтобы колеса не проезжали по растениям. Также необходимо отрегулировать колею при работе на склонах или холмах, или при буксировке прицепа.

ВАЖНО

Запрещено эксплуатировать трактор с ослабшими дисками, колесами или осью.

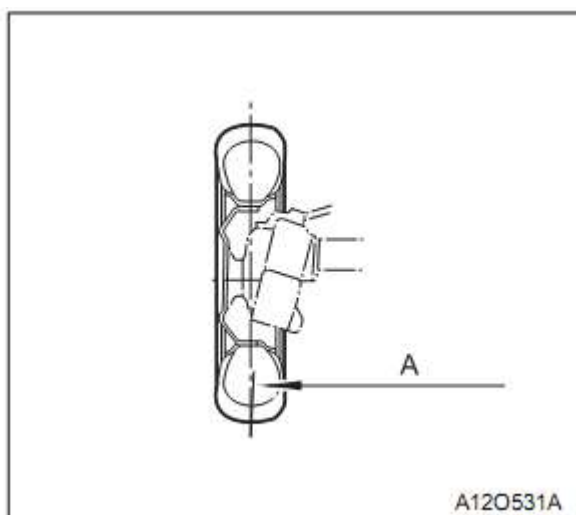
- Необходимо всегда подтягивать гайки до определенного крутящего момента.
- Необходимо постоянно проверять затяжку креплений.

ВНИМАНИЕ

Следуйте следующим процедурам при эксплуатации нового трактора.

- Опасно уменьшать колею трактора при работе на склонах или холмах, а также при буксировке прицепа.
- Запрещено использовать шины большего размера, чем прописано в инструкции.

ПЕРЕДНЯЯ ОСЬ



Колея передней оси не изменяется.

ПОМНИТЕ

Модель	Колея (А)
DK451	1300 мм
DK501	1365 мм
DK551	1440 мм

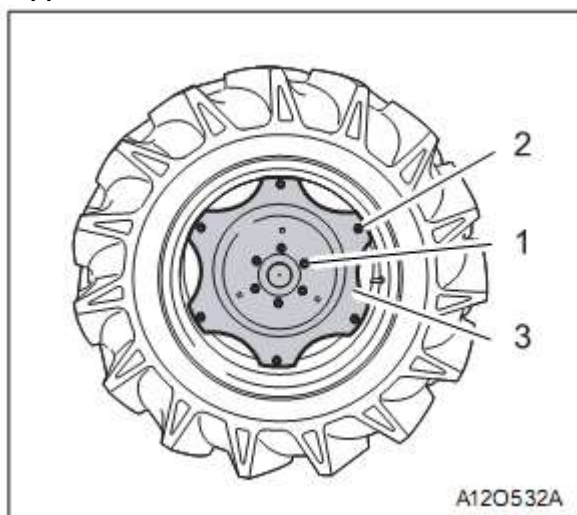
ВАЖНО

- Всегда устанавливайте колеса как показано на рисунке.
- Если установить колеса неправильно, то могут повредиться компоненты трансмиссии.
- После замены колес гайки должны быть затянуты с усилием 166.7~186.3 Нм.

ВАЖНО

- Запрещено использовать шины большего размера.

ЗАДНИЕ КОЛЕСА



- 1) корпус
- 2) болт
- 3) диск

Колея задних колес может изменяться с помощью изменения расположения шин (вместе с дисками) на диске для каждого вида работ. Также шины должны быть установлены так, чтобы стрелка указывала направление вращения колеса. Более того, отметка шины на почве должны быть в форме V.

При изменении колеи все стрелки на шинах будут указывать направление вращения.

Открутите болты дисков, сдвиньте в направлении периферии, установите снаружи или изнутри и зафиксируйте их.

Замените левую шину правой и установите их снаружи или изнутри диска.

Измените направление вращения диска.

ВАЖНО

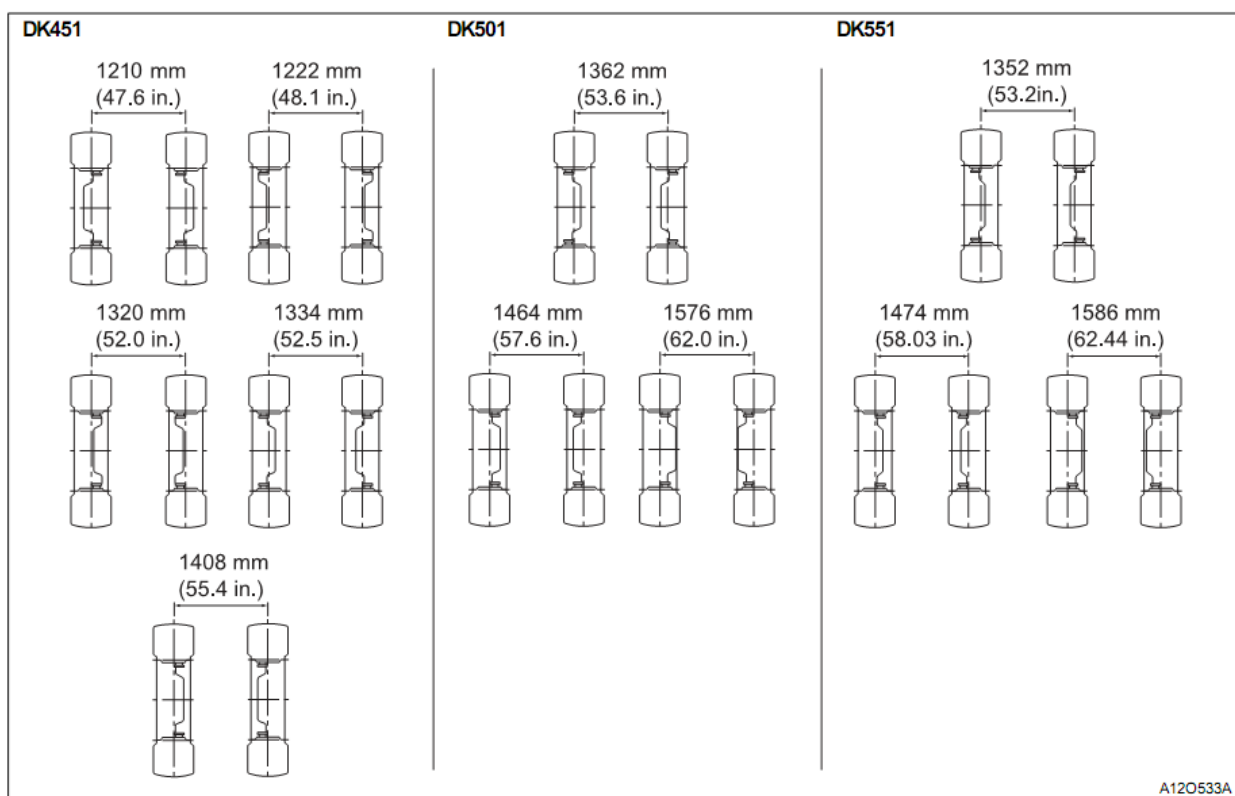
- Всегда устанавливайте колеса так, как показано на рисунке.
- При некорректной установке колес может повредиться трансмиссия.

БОЛТЫ КОЛЕС

МОДЕЛЬ	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
DK451	274.6~318.7 Нм
DK501	
DK551	

БОЛТЫ ДИСКОВ

МОДЕЛЬ	МОМЕНТ ЗАТЯЖКИ
DK451	196.1Нм
DK501	255~333.4 Нм
DK551	



УТЯЖЕЛИТЕЛИ

УТЯЖЕЛИТЕЛЬ НА ПЕРЕДНЮЮ ЧАСТЬ

При необходимости на переднюю ось устанавливаются утяжелители для сохранения устойчивости. Установленное тяжелое навесное оборудование на заднюю часть трактора поднимает переднюю часть. Поэтому для обеспечения управляемости трактора и для предотвращения переворота устанавливаются утяжелители. Если не будет больше необходимости, то утяжелители необходимо снять. Передние утяжелители можно приобрести у официального дилера. Также дилер поможет определить необходимо количество утяжелителей.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

• Для транспортировки тяжелого навесного оборудования может понадобиться дополнительный утяжелитель. При подъеме навесного оборудования слегка переместитесь по неровной поверхности в зависимости от того какое количество утяжелителей используется.

МОДЕЛЬ	Max вес
DK451	27 кг x 6 шт
DK501	27 кг x 8 шт
DK551	

ЗАДНИЕ УТЯЖЕЛИТЕЛИ

Задние утяжелители устанавливаются на задние колеса и применяются только при необходимости для увеличения проходимости или устойчивости. Количество утяжелителей напрямую зависит от предполагаемой работы и должны быть сняты после ее выполнения.

Возможно использование задних утяжелителей или наполнение колес водой. При необходимости обратитесь к официальному дилеру.

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

• Для транспортировки тяжелого навесного оборудования может понадобиться дополнительный утяжелитель. При подъеме навесного оборудования слегка переместитесь по неровной поверхности в зависимости от того какое количество утяжелителей используется.

Максимальный вес	50 кг x1 шт.
------------------	--------------

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ИНТЕРВАЛЫ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

МАСЛА И СМАЗКИ

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

ПЕРВЫЕ 50 Ч РАБОТЫ

КАЖДЫЕ 50 Ч РАБОТЫ

КАЖДЫЕ 100 Ч РАБОТЫ

КАЖДЫЕ 200 Ч РАБОТЫ

КАЖДЫЕ 400 Ч РАБОТЫ

КАЖДЫЕ 600 Ч РАБОТЫ

КАЖДЫЕ 800 Ч РАБОТЫ

КАЖДЫЙ 1 ГОД

КАЖДЫЕ 2 ГОДА

ОБСЛУЖИВАНИЕ ПО ТРЕБОВАНИЮ

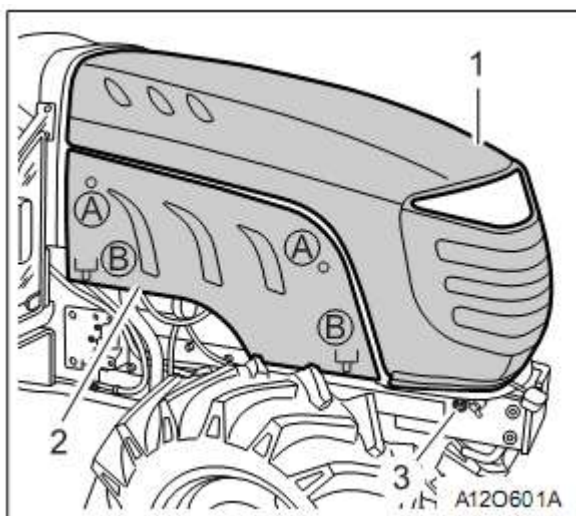
МАСЛА И СМАЗКИ

Для предотвращения серьезных поломок оборудования используйте только масла и смазки KIOTI или их эквиваленты.

№	расположение	Объем, л			Смазки
		DK451	DK501	DK501/551	
1	Топливо	58	68	68	Дизельное топливо
2	Охлаждающая жидкость	8.6	8.7	8.5	Свежая чистая вода с антифризом (50:50)
3	Картер двигателя	8	9.7	9.7	Моторное масло: API классификация CC или CD SAE 15W-40
4	Трансмиссия	38	38	38	DAEDONG TF65
					EXXONMOBIL Mobil fluid 424 Exxon Hydraul 560
					SHELL DONAX-TD/TD Plus DONAX-TD/TDL
					BP Tractran UTH
5	Картер переднего моста	8.2	8.2	8.2	Масло SAE80 или SAE90
6	Смазка • Передняя ось • Педаль тормоза • Рычаг тормоза • Держатель верхней тяги • Рычаг ПСР	немного			Многофункциональная смазка

ЕЖЕДНЕВНЫЕ ПРОВЕРКИ

КАК ОТКРЫТЬ КАПОТ И БОКОВОЙ КОЖУХ



- (1) Капот
- (2) Боковой кожух

(3) Рукоятка

Для открытия капота необходимо потянуть вниз рукоятку, расположенную снизу под капотом с левой стороны.

Запрещено сильно давить на капот для блокировки, т.к. это может привести к поломке капота.

ВНИМАНИЕ

- **Прежде, чем полностью снять переднюю решетку, необходимо отсоединить электрическую проводку фар.**

Как только верхняя часть бокового кожуха поднята, рычаг А, установленный на внешней стороне, поднимется.

Потяните и поднимите его слегка (рычаг В откроется), затем боковой кожух можно снять.

ВНИМАНИЕ

- **Будьте осторожны при закрывании бокового кожуха.**

ОСМОТР

Для обеспечения безопасности оператора, а также для увеличения срока службы трактора, рекомендуется производить ежедневные осмотры перед началом эксплуатации трактора.

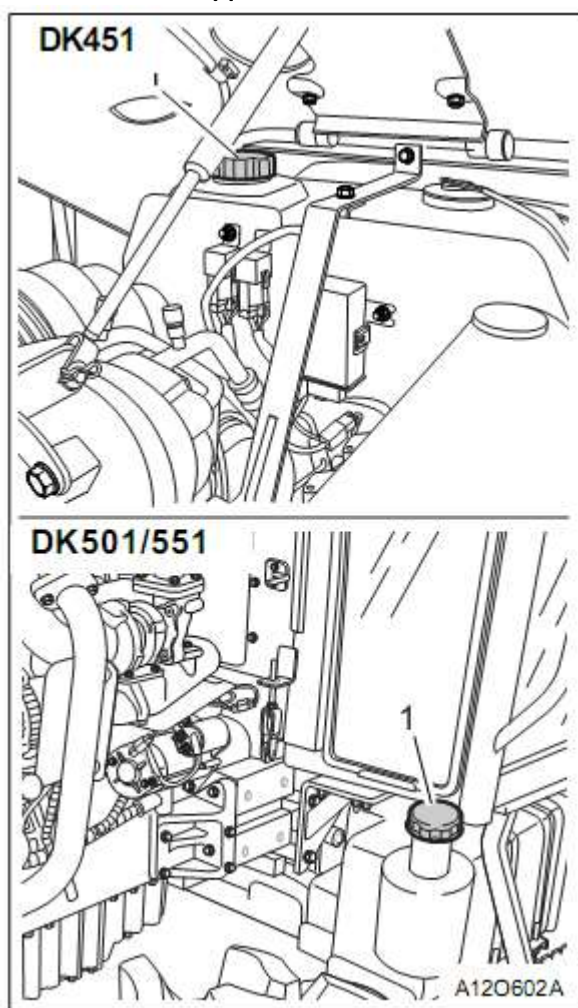
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- **Перед началом проведения осмотра необходимо установить трактор на ровную поверхность, заглушить двигатель и включить стояночный тормоз.**

Произведите осмотр трактора снаружи и под ним для обнаружения ослабших креплений, накопления нагара, утечек охлаждающей жидкости или масла, сломанных или поврежденных частей.

ПРОВЕРКА И ДОЗАПРАВКА



1) крышка топливного бака

модель	Объем топливного бака
DK451	58 л
DK501	68 л
DK551	

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Запрещено курить при дозаправке топливом.
- Перед дозаправкой заглушите двигатель.
- Следите за тем, чтобы в топливную систему не попадали грязь или мелкие частицы.

Частицы грязи могут заблокировать вентиляционное отверстие в крышке топливного бака, что может привести к потере мощности двигателя. Необходимо периодически прочищать вентиляционное отверстие.

1. Поверните ключ в положение ON и проверьте уровень топлива в баке.

2. Необходимо произвести дозаправку, если датчик показывает $\frac{1}{4}$ или менее уровень топлива.

3. При температуре ниже -10°C используйте зимний тип дизельного топлива.

ВАЖНО

- Следите за тем, чтобы в топливную систему не попала грязь.
- Следите за тем, чтобы топливный бак не был пустым, в противном случае в топливную систему может попасть воздух, для удаления которого потребуется прокачать систему.
- Будьте осторожны, не разливайте топливо. Разлив топлива следует немедленно удалить с помощью ветоши.
- Для предотвращения накопления конденсата (воды) в топливном баке, производите дозаправку топливом перед ночной стоянкой.

ПОМНИТЕ

- №2-D – дистиллированное топливо с низкой летучестью для двигателей, используемых в промышленности или работающих под тяжелой нагрузкой (SAE J313 Jun87).
- Классификация дизельного топлива в соответствии с ASTM D975.

Точка кипения, $^{\circ}\text{C}$	Доля воды и примесей, %	Выброс сажи, 10%в остатке, %	Вес золы, %
мин	мах	мах	Мах
52	0.05	0.35	0.01

•

Температура дистилляции, $^{\circ}\text{C}$		Кинетическая вязкость при 40°C , сСт		Вязкость при 38°C		Сера, вес %	Коррозия медной полоски	Цетановое число
мин	мах	мин	мах	мин	мах	мах	мах	Мах
282	338	1.9	4.1	32.6	40.1	0.50	№3	40

ПРОКАЧКА ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ

Прокачка топливной системы необходима:

- После замены топливного фильтра или топливных патрубков.
- Если топливный бак был пустой.
- Если трактор не использовался длительное время.

1. Поверните топливный краник в положение ON (открыто).

2. Откройте краник на топливном насосе высокого давления.

3. Залейте топливо в топливный бак.

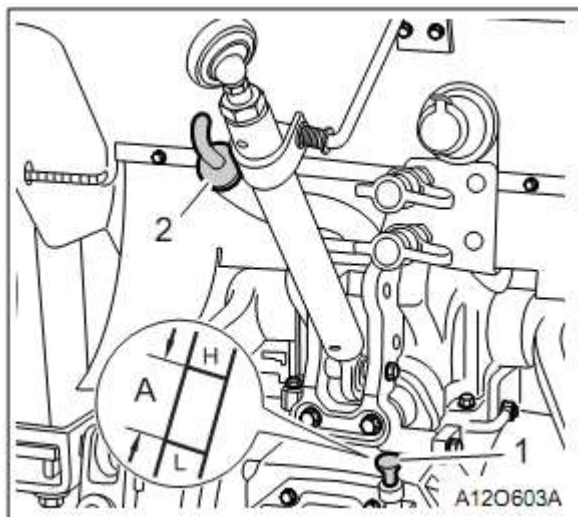
4. Запустите двигатель и заглушите его после 1 минуты работы.

5. Закройте краник топливного насоса высокого давления.

ВАЖНО

- Краник топливного насоса высокого давления всегда должен быть закрыт, кроме процедуры прокачки топливной системы.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА В ТРАНСМИССИИ



(1) Щуп

(2) Маслозаливная горловина

(A) уровень масла должен быть в указанных пределах

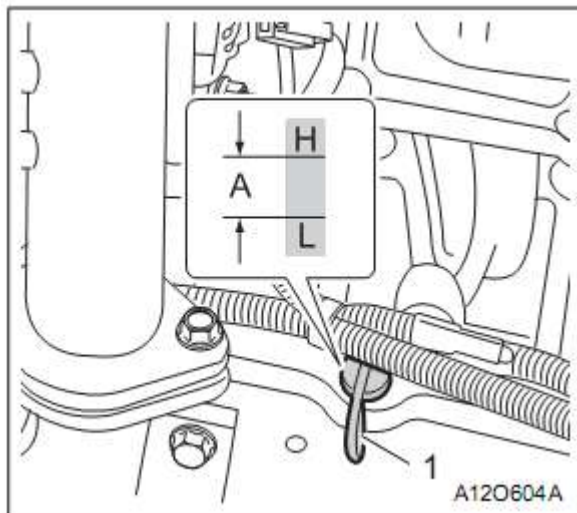
1. Установите трактор на ровную поверхность, опустите навесное оборудование и заглушите двигатель.

2. Проверьте уровень масла с помощью щупа. При необходимости долейте масло через маслозаливную горловину.(см. главу Смазки)

ВАЖНО

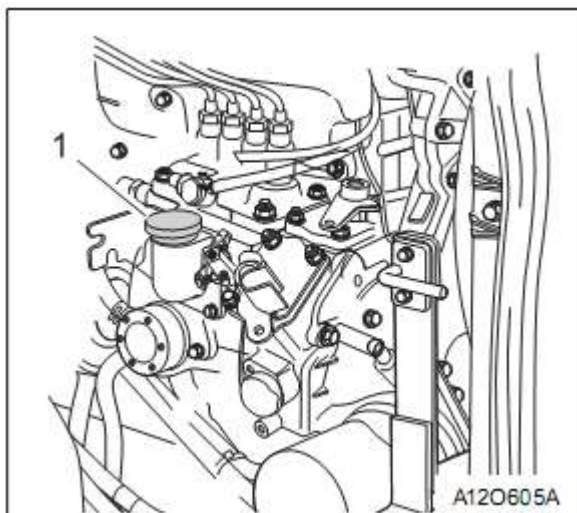
- Запрещено запускать двигатель при низком уровне масла.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МОТОРНОГО МАСЛА



(1) Щуп

(A) уровень масла должен быть в указанных пределах



1) заливная горловина

ВАЖНО

- При использовании моторного масла отличного от уже залитого в картер двигателя, необходимо сначала полностью слить старое использованное масло. Запрещено смешивать два типа масла.
- Запрещено запускать двигатель при низком уровне масла.

ВНИМАНИЕ

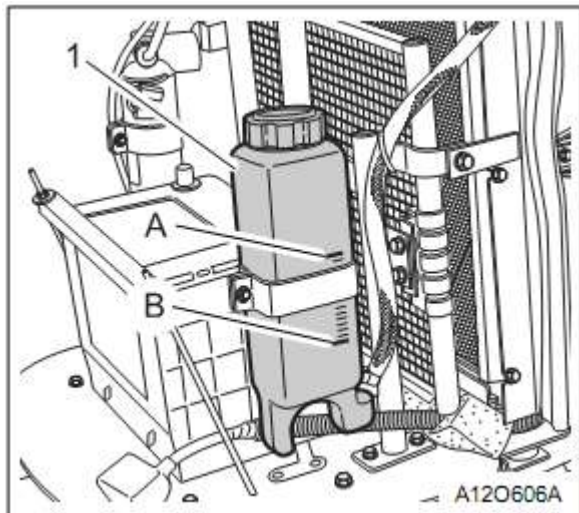
Для предотвращения несчастных случаев:

- Прежде, чем проверить уровень масла, заглушите двигатель.

1. Установите трактор на ровную поверхность.
2. Проверку уровня масла проводят до запуска двигателя или через 5 минут или более после того, как двигатель заглушили.

3. Для проверки уровня масла необходимо вытянуть щуп, вытереть его, вставить в горловину и снова вытянуть. На щупе проверьте уровень масла, оно должно быть между двумя рисками. Если уровень масла слишком низкий, то необходимо долить масла до необходимого уровня. (см. главу Масла и смазки)

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



- (1) Расширительный бачок
(A) полный
(B) низкий уровень

ВНИМАНИЕ

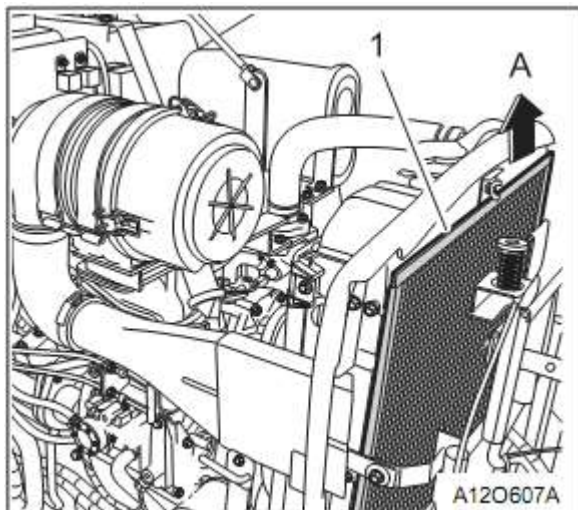
Для предотвращения несчастных случаев:

- **Запрещено снимать крышку радиатора при горячем двигателе. Когда двигатель остынет, слегка откройте крышку до первого стопа и подождите, пока снимется давление в системе, затем полностью снимите крышку.**
1. На расширительном бачке проверьте уровень жидкости.
 2. Если из-за испарений уровень жидкости упал ниже допустимого, то долейте воды до верхней риски. В случае утечки, долейте смесь воды и антифриза до верхней отметки. (см. главу «Промывка системы охлаждения и замена охлаждающей жидкости» в разделе каждые 2 года)

ВАЖНО

- **Будьте внимательны, тщательно закрутите крышку.**
- **Для долива в расширительный бачок используйте свежую чистую воду и антифриз.**
- **Если есть утечки воды, то обратитесь к дилеру Kioti.**

ЧИСТКА ЗАЩИТНОЙ РЕШЕТКИ, РЕШЕТКИ РАДИАТОРА



(1) Решетка радиатора

(A) снятие

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Перед снятием решетки заглушите двигатель.

1. Проверьте переднюю решетку и боковые решетки на наличие загрязнений.
2. Поднимите решетку и почистите ее.

ВАЖНО

- Необходимо чистить решетку кожухи от загрязнений для предотвращения перегрева двигателя и подачи хорошего воздуха в воздушный фильтр.

ПРОВЕРКА ПЕДАЛЕЙ СЦЕПЛЕНИЯ И ТОРМОЗА

1. Педали тормоза и сцепления необходимо проверить на наличие свободного хода и плавности работы.
2. При обнаружении некорректной работы необходимо отрегулировать данные педали. (см. главу «регулировка педалей сцепления и тормоза» каждые 100 ч)

ПОМНИТЕ

- Регулировки педалей тормоза должны быть одинаковыми.

ПРОВЕРКА ДАТЧИКОВ, СЧЕТЧИКОВ И ЛАМПОЧЕК

1. Проверьте панель приборов на наличие неисправных датчиков и счетчиков, перегоревших лампочек.
2. При необходимости замените их.

ПРОВЕРКА ФАР, АВАРИЙНЫХ ОГНЕЙ И Т.П.

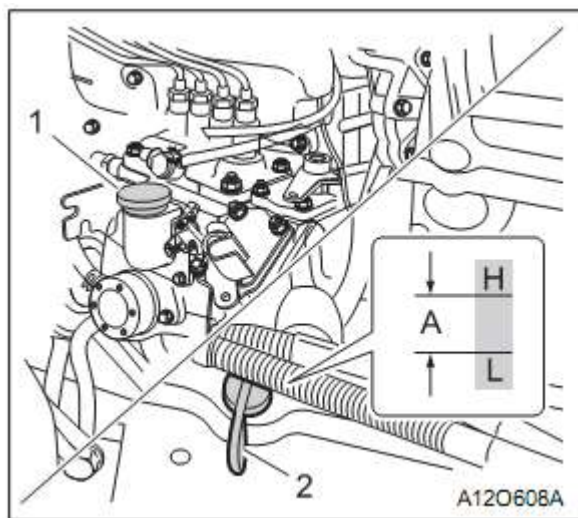
1. Проверьте фары и огни на наличие перегоревших ламп или разбитых стекол.
2. При необходимости замените их.

ПРОВЕРКА РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ И ДУГИ

1. Перед началом работы всегда проверяйте исправность ремня безопасности и дуги.
2. При необходимости замените их.

ПЕРВЫЕ 50 Ч РАБОТЫ

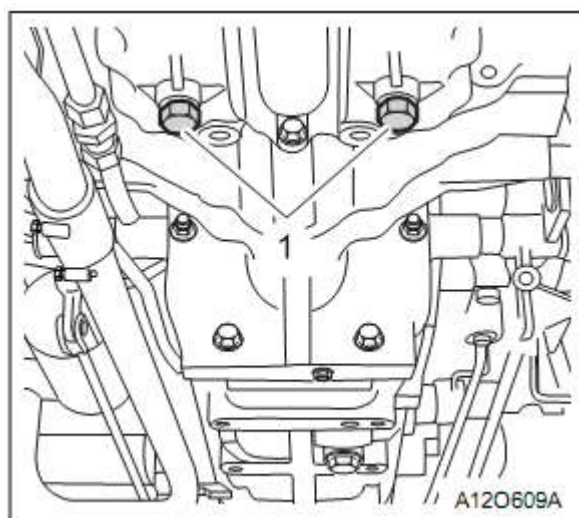
ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА



(1) Заливная горловина

(2) Щуп

(A) уровень масла должен быть в пределах данных отметок



1) сливные пробки

ВНИМАНИЕ

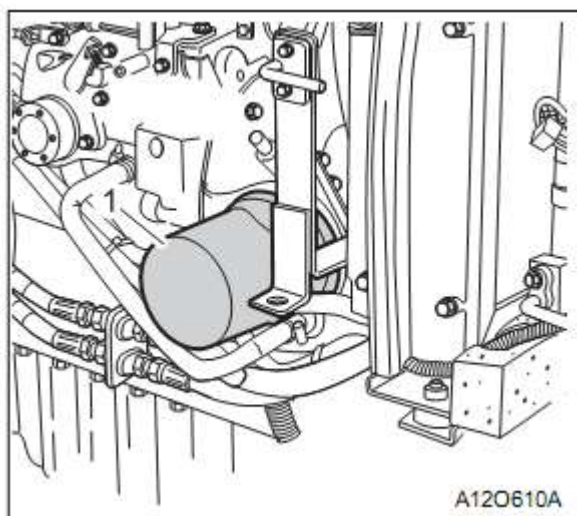
Для предотвращения несчастных случаев:

- Перед заменой масла заглушите двигатель.
- Дайте двигателю остыть, т.к. масло может быть очень горячим.

1. Для слива отработанного масла необходимо открутить сливную пробку, находящуюся снизу картера и слить масло в поддон. Если слегка прогреть двигатель, масло сливается быстрее и легче.
2. После слива масла установите сливную пробку на место.
3. Залейте новое масло в маслозаливную горловину до максимальной отметки на щупе.

Модель	Объем масла с фильтром
DK451	8 л
DK501 DK551	9.7 л

ЗАМЕНА МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА



(1) Масляный фильтр

ВАЖНО

- Для предотвращения поломки двигателя используйте только фильтры фирмы КИУТИ.

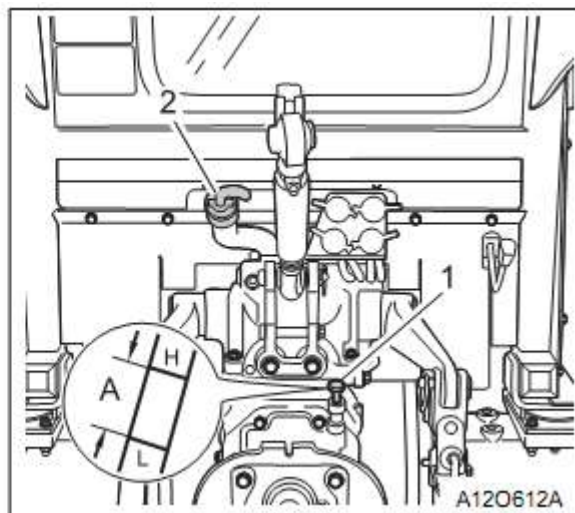
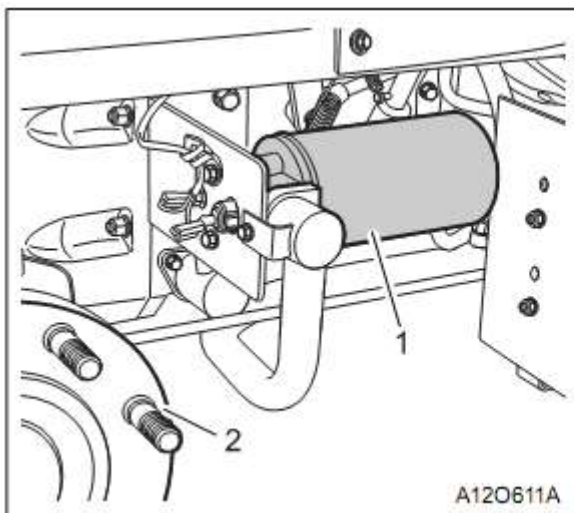
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Перед заменой картриджа масляного фильтра заглушите двигатель.
- Дайте двигателю остыть, т.к. масло горячее.

1. Выкрутите масляный фильтр.
2. Смажьте резиновую прокладку нового фильтра тонкой пленкой нового моторного масла.
3. Быстро затяните фильтр до контакта с поверхностью. Затяните фильтр руками, дополнительно сделайте половину оборота.
4. После установки нового фильтра слегка снизится уровень моторного масла. Убедитесь, что нет утечки моторного масла через уплотнители, и снова проверьте уровень масла. При необходимости долейте масло.

ЗАМЕНА ФИЛЬТРА ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ



(1) Фильтр гидравлической системы

(1) щуп

(2) заливная горловина

(A) уровень масла должен быть в указанных пределах

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Перед заменой фильтра заглушите двигатель.
- Дайте двигателю остыть, т.к. масло горячее.

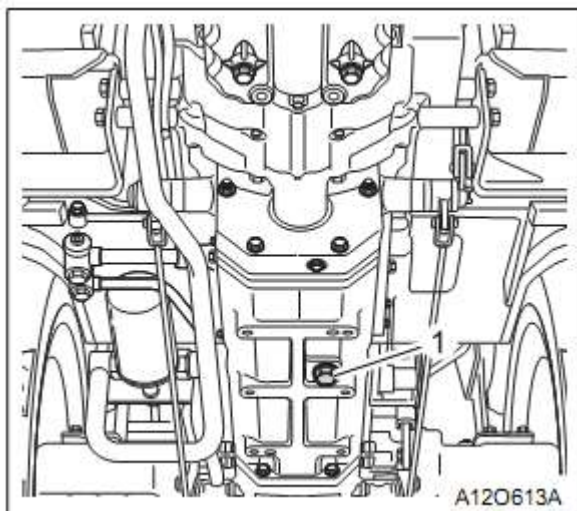
Фильтр расположен с правой стороны трактора.

1. Установите поддон под фильтр гидравлической системы.
2. Выкрутите фильтр.
3. Слегка смажьте резиновый уплотнитель нового фильтра гидравлической жидкостью.
4. Плотнo закрутите фильтр до упора. Затем вручную закрутите только на половину оборота.
5. После установки нового фильтра долейте трансмиссионной жидкости до максимальной отметки.
6. Запустите двигатель и через несколько минут снова проверьте уровень жидкости. При необходимости долейте.
7. Убедитесь, что трансмиссионная жидкость не протекает через уплотнение.

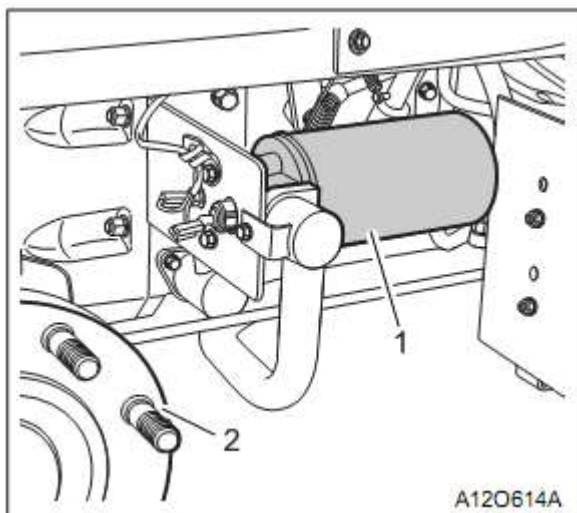
ВАЖНО

- Для предотвращения поломки трактора используйте фильтры фирмы K10T1.

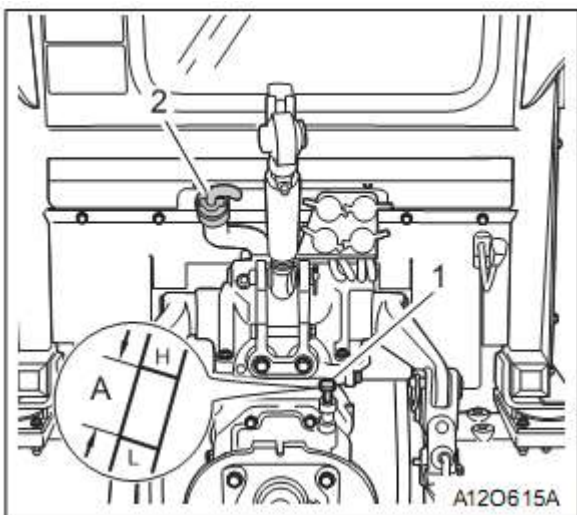
ЗАМЕНА ТРАНСМИССИОННОЙ ЖИДКОСТИ



1) сливная пробка



1) фильтр



1) щуп

2) заливная горловина

A) уровень жидкости должен быть в указанных пределах

ВНИМАНИЕ

- Запрещено сразу запускать двигатель после замены трансмиссионной жидкости. Дайте двигателю поработать на средних оборотах несколько минут для предотвращения поломки трансмиссии.

ВАЖНО

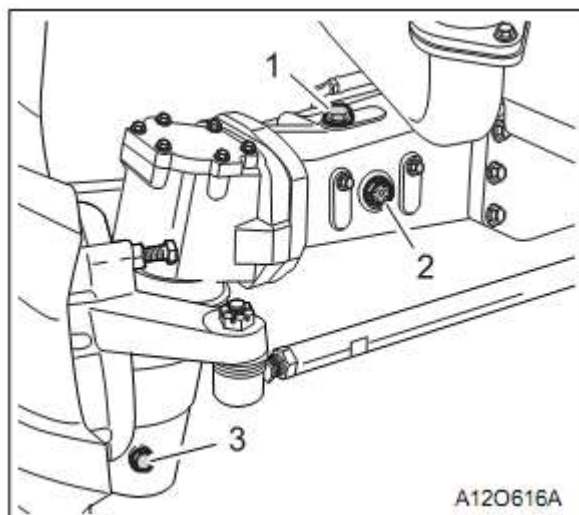
Для предотвращения получения ранений:

- Дайте двигателю остыть, т.к. масло может быть горячим.

1. Для слива отработанной жидкости необходимо открутить сливную пробку, расположенную на дне корпуса трансмиссии, и полностью слить масло в поддон.
2. После слива масла установите пробку на место.
3. Залейте новую жидкость KIOTI TF65 до максимальной отметки щупа.
4. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут, затем заглушите двигатель и снова проверьте уровень жидкости; при необходимости долейте жидкость.

Объем жидкости	38 л
----------------	------

ЗАМЕНА МАСЛА В ПЕДНЕМ МОСТУ

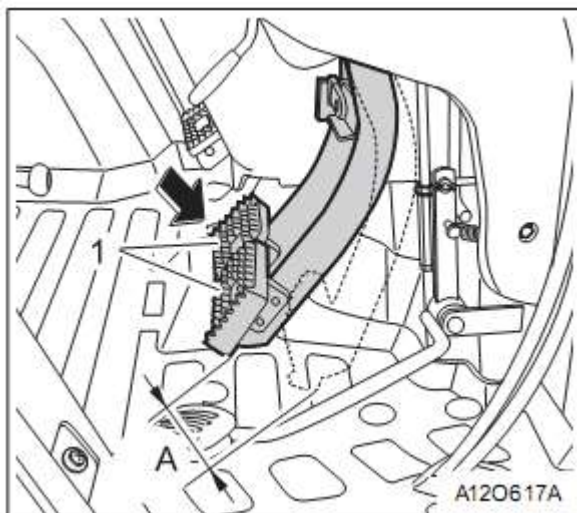


- (1) Заливная горловина
(2) Щуп
(3) Сливная горловина

1. Для слива отработанного масла открутите пробку заливной горловины и сливные пробки с обеих сторон и слейте масло в поддон.
2. Установите на место сливные пробки с обеих сторон.
3. Выкрутите щуп.
4. Залейте новое масло до верхней отметки щупа.
5. Установите пробку заливной горловины на место и с помощью щупа проверьте уровень масла.

Объем масла – 8.2 л

РЕГУЛИРОВКА ПЕДАЛИ ТОРМОЗА



- (1) Педаль тормоза
(A) свободный ход 25~40 мм

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения получения ранений:

- Перед началом регулировки педали тормоза необходимо заглушить двигатель и установить тормозные башмаки под колеса.

Правильный свободный ход педали тормоза	25~40 мм на педали
	Следите за тем, чтобы свободный ход был одинаковым на обеих педалях

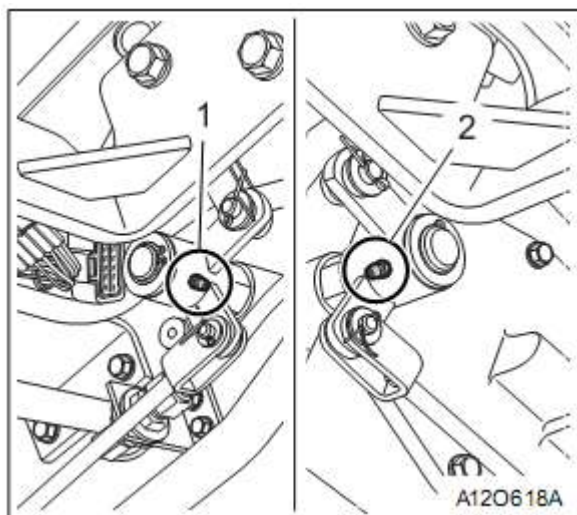
1. Отключите стояночный тормоз
2. Слегка выжмите педали тормоза и измерьте свободный ход педали с наивысшей точки.
3. Если необходимо отрегулировать педаль, то ослабьте контргайку и отрегулируйте длину троса с помощью стяжной муфты.
4. Затяните контргайку.

КАЖДЫЕ 50 Ч РАБОТЫ

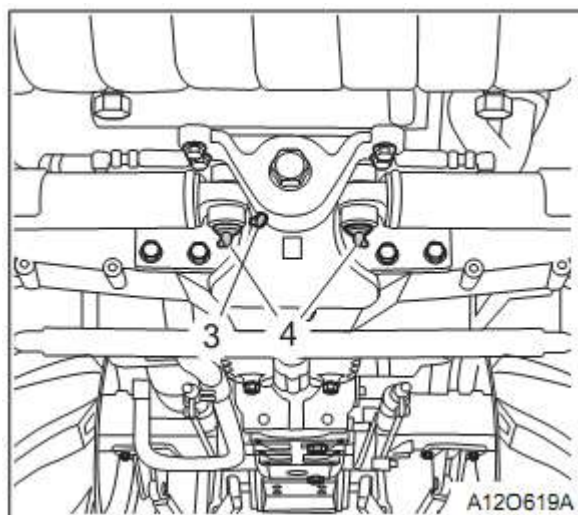
ТОЧКИ СМАЗКИ

Каждые 50 ч работы, или чаще при необходимости, необходимо смазывать данные точки с помощью многофункциональной смазки.

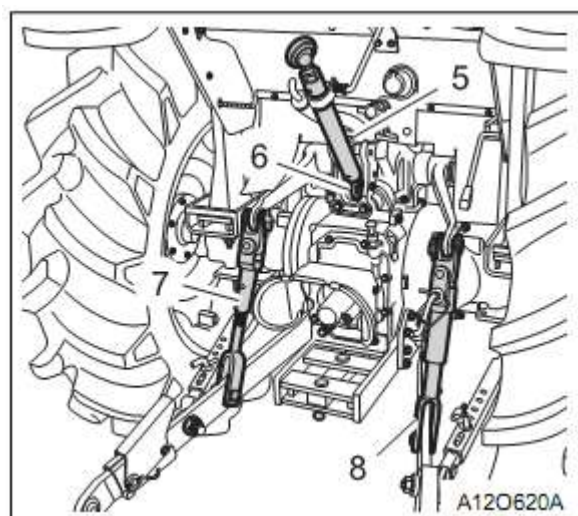
При эксплуатации трактора в экстремально влажных или запыленных условиях необходимо производить смазку чаще.



- 1) педаль тормоза (левая)
- 2) педаль тормоза (правая)



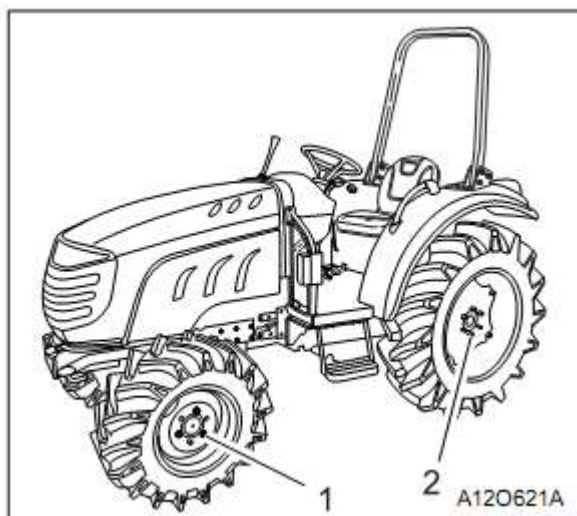
- 3) скоба (перед/зад)
- 4) штифт цилиндра гидроусилителя



- 5) верхняя тяга
- 6) держатель верхней тяги

- 7) подъемная тяга (левая)
- 8) подъемная тяга (правая)

ПРОВЕРКА МОМЕНТА ЗАТЯЖКИ БОЛТОВ КРЕПЛЕНИЯ КОЛЕС



- (1) 166.7~186.3 Нм
- (2) 274.6~318.7 Нм

ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Запрещено эксплуатировать трактор, если ослабли крепления колес, дисков или моста.
- Всегда производите затяжку ослабших болтов и гаек согласно усилиям, данным в инструкции.
- Следите за затяжкой болтов и гаек.

Необходимо постоянно проверять затяжку болтов и гаек, особенно нового трактора. При необходимости затяните их.

КАЖДЫЕ 100 Ч РАБОТЫ

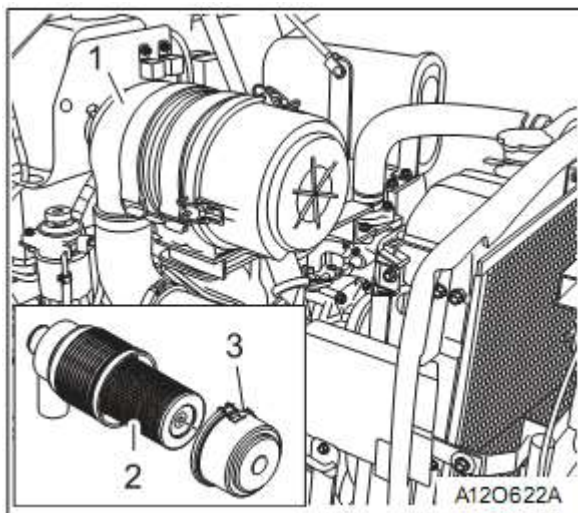
ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА

См. «Первые 50 ч работы»

РЕГУЛИРОВКА ПЕДАЛИ ТОРМОЗА

См. «Первые 50 ч работы»

ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА



- (1) Корпус
- (2) Картридж
- (3) Крышка

1. В воздушном фильтре установлен картридж сухого типа. Запрещено применять масло.
2. Следите за тем, чтобы в крышке фильтра не накапливались загрязнения более половины пространства. Снимите крышку воздушного фильтра и почистите ее. Производите чистку каждую неделю или каждый день при работе в особенно запыленных условиях.
3. Запрещено трогать картридж воздушного фильтра, только в случаях его чистки.
4. При чистке картриджа следуйте инструкции, описанной ниже.
5. Если картридж засорен нагаром или маслом, то замените его.
6. Производите замену картриджа воздушного фильтра каждые 6 месяцев или каждые 100 ч работы.

ЧИСТКА КАРТРИДЖА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

Для чистки картриджа используйте только чистый сухой компрессорный воздух изнутри картриджа. Давление воздуха не должно превышать 29 psi. Поддерживайте достаточное расстояние между пистолетом компрессора и картриджем.

ВНИМАНИЕ:

- Только при правильном и регулярном обслуживании воздушный фильтр будет полностью выполнять свои функции. При некачественном обслуживании воздушного фильтра может произойти потеря мощности, повышенный расход топлива и сокращение срока службы двигателя.

ВАЖНО

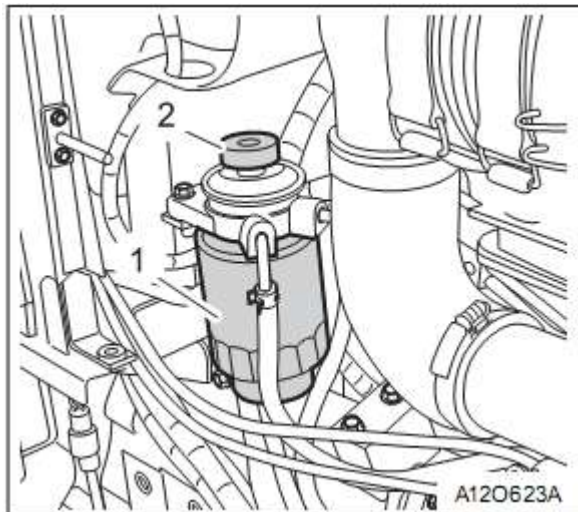
- В воздушном фильтре применяется картридж сухого типа. Запрещено использовать масло.
- Запрещено эксплуатировать трактор без картриджа воздушного фильтра.
- Будьте внимательны при установке корпуса фильтра, стрелка должна быть направлена вправо (находится на задней части корпуса). При неправильной установке фильтра дренажный клапан не будет работать, и пыль будет проникать в картридж.

- **Запрещено трогать картридж фильтра, только в случаях его замены. (см. «Замена картриджа воздушного фильтра» каждый 1 год)**

ДРЕНАЖНЫЙ КЛАПАН

При нормальных условиях эксплуатации необходимо открывать данный клапан один раз в неделю, или ежедневно при эксплуатации в особенно запыленных условиях. Необходимо удалять загрязнения из клапана.

УДАЛЕНИЕ ВЛАГИ ИЗ ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА

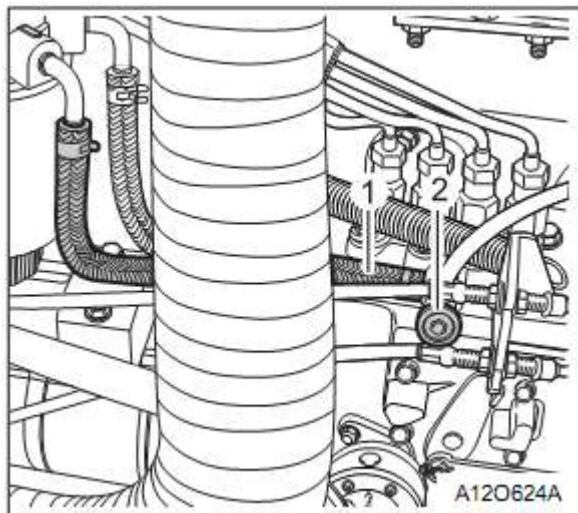


- (1) Стакан фильтра
- (2) Топливный краник

ВНИМАНИЕ

- **Топливный насос и форсунки подвергаются повышенному износу при попадании грязи в топливную систему. Для предотвращения износа необходимо постоянно проверять стакан фильтра и картридж.**
1. Влага и загрязнения, находящиеся в топливе, могут заблокировать топливный фильтр. Слейте влагу, открутив пробку, находящуюся снизу фильтра.
 2. После слива конденсата закрутите пробку вручную (не применяйте ключ).
 3. Прокачайте систему, нажав вручную на подкачивающий насос.
 4. Прокачайте систему, затем закройте воздушную пробку.
 5. Запустите двигатель и проверьте отсутствие утечек.

ПРОВЕРКА ТОПЛИВОПРОВОДА



- (1) Топливопровод
- (2) Вентиляционный краник

ВНИМАНИЕ

- **Перед началом процедур, описанных ниже, заглушите двигатель.**
- **Необходимо периодически проводить проверку топливных патрубков. Топливный патрубок подвергается износу и старению, что может привести к утечке топлива и возгоранию.**

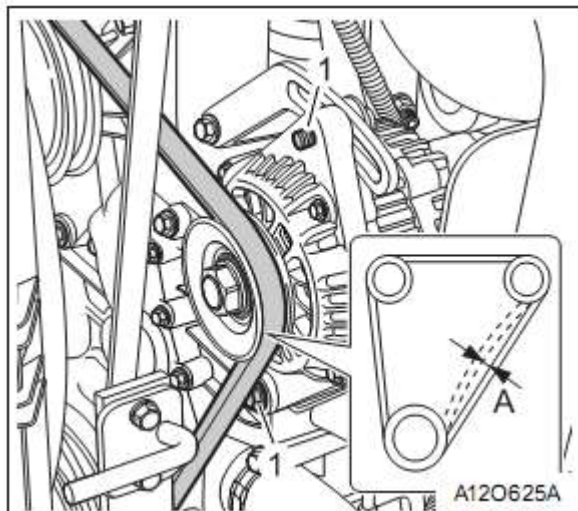
Рекомендуется производить проверку топливных патрубков каждые 100 часов работы или каждые 6 месяцев, что наступит ранее.

1. Проверьте все патрубки и зажимы. Если они ослабли, то смажьте резьбу смазкой и плотно затяните их.
2. Топливные патрубки изготовлены из резины, поэтому они подвергаются процессу старения. Производите замену патрубка вместе с зажимами каждые 2 года.
3. Тем не менее, при обнаружении поврежденного или неисправного патрубка или зажима сразу замените или отремонтируйте их.
4. После замены патрубков необходимо прокачать топливную систему.

ПОМНИТЕ

- **При замене патрубка необходимо заглушить оба конца патрубка чистой тканью для предотвращения попадания загрязнений в систему. Попадание загрязнений или влаги в систему может привести к поломке топливного насоса высокого давления. Также следует следить за тем, чтобы загрязнения не попали в топливоподкачивающий насос.**

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ РЕМНЯ ВЕНТИЛЯТОРА



- (1) Контргайка
- (2) Регулировочный болт
- (3) Натяжной болт

ВНИМАНИЕ

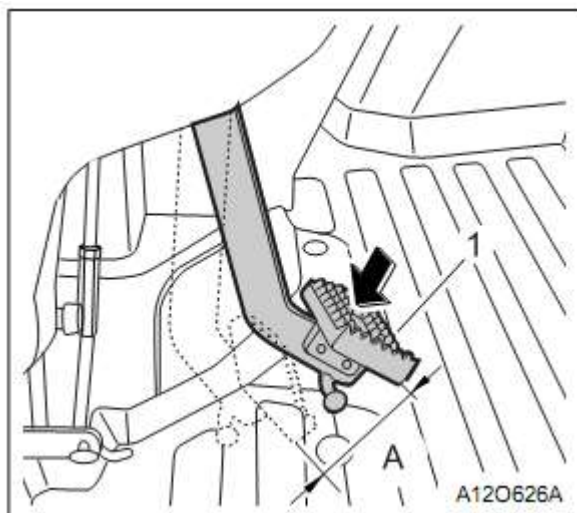
Для предотвращения несчастных случаев:

- **Прежде, чем регулировать ремень, заглушите двигатель.**

Правильное натяжение ремня вентилятора	Изгиб в пределах 7 ~ 9 мм при нажатии на середину ремня
--	---

1. Заглушите двигатель и удалите ключ из замка зажигания.
2. Нажмите средним пальцем на ремень между шкивами.
3. Если натяжение неправильное, то ослабьте болт крепления генератора и, с помощью рычага, расположенного между генератором и блоком двигателя, потяните генератор до тех пор, пока не будет достигнут необходимый прогиб ремня.
4. При необходимости замените приводной ремень вентилятора.

РЕГУЛИРОВКА ПЕДАЛИ СЦЕПЛЕНИЯ



- (1) Трос педали сцепления
- (2) Педаль сцепления
- (A) свободный ход

ВНИМАНИЕ

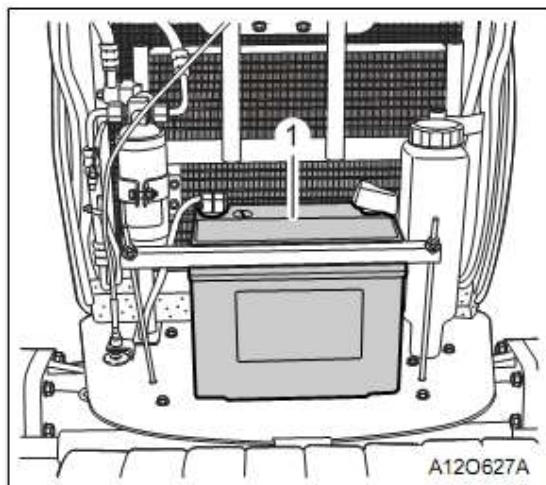
Для предотвращения несчастных случаев:

- Прежде, чем проверять педаль тормоза, необходимо заглушить двигатель и установить тормозные башмаки.

Правильный свободный ход педали сцепления (A)	20 ~ 30 мм
---	------------

1. Заглушите двигатель и удалите ключ из замка зажигания.
2. Слегка выжмите педаль сцепления и измерьте свободный ход с максимального положения педали.
3. Если требуется регулировка, то ослабьте контргайку и переместите скобу до тех пор, пока трос не достигнет требуемой длины.
4. Затяните контргайку и установите на место шплинт.

АККУМУЛЯТОР

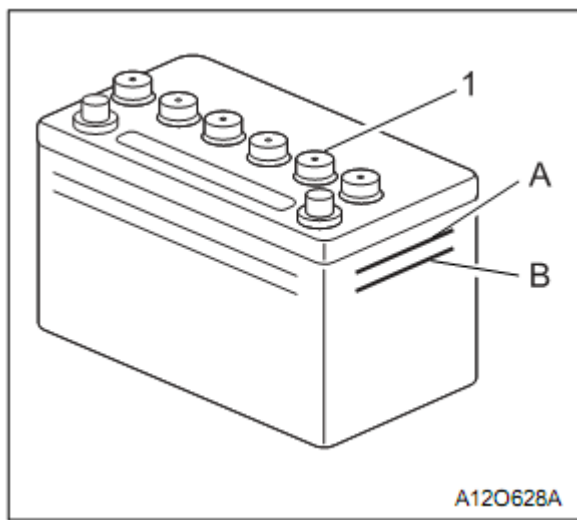


- (1) Аккумулятор

ВНИМАНИЕ

- **Запрещено снимать крышку аккумулятора при работающем двигателе. Следите за тем, чтобы электролит не попал в глаза, на руки или одежду. Если произошло попадание электролита, то необходимо немедленно это место промыть водой и обратиться к врачу.**

Неправильное или несвоевременное обслуживание аккумулятора значительно сокращает срок службы трактора и увеличивает затраты на его ремонт. Необходимо правильно проводить обслуживание аккумулятора для обеспечения максимальных показателей работы.



1) пробка

A) максимальный уровень

B) минимальный уровень

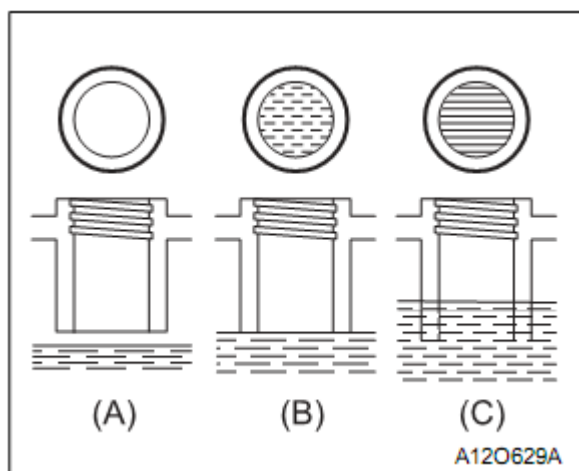
ВНИМАНИЕ

- **Аккумулятор выделяет кислород и водород, которые очень взрывоопасны. Производите зарядку аккумулятора вдали от источников открытого огня и искр.**

1. Если аккумулятор разряжен, то это приведет к плохому запуску двигателя, также загорится аварийная лампочка. Очень важно периодически производить проверку аккумулятора.

2. При зарядке аккумулятора вода испаряется из электролита. Нехватка жидкости может привести к поломке аккумулятора. Излишняя жидкость будет выливаться из аккумулятора и может повредить трактор. При минимальном уровне электролита долейте дистиллированной воды.

ЭЛЕКТРОЛИТ



A) недостаточное количество

B) правильное количество

C) излишнее количество

ВАЖНО

- После зарядки аккумулятора необходимо проверять уровень электролита. При необходимости долейте дистиллированной воды для поддержания правильного уровня.
- Следите за чистотой клемм для предотвращения появления коррозии. Содержание аккумулятора в чистоте значительно продлит срок его службы. Необходимо периодически удалять коррозию с клемм и смазывать их вазелином.
- Поддерживайте полную зарядку аккумулятора в зимнее время года для предотвращения его замерзания. В случае добавления воды в зимнее время года необходимо дать двигателю поработать примерно в течение часа для более полного перемешивания электролита с водой.

ИНСТРУКЦИЯ ПО РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРОМ

1. Необходимо плотно установить аккумулятор.
2. Аккумулятор должен быть зафиксирован, и кабели плотно прикреплены, также они должны быть достаточной длины для предотвращения вырывания клемм из аккумулятора.
3. Следите за тем, чтобы пробки были плотно вкручены в вентиляционные отверстия.
4. Следите за чистотой и сухостью аккумулятора и ближайших деталей.
5. Смажьте клеммы и кабели вазелином для предотвращения появления коррозии.
6. Уровень электролита должен быть всегда между специальными линиями (в случае хранения в твердом резиновом контейнере, необходимо расстояние 10 мм над поверхностью). При необходимости долейте дистиллированной воды в каждый отдел для обеспечения достаточного уровня электролита. Запрещено доливать кислоту.
7. Необходимо периодически каждые 4 недели производить зарядку аккумулятора при непостоянной эксплуатации или если аккумулятор был на обслуживании, до тех пор, пока не пойдет испарения из отверстий. Следите за тем, чтобы не было перегрева.
8. Аккумулятор необходимо заряжать 1 раз в месяц при обслуживании.

9. Для того, чтобы зарядить аккумулятор подсоедините его положительный кабель к положительному терминалу зарядного устройства, отрицательный кабель – к отрицательному терминалу, затем производите зарядку.
10. Быстрая зарядка используется только в крайних случаях. В этом случае происходит частичная зарядка аккумулятора при высоком напряжении и за короткое время. При использовании быстрой зарядки, затем необходимо как можно скорее полностью зарядить аккумулятор как обычно. Если этого, не сделать, то значительно сократиться срок службы аккумулятора.

ВНИМАНИЕ

- При зарядке аккумулятора не перепутайте кабели. Неправильно подсоединенные кабели могут привести к неисправности аккумулятора и электрической системы трактора.
- При отсоединении кабелей от аккумулятора необходимо начать с отрицательного; при подсоединении необходимо начать с положительного. Неправильное проведение подсоединения или отсоединения может привести к короткому замыканию.
- Если трактор использовался длительное время без аккумулятора (с вспомогательным аккумулятором для запуска), то запрещено, при любых обстоятельствах, разрывать электрическую цепь отключением замка зажигания прежде, чем заглушить двигатель с помощью отключения кабеля подкачивающего насоса. Используйте дополнительный ток (лампочки) при работающем двигателе. Изолируйте клеммы кабелей аккумулятора перед запуском двигателя с помощью дополнительного аккумулятора. При несоблюдении данной рекомендации может произойти поломка генератора и регулятора.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

1. При хранении трактора в течение длительного периода времени необходимо снять аккумулятор, отрегулировать уровень электролита и хранить его в сухом темном месте.
2. При хранении аккумулятор разряжается. Производите зарядку аккумулятора один раз каждый месяц в теплый период и один раз каждые два месяца в холодный период.

ВАЖНО

- Трактора поставляются с аккумуляторами сухого типа. Дилеру необходимо добавить электролит и зарядить для первого использования.

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА СУХОГО ТИПА

1. Открутите вентиляционные пробки и удалите временные картонные прокладки.
2. Заполните каждую секцию электролитом до максимального уровня, следуя специальной таблице.

Таблица 1

	ТЕМПЕРАТУРА ВОЗДУХА	
	УМЕРЕННАЯ, Обычно ниже 20°C	ТРОПИЧЕСКАЯ, Часто выше 20°C
Сила тяжести электролита для заполнения	1.260	1.240
Сила тяжести электролита для полной зарядки	1.260~1.275	1.240~1.255

3. Подождите 2-3 часа и откорректируйте уровень электролита.

4. Подсоедините положительный терминал (+) аккумулятора с положительным терминалом зарядного устройства постоянного тока, и отрицательный терминал (-) с отрицательным.

5. Аккумулятора заряжаются согласно таблице 2. Следите за тем, чтобы вентиляционные пробки были сняты.

Таблица 2

ТИП	N70ZL	75D26L	PT80-34FR
Напряжение, В	12	12	12
Кол-во пластин в секции	15	13	-
Емкость при 20Ач	70	65	100
Объем электролита, л	4.7	4.2	5.4
Нормальная степень зарядки (А)	7	7	5~10

6. Проверьте температуру электролита, если она достигла 40°C, то снизьте степень зарядки. Если температура очень высокая, то снизьте степень зарядки и пропорционально увеличьте период зарядки.

7. Если трактор находится на хранении после производства, то необходимо периодически производить зарядку согласно таблице.

Таблица 3

Период хранения после производства (месяцы)	Зарядка (ч)
0~6	Около 5 ч
6~12	10
Более 12	30

Аккумулятор полностью заряжен, если секции заполнены газом и удельная масса прекращает повышаться при трех пробах в течение часа. Удельная масса затем должна быть отрегулирована согласно таблице 1.

8. Через два часа после зарядки необходимо поверить уровень электролита.

КАЖДЫЕ 200 Ч РАБОТЫ

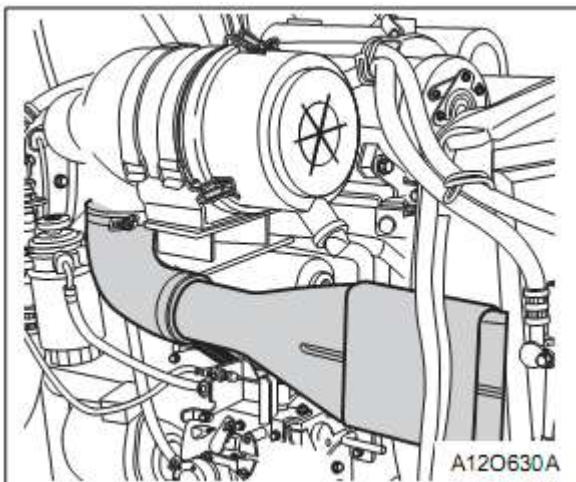
ЗАМЕНА МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

См. главу «Первые 50 ч работы»

ЗАМЕНА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО ФИЛЬТРА

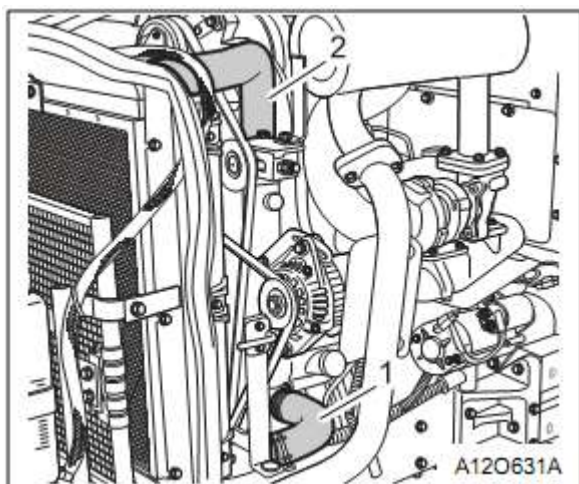
См. главу «Первые 50 ч работы»

ПРОВЕРКА ВПУСКНОГО КОЛЛЕКТОРА



1. При необходимости затяните крепления.
2. При необходимости замените крепления и патрубки.

ПРОВЕРКА ПАТРУБКОВ РАДИАТОРА И КРЕПЛЕНИЙ



- 1) патрубок радиатора

Каждые 200 ч работы или каждые 6 месяцев работы необходимо проверять патрубки радиатора.

1. Если крепления патрубков ослабли или есть утечки из патрубков, то необходимо плотнее затянуть крепления.
2. Если патрубки радиатора раздулись, затвердели, потрескались или просто повреждены, то необходимо немедленно заменить их.

Рекомендуется менять патрубки радиатора каждые два года.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПЕРЕГРЕВА

Когда температура охлаждающей жидкости достигает точки кипения, это называется перегрев, необходимо предпринять следующие меры:

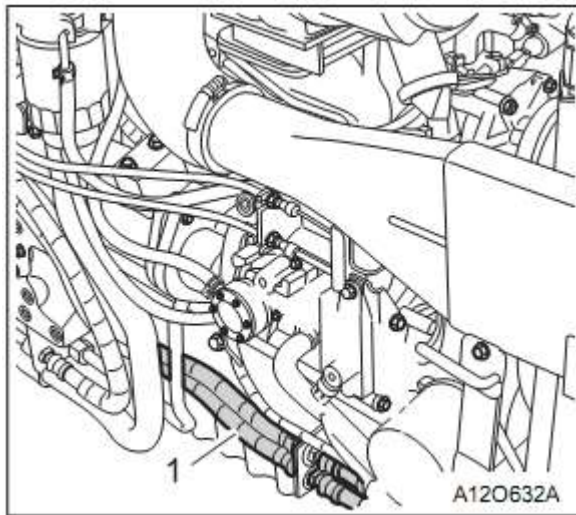
1. Остановите трактор в безопасном месте и дайте двигателю поработать на холостых оборотах без нагрузки.

2. Запрещено резко останавливать двигатель, но заглушите его после 5 минут работы на холостом ходу без нагрузки.

3. Не подходите к трактору как минимум 10 минут или до тех пор, пока не перестанет выходить пар.

4. Как только двигатель остыл, удалите все загрязнения, т.к. они могут быть причиной перегрева. Заполните радиатор и снова запустите двигатель. Если перегрев появился в результате механических повреждений, то обратитесь к дилеру Kioti для ремонта.

ПРОВЕРКА ПАТРУБКОВ ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ

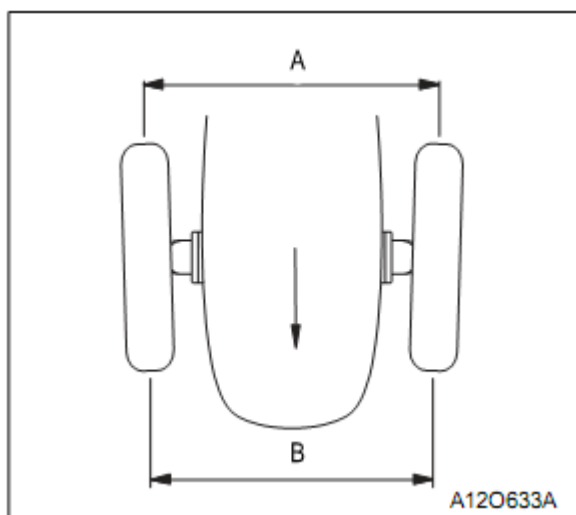


1) патрубок гидроусилителя

1. Проверьте все патрубки крепления, при необходимости затяните ослабшие крепления.

2. При обнаружении поврежденных патрубков или креплений замените их.

РЕГУЛИРОВКА СХОДА-РАЗВАЛА

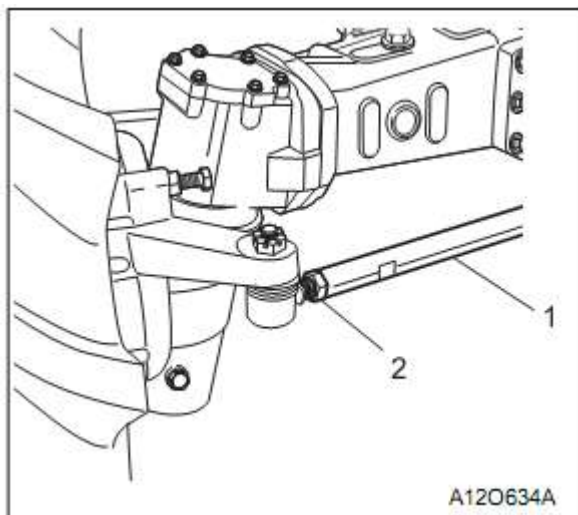


(A) расстояние между колес сзади

(B) расстояние между колес спереди

1. Установите трактор на ровную поверхность.

2. Поверните руль так, чтобы передние колеса стояли ровно вперед.
3. Опустите навесное оборудование, включите стояночный тормоз и заглушите двигатель.
4. Измерьте расстояние между бортами шин (по центру) спереди, на уровне ступицы колеса.
5. Измерьте расстояние между бортами шин сзади, на уровне ступицы колеса.
6. Расстояние между передними краями колес должно быть на 2 ~ 8 мм меньше, чем расстояние между задними частями колес. При необходимости отрегулируйте длину тяг.



(1) тяга

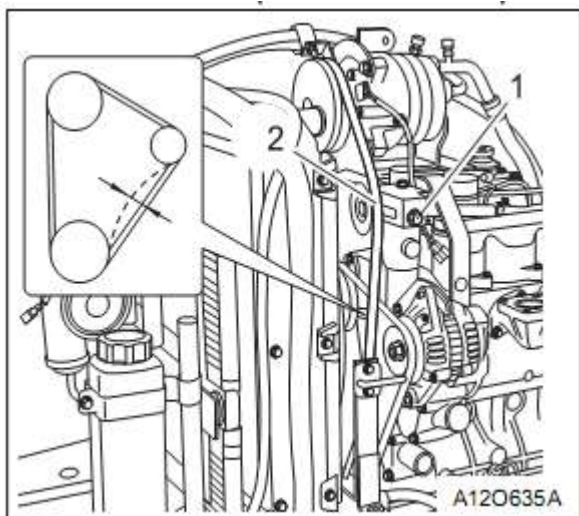
(2) контргайка

РЕГУЛИРОВКА ТЯГ

1. Ослабьте контргайку и поверните винтовую стяжку для регулировки длины тяги до достижения требуемой длины.
2. Затяните контргайку.

РЕГУЛИРОВКА НАТЯЖЕНИЯ ПРИВОДНОГО РЕМНЯ КОНДИЦИОНЕРА

(МОДЕЛЬ С КАБИНОЙ)



1) регулировочный болт

2) приводной ремень кондиционера

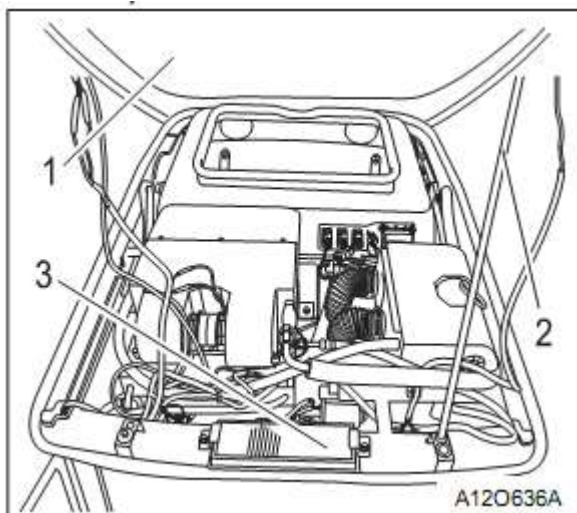
ВНИМАНИЕ

- **Перед началом регулировки натяжения ремня необходимо заглушить двигатель.**

1. Заглушите двигатель и удалите ключ из замка зажигания.
2. Нажмите на ремень между шкивами с усилием 10 кг.
3. Отрегулируйте натяжение ремня.
4. При необходимости замените изношенный или поврежденный ремень.

Натяжение ремня	Прогиб при нажатии на ремень между шкивами: 10~12 мм
-----------------	---

ЗАМЕНА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА (МОДЕЛЬ С КАБИНОЙ)



1) крыша

2) упор для крыши

3) картридж фильтра

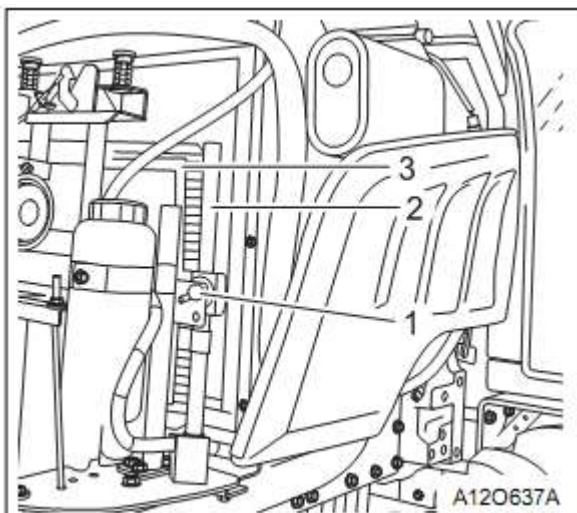
1. Ослабьте болт и установите упор для крыши.

2. Ослабьте гайку и снимите брекет, затем отделите картридж и фильтр.

ВНИМАНИЕ

- Почистите фильтр с помощью компрессора.
- Запрещено использовать воду, бензин или растворитель.

ЧИСТКА РАДИАТОРА КОНДИЦИОНЕРА (МОДЕЛЬ С КАБИНОЙ)



1) болт с упорами

2) конденсатор

3) сетка

ВАЖНО

- Перед началом проверки необходимо заглушить двигатель. Если вентилятор загрязнен, то почистите его мягкой тряпкой или щеткой с водой.

КАЖДЫЕ 400 Ч РАБОТЫ

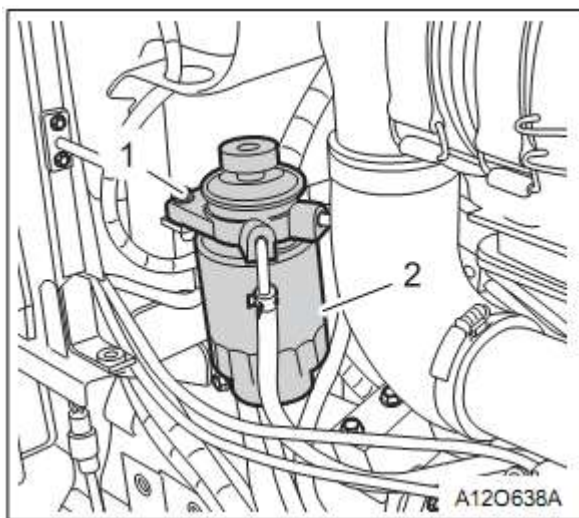
ЗАМЕНА ТРАНСМИССИОННОЙ ЖИДКОСТИ

См. «Первые 50 ч работы».

ЗАМЕНА МАСЛА В ПЕРЕДНЕМ МОСТУ

См «Первые 50 ч работы».

ЗАМЕНА КАРТРИДЖА ТОПЛИВНОГО ФИЛЬТРА



(1) стакан топливного фильтра

(2) фильтр

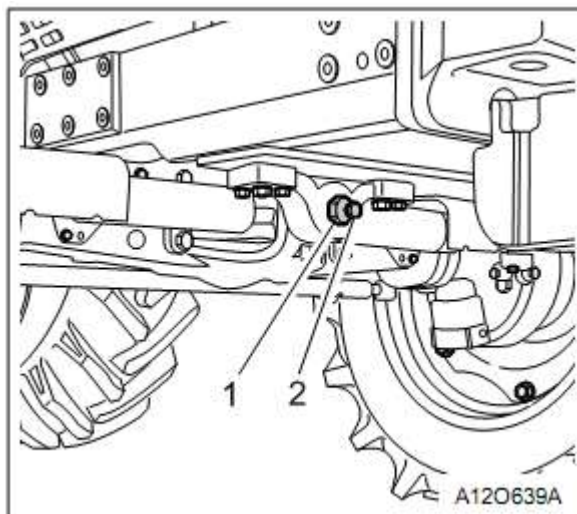
1. Протрите поверхность топливного фильтра.
2. Открутите пробку на дне фильтра для слива масла и конденсата.
3. Замените топливный фильтр.
4. Закрутите новый фильтр вручную, затем поверните его еще на 2/3.
5. Прокачайте топливную систему, открыв пробку и прокачав с помощью подкачивающего насоса.
6. После прокачки системы закрутите пробку на место.

ВАЖНО

- Если пыль или грязь проникнут в топливную систему, то может значительно увеличиться износ топливного насоса и форсунок. Следите за тем, чтобы грязь не попала в топливную систему.

КАЖДЫЕ 600 Ч РАБОТЫ

РЕГУЛИРОВКА ШКВОРНЯ ПЕРЕДНЕГО МОСТА



(1) контргайка

(2) регулировочный болт

Если регулировка штифта шкворня переднего моста неправильная, то могут появиться вибрации на руле от передних колес.

РЕГУЛИРОВКА

Ослабьте контргайку, полностью вкрутите регулировочный болт и затем ослабьте его на 1/6 оборота. Затяните контргайку.

КАЖДЫЕ 800 Ч РАБОТЫ

РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРОВ КЛАПАНОВ

Обратитесь к дилеру Kioti.

КАЖДЫЙ ГОД

ЗАМЕНА КАРТРИДЖА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

См. главу «Чистка воздушного фильтра» каждые 100 ч работы.

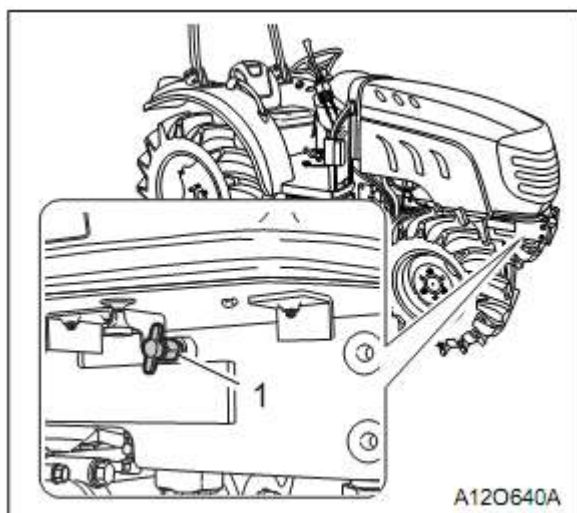
ПРОВЕРКА ПАТРУБКА КОНДИЦИОНЕРА

Проверьте герметичность и повреждения патрубка кондиционера.

ПРОВЕРКА РЕЗИНОВОЙ ПОДУШКИ КАБИНЫ

Проверьте повреждения резиновой подушки кабины.

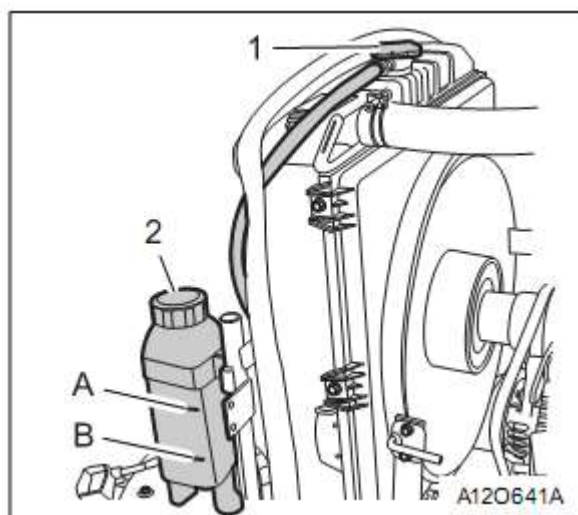
КАЖДЫЕ 2 ГОДА
ПРОМЫВКА СИСТЕМЫ ОХЛАЖДЕНИЯ И ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ



(1) сливной кран

ВАЖНО

- Запрещено запускать двигатель без охлаждающей жидкости.
- Для залива в радиатор и расширительный бачок используйте свежую чистую воду и антифриз.
- При приготовлении смеси воды и антифриза, доля антифриза должна быть менее 50 %.
- Плотно затяните крышку радиатора. Если крышка закрыта не плотно, то могут произойти утечки воды и двигатель перегреется.



- (1) крышка радиатора
(2) расширительный бачок
(А) полный
(В) низкий уровень

ВАЖНО

Для предотвращения несчастных случаев:

- Запрещено снимать крышку радиатора при горячем двигателе. После того, как двигатель остыл, открутите крышку до первого стопа и снимите давление в системе.

1. Заглушите двигатель и дайте двигателю остыть.
2. Для слива охлаждающей жидкости откройте сливной кран и снимите крышку радиатора. Крышку необходимо снять для полного слива жидкости.
3. После того, как жидкость полностью слилась, закройте кран.
4. Залейте чистую воду с антикоррозионной присадкой.
5. Следуйте инструкции по применению антикоррозионной присадки.
6. После промывки системы залейте чистую свежую воду и антифриз до нужного уровня. Плотно затяните крышку радиатора.
7. Залейте охлаждающую жидкость в расширительный бачок до нужного уровня.
8. Запустите двигатель и дайте ему поработать в течение нескольких минут.
9. Заглушите двигатель и дайте ему остыть.
10. Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, долейте при необходимости.

Модель	Объем охлаждающей жидкости
DK451	8.6 л
DK501	8.7 л
DK551	8.5 л

АНТИФРИЗ

Если охлаждающая жидкость замерзнет, то она сможет повредить двигатель и радиатор. Необходимо, если температура окружающего воздуха ниже 0°C, заменить охлаждающую жидкость или добавить антифриз.

1. Существует два типа антифриза; используйте долговременный тип (РТ) антифриза для данного двигателя.
2. Прежде, чем добавить антифриз в первый раз, необходимо очистить внутреннюю часть радиатора, заливая и сливая чистую воду несколько раз.
3. Процедура смесеобразования антифриза и воды зависит от температуры окружающей среды, в основном это относится к SAE J1034, более специфично к SAE J814C.
4. Смешайте антифриз и воду и затем залейте в радиатор.

Доля антифриза %	Точка замерзания	Точка кипения
	°C	°C
40	-24	106
50	-37	108

*При 760 мм РТ ст. Более высокая температура кипения достигается под крышкой радиатора, которая позволяет создать давление в системе.

ПОМНИТЕ

- Вышеуказанные данные показывают промышленные стандарты, которые требуют минимального содержания гликоля в концентрированном антифризе.
- Если уровень охлаждающей жидкости снизился из-за испарений, то долейте только воду. В случае утечки долейте смесь антифриза с водой в специальной пропорции.
- Антифриз абсорбирует влагу. Храните неиспользованный антифриз в плотно закрытой канистре.

- Запрещено использовать моющие присадки, если жидкость содержит антифриз. (антифриз содержит антикоррозионные присадки, которые вступают в реакцию с моющими средствами, образуя осадок, что может плохо отразиться на двигателе.)

ЗАМЕНА ПАТРУБКА РАДИАТОРА (ВОДЯНЫЕ ПАТРУБКИ)

Замените патрубки и крепления.

(см. главу «Проверка патрубков радиатора и креплений» каждые 200 ч)

ЗАМЕНА ПАТРУБКА ГИДРОУСИЛИТЕЛЯ

Замените патрубки и крепления.

(см. главу «Проверка патрубков гидроусилителя» каждые 200 ч)

ЗАМЕНА ТОПЛИВОПРОВОДА

Замените патрубки и крепления.

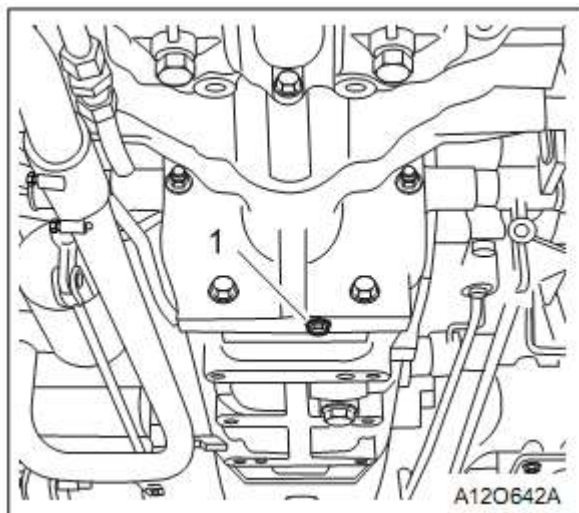
(см. главу «Проверка топливпровода» каждые 100 ч)

ЗАМЕНА ВПУСКНОГО КОЛЛЕКТОРА

Обратитесь в авторизованный центр.

РЕМОНТ ПО ТРЕБОВАНИЮ

СЛИВ КОНДЕНСАТА ИЗ КОРПУСА СЦЕПЛЕНИЯ

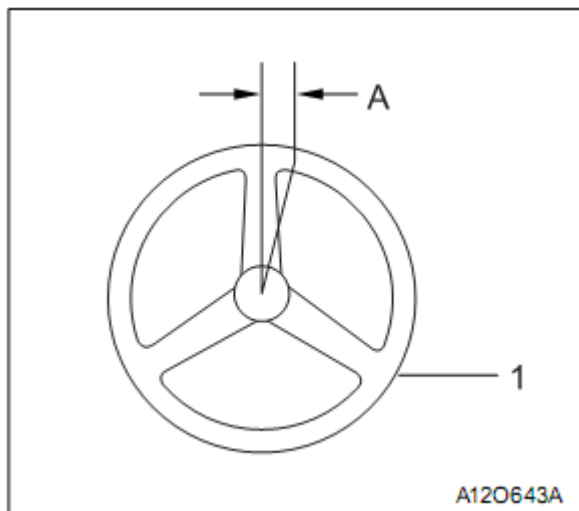


(1) пробка

Трактор оснащен пробкой, расположенной под корпусом сцепления.

После эксплуатации трактора под дождем, снегом или после мойки трактора в корпусе сцепления может скапливаться КОНДЕНСАТ. Если это произошло, то необходимо снять пробку и слить КОНДЕНСАТ. Не забудьте установить пробку на место для предотвращения серьезной поломки сцепления.

РУЛЬ



1) руль

A) 20~50 мм

Затруднитесь ехать ровно по прямой, если не установлен правильно зазор рулевой колонки. Средний свободный ход руля составляет 20~50 мм.

ПРОКАЧКА ТОПЛИВНОЙ СИСТЕМЫ

ВОЗДУХ НЕОБХОДИМО УДАЛИТЬ:

1. После замены топливного фильтра или патрубка.
2. Если топливный бак был пуст.
3. После того, как трактор не использовался в течение длительного периода времени.

ВНИМАНИЕ

- Запрещено производить прокачку топливной системы, если двигатель не остыл.

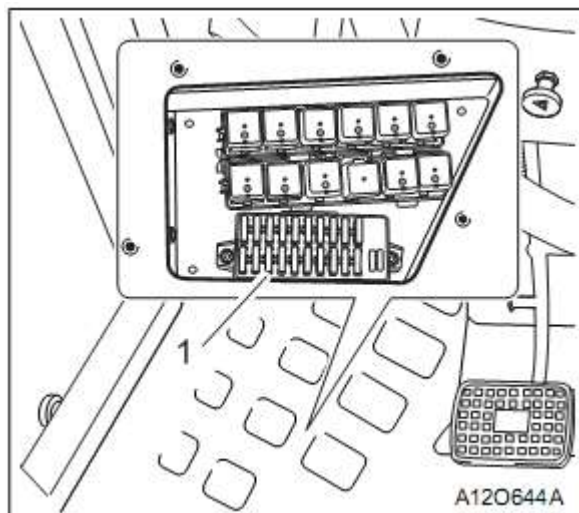
ПРОЦЕДУРА ПРОКАЧКИ:

1. Заполните топливный бак и откройте топливный краник.
2. Откройте пробку на топливном фильтре, и с помощью топливopодкачивающего насоса прокачайте систему, затем закройте пробку.
3. Как только перестали выходить пузырьки воздуха плотно закройте пробку.

ВАЖНО

• После прокачки системы топливо будет поступать через топливный фильтр к топливному насосу высокого давления. Следите за тем, чтобы топливный бак не был пустым. Если дизельный двигатель работал при пустом топливном баке, то необходимо прокачать систему.

ЗАМЕНА ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



(1) Плавкие предохранители

Плавкие предохранители защищают электрическую систему трактора от потенциальной опасности.

Перегоревший плавкий предохранитель показывает, что была перегрузка или короткое замыкание в электрической системе.

Если какие-то плавкие предохранители перегорели, то сначала необходимо устранить неисправность и затем поменять предохранители.

ВАЖНО

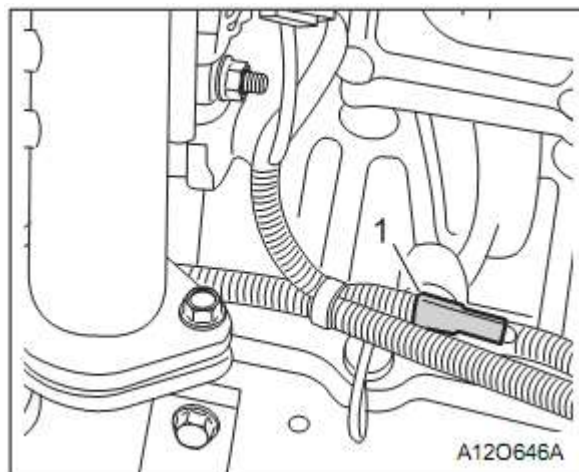
- Прежде, чем заменить перегоревший предохранитель, необходимо сначала устранить причину неисправности. Несоблюдение данной рекомендации может привести к серьезным поломкам электрической системы трактора. Обратитесь к разделу «возможные неисправности» или к дилеру KIOTI за специфической информацией.

HORN 15A	TIMER RELAY 10A	AIR-CONDITIONER RELAY	SAFETY START RELAY
INNER LAMP 10A	PTO RELAY 10A	HOUR METER RELAY	PTO STOP RELAY
TIMER RELAY 15A	TAIL / HEAD LAMP 20A		BACK-UP RELAY
FLASHER UNIT 15A	BACK-UP LAMP 15A	FLASHER UNIT	HEAD LAMP(H) RELAY
WORK LAMP 15A	PREHEAT CONTROLLER 10A	BRAKE RELAY	HEAD LAMP(L) RELAY
HEATER / AIR-CONDITIONER 25A	CIGAR SOCKET 15A	IGNITION RELAY	P T O RELAY
SPARE 25A	4WD 10A		
SPARE 20A	PTO 10A		
WIPER / WASHER MOTOR 15A	SPARE 10A		
STOP LAMP / STEREO 10A	FFT CONTROLLER 10A		
FUSE HOLDER	SPARE 10A		
	SPARE 15A		

Use only the rating capacity fuse.

A120645A

ЗАМЕНА МЕДЛЕННО ПЕРЕГОРАЮЩЕГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ



(1) медленно перегорающий предохранитель

При необходимости замените медленно перегорающий предохранитель.

ВНИМАНИЕ

- Медленно перегорающий предохранитель предназначен для защиты электрической системы. Если данный предохранитель перегорел, то

необходимо сначала найти причину неисправности. Используйте аналогичные предохранители.

Емкость предохранителя	60 А
------------------------	------

ЗАМЕНА ЛАМП ОСВЕЩЕНИЯ

1. Фары и задние огни:

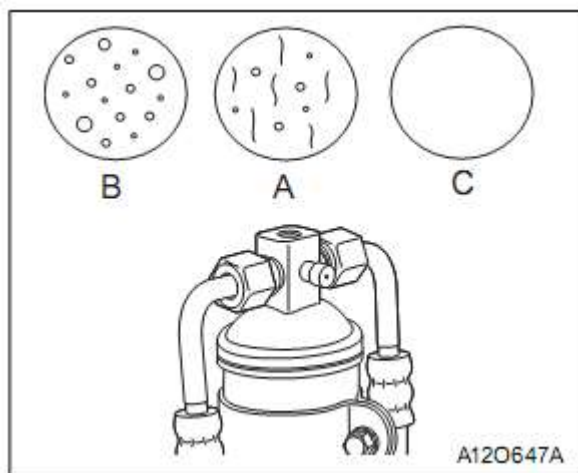
Выкрутите перегоревшую лампу из корпуса и установите новую.

2. Другие огни:

Снимите линзу и замените лампу.

ОСВЕЩЕНИЕ	МОЩНОСТЬ
Фары	12 V 35W/35W
Повторители указателя поворота (спереди/кабина)	12V 21W
Повторители указателя поворота (сзади)	12V 21W
Стоп-огни	12V 21W
Габаритные огни (кабина/сзади)	12V 5W
Индикатор включения блокировки дифференциала на приборной панели	12V 3.4W
Другие индикаторы	14V 3W

ПРОВЕРКА ХЛАДОГЕНТА



ВНИМАНИЕ

- Установите трактор на ровную поверхность и установите тормозные башмаки.
- Переместите рычаги шатла, переключения передач и привода ВОМ в положение нейтрали.

1. Включите кондиционер при следующих параметрах работы:

- обороты коленчатого вала двигателя: прил.1500 об/мин
- регулятор температуры: в положение максимально холодной температуры
- скорость вращения вентилятора: высокая
- включатель кондиционера: ON включен

2. Откройте капот и проверьте и проверьте окно приемника.

А. нормальный: иногда выходят пузырьки воздуха.

В.недостаточный: воздушные пузырьки выходят постоянно.

С. излишний: воздушные пузырьки не выходят.

ХРАНЕНИЕ

ХРАНЕНИЕ ТРАКТОРА

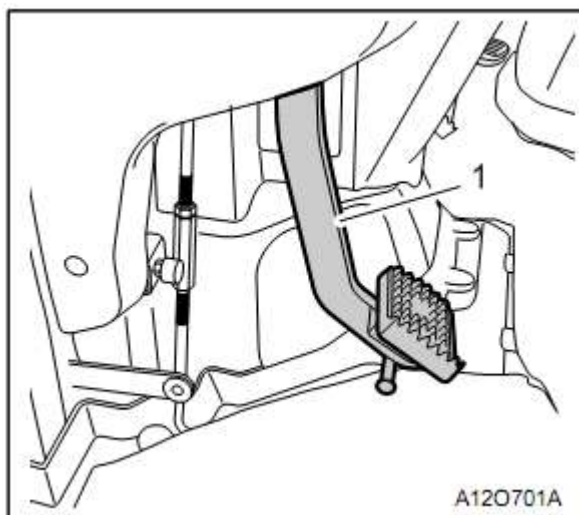
ВНИМАНИЕ

Для предотвращения несчастных случаев:

- Запрещено производить чистку трактора при работающем двигателе.
- Выхлопные газы очень ядовиты (углекислый газ), запрещено запускать двигатель в плохо вентилируемом помещении.
- Перед хранением необходимо удалить ключ из замка зажигания для предотвращения несанкционированного запуска двигателя.

Прежде, чем оставит трактор на хранение необходимо выполнять некоторые процедуры, после которых трактор приводится в рабочее состояние после хранения очень быстро.

1. Проверьте все крепления, при необходимости затяните их.
2. Смажьте все компоненты трактора, которые могут заржаветь, особенно вокруг шкворней.
3. Снимите все утяжелители при длительном хранении.
4. Накачайте шины чуть больше, чем прописано в инструкции.
5. Замените моторное масло и запустите двигатель для циркуляции нового масла по системе в течение 5 минут.
6. Вытяните полностью рукоятку остановки двигателя.
7. С помощью штифта отключите сцепление. Если оставить трактор с включенным сцеплением на длительный период времени, то выжимной диск сцепления может заржаветь, тем самым усложняя процесс отключения сцепления при дальнейшей эксплуатации.



1) педаль сцепления

8. Опустите навесное оборудование на землю и смажьте цилиндры гидравлической системы смазкой.

9. Снимите аккумулятор с трактора. Храните аккумулятор в соответствии с описанными ранее рекомендациями. (см. главу «Рекомендации по хранению аккумуляторов» каждые 100 ч)

10. Храните трактор в сухом, защищенном от осадков месте. Накройте трактор.

11. Храните трактор внутри помещения в сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей и излишней жары. Если трактор хранится на улице, то накройте его водоотталкивающей тканью.

С помощью домкрата установите блоки под переднюю и заднюю оси так, чтобы все четыре колеса не доставали до земли. Следите за тем, чтобы на шины не попадали прямые солнечные лучи и излишняя жара.

ВАЖНО

• Прежде, чем начинать мыть трактор, заглушите двигатель. Подождите, пока двигатель остынет.

• Накройте трактор после того, когда глушитель и двигатель остынут.

ПОДГОТОВКА ТРАКТОРА ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

1. Проверьте давление накачки колес, при необходимости подкачайте.

2. С помощью домкрата уберите блоки из-под переднего и заднего мостов.

3. Установите полностью заряженный аккумулятор.

4. Проверьте натяжение приводного ремня вентилятора.

5. Проверьте уровни всех жидкостей (моторного масла, трансмиссионной и гидравлической жидкостей, охлаждающей жидкости и жидкости навесного оборудования).

6. Запустите двигатель. Просмотрите все датчики. Если все датчики работают исправно и показывают, что неисправностей нет, то можно выехать на улицу. На улице включите стояночный тормоз и дайте двигателю поработать на холостых оборотах около пяти минут. Заглушите двигатель и осмотрите его на предмет наличия утечек.

7. При хорошо прогревом двигателе отключите стояночный тормоз и проверьте работу тормозов при движении вперед. При необходимости отрегулируйте тормоза.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТИ

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ НЕИСПРАВНОСТИ

Если с двигателем происходит что-то непонятное, то обратитесь к таблице возможных неисправностей для обнаружения причины и устранения неисправности.

ДВИГАТЕЛЬ ПЛОХО ЗАПУСКАЕТСЯ

ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Топливо плотное или не течет	- проверьте топливный бак и топливный фильтр - удалите конденсат, загрязнения и другие примеси - проверьте топливный фильтр, при необходимости замените его
Наличие воздуха или воды в топливе	- если воздух находится в топливном фильтре или патрубках высокого давления,

	то топливный насос будет работать некорректно. Для поддержания нужного давления в топливной системе необходимо внимательно проверить все крепления и т.п. - ослабьте вентиляционный болт, находящийся на топливном фильтре и насосе высокого давления для прокачки топливной системы.
Нагар на распылителях форсунок	- нагар накапливается на форсунках при наличии воды или загрязнений в топливе. Почистите распылители очень аккуратно. - проверьте распылители форсунок, при необходимости замените их.
Неправильный зазор клапанов	- отрегулируйте зазоры клапанов (при холодном двигателе) Впускные NA 0.25 мм, турбо 0.2 мм Выпускные NA 0.3 мм, турбо 0.2 мм
Утечки через клапаны	- почистите клапаны
Неправильные фазы газораспределения	- отрегулируйте фазы газораспределения - момент впрыска (до ВМТ) DK451: 18°, DK501/551: 12°
В зимнее время года моторное масло густеет и коленвал медленно проворачивается	- замените масло согласно времени года (температуры воздуха)
Низкая компрессия	- плохие клапаны или изношенные поршневые кольца, поршни и гильзы. Замените изношенные компоненты.
Аккумулятор разряжен и двигатель не запускается	- зарядите аккумулятор - используйте устройство для декомпрессии - в зимнее время года необходимо всегда снимать аккумулятор с трактора, полностью заряжать и хранить дома. Установите аккумулятор на время использования.

НЕДОСТАТОЧНАЯ МОЩНОСТЬ

ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Накопление нагара вокруг распылителя	- почистите форсунку и распылитель. Будьте особенно аккуратны, не повредите их. - проверьте форсунки. При необходимости замените их.
Недостаточная компрессия	- плохие клапаны или изношенные поршневые кольца, поршни и гильзы могут привести к потере компрессии. Замените при необходимости. - почистите клапаны
Перегрев движущихся компонентов	- проверьте моторное масло в системе. - проверьте работу масляного фильтра. - засоренный фильтр или накопление загрязнений в масле может привести к плохой смазке. - убедитесь, что зазоры подшипников находятся в пределах спецификации - проверьте фазы газораспределения - отрегулируйте фазы газораспределения

	- момент впрыска (до ВМТ) DK451: 18°, DK501/551: 12°
Не отрегулированы клапаны	- отрегулируйте зазоры клапанов (при холодном двигателе) Впускные NA 0.25 мм, турбо 0.2 мм Выпускные NA 0.3 мм, турбо 0.2 мм
Загрязнен воздушный фильтр	- производите чистку воздушного фильтра каждые 100~200 ч работы
Неправильное давление впрыска топлива	- отрегулируйте давление впрыска топлива: 14.7 МПа
Изношен топливный насос высокого давления	- используйте только качественное топливо для предотвращения преждевременного износа топливного насоса высокого давления. - проверьте компоненты топливного насоса высокого давления и патрубки. При необходимости замените их.

Для получения более полной информации обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВЫХЛОПНЫЕ ГАЗЫ ЧЕРНОГО ЦВЕТА

ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Неисправно устройство распределения топлива	- обратитесь в авторизованный сервисный центр
Низкое качество топлива	- используйте только качественное топливо: При температуре: Ниже - 10°C: зимнее дизельное топливо Выше - 10°C: летнее дизельное топливо
Изношены форсунки	- при необходимости замените их
Неполное сгорание	- из-за проблем системы впрыска или неправильной регулировки зазора клапанов, утечки компрессии и плохой компрессии может возникнуть плохое распыление топлива или неправильные фазы газораспределения

ДВИГАТЕЛЬ РЕЗКО ЗАГЛОХ

ПРИЧИНЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Недостаток топлива	- проверьте топливный бак, дозаправьтесь при необходимости - проверьте топливную систему на наличие воздуха и утечек
Плохие форсунки	- при необходимости замените форсунки
Движущиеся компоненты перегреваются из-за недостатка смазки или плохой смазки	- с помощью щупа проверьте уровень моторного масла - проверьте систему смазки - проверьте загрязненность картриджа масляного фильтра. При необходимости замените его. - убедитесь, что зазоры подшипников соответствуют спецификациям

НЕОБХОДИМО НЕМЕДЛЕННО ЗАГЛУШИТЬ ДВИГАТЕЛЬ

ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Обороты коленчатого вала резко увеличиваются или снижаются	- проверьте регулировки системы впрыска и топливной системы
Начал издаваться резкий звук	- внимательно проверьте все движущиеся компоненты
Выхлопные газы стали черными	- проверьте систему впрыска, особенно форсунки
Компоненты с подшипниками перегреваются	- проверьте систему смазки
При работе загорелась лампочка давления масла	- проверьте систему смазки - убедитесь, что зазоры подшипников соответствуют спецификации - проверьте работу регулирующего клапана внутри масляного фильтра - проверьте включатель давления - проверьте корпус фильтра

ТРАКТОР НЕ ДВИЖЕТСЯ ПРИ РАБОТАЮЩЕМ ДВИГАТЕЛЕ

ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Рычаг переключения передач в положении нейтрали	- переместите рычаг в нужное положение
Включен стояночный тормоз	- отключите стояночный тормоз

3-ТОЧЕЧНАЯ СЦЕПКА НЕ ДВИЖЕТСЯ

ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Заблокирован фильтр	- почистите или замените фильтр
3 точечная сцепка не опускается	- проверьте рукоятку регулировки гидравлики

НЕИСПРАВНОСТИ АККУМУЛЯТОРА

СОСТОЯНИЕ АККУМУЛЯТОРА	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ	ПРИЧИНА
Стартер не работает	- ключ зажигания не находится в положение ON - аккумулятор используется длительное время, пока фары не станут тусклыми - аккумулятор не зарядился из-за неисправного выпрямителя	- поверните ключ в положение ON - произведите обычную зарядку аккумулятора до тех пор, пока удельная масса не станет 1.26 - отремонтируйте генератор и замените неисправный выпрямитель - полностью зарядите аккумулятор - помойте терминалы	- запрещено использовать аккумулятор длительное время, производите зарядку вовремя (избегайте длительного использования) - проверьте выпрямитель тока генератора

	- загрязнены или покрыты коррозией терминалы - неисправны контакты, проводка - закончился срок службы аккумулятора	теплой водой и плотно затяните - замените их - замените аккумулятор	- следите за чистотой терминалов, плотно затяните их и смажьте вазелином
После начала работы стартер не работает и огни быстро тускнеют	- аккумулятор не заряжен полностью	- произведите обычную зарядку аккумулятора	- необходимо правильно обслуживать аккумулятор
Низкий уровень электролита	- аккумулятор использовался с низким уровнем электролита - аккумулятор использовался длительное время без зарядки - неисправный выпрямитель тока генератора, клеммы покрыты коррозией	- долейте дистиллированной воды и зарядите аккумулятор - зарядите длительное время - проверьте выпрямитель тока и произведите обычную зарядку	- производите постоянную проверку электролита - запрещено использовать аккумулятор длительное время и полностью разряжать - производите постоянную проверку клемм, их чистку и смазку
Аккумулятор не заряжается	- слишком высокое напряжение генератора при работе из-за деформирования пластин или короткого замыкания - истек срок службы аккумулятора	- снизьте напряжение зарядки генератора - замените неисправный аккумулятор - замените аккумулятор	- проверьте напряжение зарядки генератора
Сильная коррозия клемм	- слишком высокое напряжение от генератора при работе	- удалите налеты на клеммах и затяните их - отрегулируйте напряжение зарядки от генератора	- следите за чистотой и затяжкой клемм. Смажьте их вазелином. - проверьте напряжение генератора
Резкое снижение электролита	- перегрев из-за длительной зарядки - при хранении аккумулятор повредился или появились мелкие отверстия	- проверьте зарядное устройство - замените аккумулятор	- закрепите аккумулятор на тракторе для предотвращения его движения